



# INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

## SAFETY INFORMATION

### ⚠ WARNING

#### FIRE OR EXPLOSION HAZARD

Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death, or property damage.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

#### - WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbour's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the supplier.

This appliance may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured home (USA only) or mobile home, where not prohibited by local codes.

#### INSTALLER:

Leave this manual with the appliance.

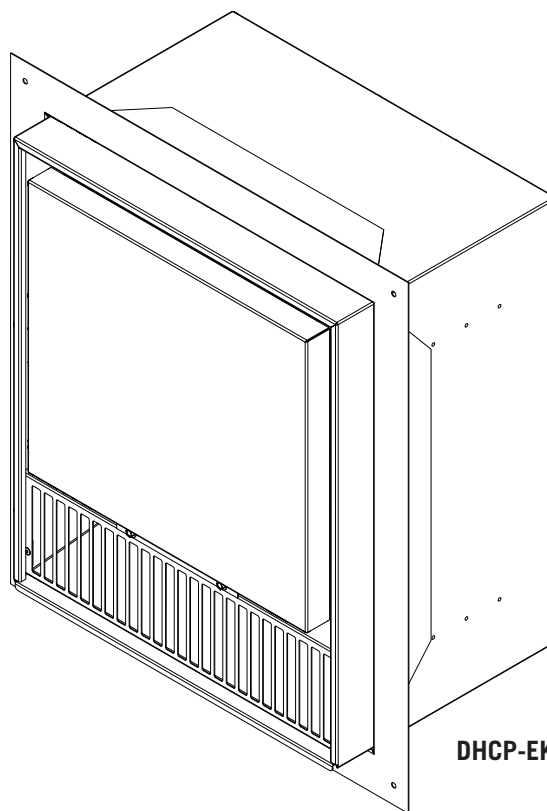
#### CONSUMER:

Retain this manual for future reference.

**ENSURE TO ORDER CORRECT KITS.  
SEE INSIDE FOR DETAILS.**

These installation instructions **MUST** be used in conjunction with the Vector™, Luxuria™, and Dynamic Heat Control™ installation manuals.

**dynamic**  
HEAT CONTROL™ PLUS +  
PATENT PENDING



DHCP-BK &  
DHCP-EK Illustrated

**FOR USE WITH VECTOR™  
(with DHC™ installed)  
& LUXURIA™ MODELS ONLY**

LV38N/P-1 / LV38N/P2-1 / LV50N/P-2 / LV50N/P2-2 /  
LV62N/P / LV62N/P2 / LV74N / LV74N2  
LVX38N/P / LVX38N/P2 / LVX50N/P / LVX50N/P2 /  
LVX62N/P / LVX62N/P2 / LVX74N / LVX74N2



Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 0G8 Canada / 103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030  
Phone 1 (866) 820-8686 • www.napoleon.com • hearth@napoleon.com

# table of contents

<b>1.0</b>	<b>installation planning</b>	<b>3</b>	<b>7.0</b>	<b>remote inline pre-installation</b>	<b>20</b>
1.1	introduction	3	<b>8.0</b>	<b>remote inline installation</b>	<b>21</b>
1.2	installation options	3	8.1	remote inline installation overview	21
1.3	DHC™ Plus kit overview	4	8.2	minimum framing requirements	22
1.3.1	DHCP-BK	4	8.3	ducting installation	24
1.5.1	DHCP-EK	5	8.4	completed installation checklist	25
1.3.2	DHCP-HK	5	<b>9.0</b>	<b>electrical information</b>	<b>26</b>
1.4	sound considerations	5	9.1	wiring to SIT control board & remote control	26
1.5	venting & ducting	5	9.1.1	wiring diagram	28
1.6	placement in enclosure	6	9.2	wiring to wall switch & remote control (in series)	28
1.7	dimensions	7	9.2.1	wiring diagram	28
1.7.1	DHCP-BK & DHCP-EK	7	9.3	wiring to wall switch only	29
1.7.2	DHCP-BK & DHCP-HK	7	9.3.1	wiring diagram	29
<b>2.0</b>	<b>minimum ducting requirements</b>	<b>8</b>	9.4	blower specifications	29
2.1	DHC™ Plus duct outlet	8	<b>10.0</b>	<b>operation</b>	<b>30</b>
<b>3.0</b>	<b>exterior &amp; remote exterior pre-installation</b>	<b>9</b>	10.1	on/off switch	30
<b>4.0</b>	<b>exterior installation</b>	<b>10</b>	10.2	using remote control	30
4.1	exterior installation overview	10	<b>11.0</b>	<b>replacement parts</b>	<b>31</b>
4.2	minimum framing requirements	11	11.1	DHCP-BK overview	32
4.3	completed installation checklist	13	11.2	DHCP-EK overview	33
<b>5.0</b>	<b>remote exterior installation</b>	<b>14</b>	11.3	DHCP-HK overview	34
5.1	remote exterior installation overview	14	<b>12.0</b>	<b>notes</b>	<b>35</b>
5.2	minimum framing requirements	15			
5.3	ducting installation	15			
5.4	completed installation checklist	16			
<b>6.0</b>	<b>mounting options</b>	<b>17</b>			
6.1	flush	17			
6.2	protruding	18			
6.3	surface	19			

## note:

The information throughout this manual is believed to be correct at the time of printing. Wolf Steel Ltd. reserves the right to change or modify any information within this manual at any time without notice. Changes, other than editorial, are denoted by a vertical line in the margin.



**WARNING:** This product can expose you to chemicals including chromium, which are known to the State of California to cause cancer, and chemicals including toluene, which are known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information, go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## ! WARNING

- **Dynamic Heat Control™ Plus (DHC™ Plus) CANNOT** be installed without Dynamic Heat Control™.
- **DHC™ Plus** is ONLY compatible with Dynamic Heat Control™ **Installation Option #2** (front opening) or **Installation Option #3** (rear opening).
- **DHC™ Plus MUST** be installed with an air outlet opening or it will become a potential fire hazard.
- Installation must conform to local codes or, in the absence of local codes, the National Gas and Propane Installation Code CSA B149.1 in Canada, or the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 / NFPA 54 in the United States.
- An appliance may use only one **DHC™ Plus** blower kit.
- We recommend installing **DHC™ Plus** during installation of the appliance **BEFORE** appliance venting and gas are installed.
- Installation **MUST** be performed by a qualified installer who has completed the Dynamic Heat Control™ System Certification course via Napoleon's online education portal NEducation.
- Ensure the appliance is completely cool before starting installation.
- To avoid danger of suffocation, keep the packaging bag away from babies and children. Do not use in cribs, beds, carriages, or play pens. This bag is not a toy. Knot before throwing away.

### 1.1 introduction

**Dynamic Heat Control™ Plus (DHC™ Plus)** is a system for managing the heat produced by the appliance at and around the appliance. The purpose of **DHC™ Plus** is to move heat away from the appliance and to primarily distribute some or all of it to the exterior. Where duct lengths are greater than 5 feet or when passing through uninsulated spaces such as an attic, it is recommended that the duct be insulated.

**Whilst it is practically possible to use DHC™ Plus to move heat to another location within the home, please consider the following points carefully during the planning phase:**

- The sound of the **DHC™ Plus** blower is similar to a bathroom fan (see “sound considerations” section).
- The **DHC™ Plus** system should not be used in small enclosed rooms with low ceilings, such as a small bathroom, as the room will be quickly pressurized and the heat transfer from the fireplace will be reduced / eliminated.
- The **DHC™ Plus** moves almost all the useable heat. If the room is small in volume, it can quickly become very warm. You may move unwanted heat from one room to another, which may not satisfy the customer. Therefore, carefully consider the amount of heat and the size of the room where it is being transferred to before beginning installation.
- Where the **DHC™ Plus** system is used to transfer heat to another room, it is recommended to install a local on/off switch so that the heat transfer can be disabled from the remote location if desired. The **DHC™ Plus** system does not include a remote room thermostat.



### 1.2 installation options

There are three installation options available for **DHC™ Plus**, each with its own advantages:

#### **Exterior Installation**

**DHC™ Plus** is installed on the exterior wall of the appliance enclosure. It does not require venting, ducting, or a bulkhead, and is therefore the simplest installation option. However, careful consideration should be made for the sound of the **DHC™ Plus** blower. See “sound considerations” and “exterior installation” sections for details.

#### **Remote Exterior Installation**

**DHC™ Plus** is installed remotely from the appliance enclosure. Though it requires venting and a bulkhead, the increased distance from the blower ensures sounds from air flow will be significantly less apparent. See “sound considerations” and “remote exterior installation” sections for details.

#### **Remote Inline Installation**






**DHC™ Plus** is installed inline anywhere between the appliance enclosure and the hot air exhaust assembly. Similarly to remote exterior installations, this installation requires venting and a bulkhead, with the addition of ducting. This installation offers the most opportunity for unique configurations, including through multiples rooms or floor levels. See “remote inline installation” section for details.

# installation planning

The table below lists kit requirements for each installation option. **Please read it carefully.**

Installation Type	DHCP-BK	DHCP-EK	DHCP-HK
Exterior	✓	✓	N/A
Remote Exterior	✓	✓	N/A
Remote Inline	✓	N/A	✓

## 1.3 DHC™ Plus kit overview

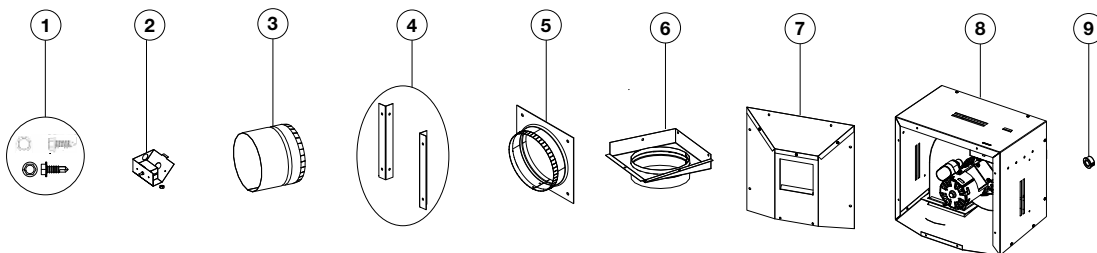
Included in each kit:		
DHCP-BK	DHCP-EK	DHCP-HK
1 x blower housing assembly 1 x inline cover assembly 1 x air damper assembly 1 x on/off switch / housing 1 x collar connector assembly 1 x collar plate assembly 2 x mounting bracket 1 x bushing  13 x #9x1/2" screws  7 x #8x1/2" screws 	1 x exterior housing assembly 1 x wall flashing 1 x decorative cover  12 x #9x1/2" screws 	1 x hot air exhaust assembly 1 x wall flashing  4 x #9x1/2" screws  2 x #10x1-1/2" screws 

### note:

These complete kits always comprise of up to 2 boxes. Please read carefully and ensure to order correct application kits for your unique installation.

Though not supplied, armoured cable is required for the wiring of the **DHC™ Plus** (see “electrical information” section for more information). Therefore, please ensure you have enough armoured cable on-hand to complete your unique installation.

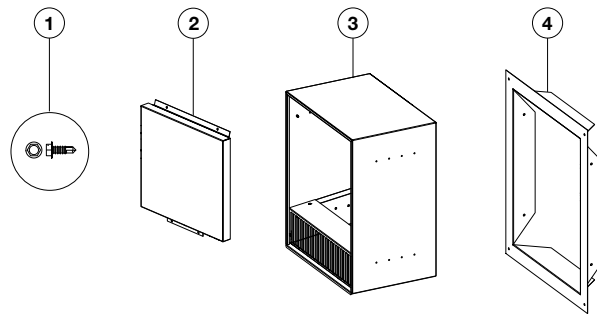
### 1.3.1 DHCP-BK



Ref.	Description	Ref.	Description
1	Hardware kit	5	Collar plate assembly
2	On/off switch (with housing and nut)	6	Collar connector assembly
3	Air damper assembly	7	Inline cover assembly
4	Mounting brackets (x2)	8	Blower housing assembly
		9	Bushing

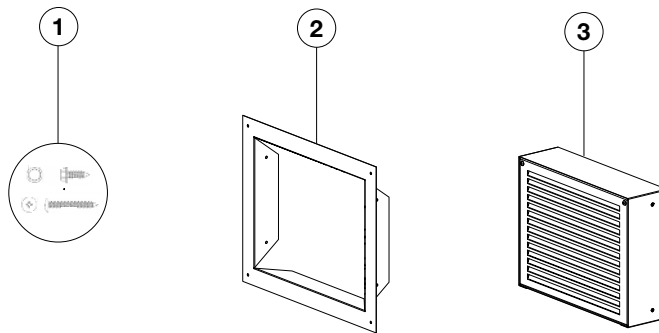


### 1.5.1 DHCP-EK



Ref.	Description	Ref.	Description
1	Hardware kit	3	Exterior housing assembly
2	Decorative cover	4	Wall flashing

### 1.3.2 DHCP-HK



Ref.	Description	Ref.	Description
1	Hardware kit	3	Hot air exhaust assembly
2	Wall flashing		

### 1.4 sound considerations

The **DHC™ Plus** system uses a high performance fan to move unwanted heat outside. Similar to a bathroom fan or stove range hood, the use of a fan to move air results in sound.

**note:**

Consider blower kit location carefully as the air flow sound from the blower is more apparent the closer it is to the appliance and customer. This is particularly important if using the fan to transfer heat inside a home.

### 1.5 venting & ducting

Depending on the installation type, **DHC™ Plus** requires the use of ducting that is not supplied:

**Exterior Installation**

- N/A

**Remote Exterior Installation**

- 6" steel rigid venting between appliance enclosure and **DHC™ Plus** blower kit

**Remote Inline Installation**

- 6" steel ducting between appliance enclosure and **DHC™ Plus** blower kit
- 6" steel rigid venting between **DHC™ Plus** blower kit and hot air exhaust assembly

**note:**


Always check local codes before installing the **DHC™ Plus** system.


# installation planning

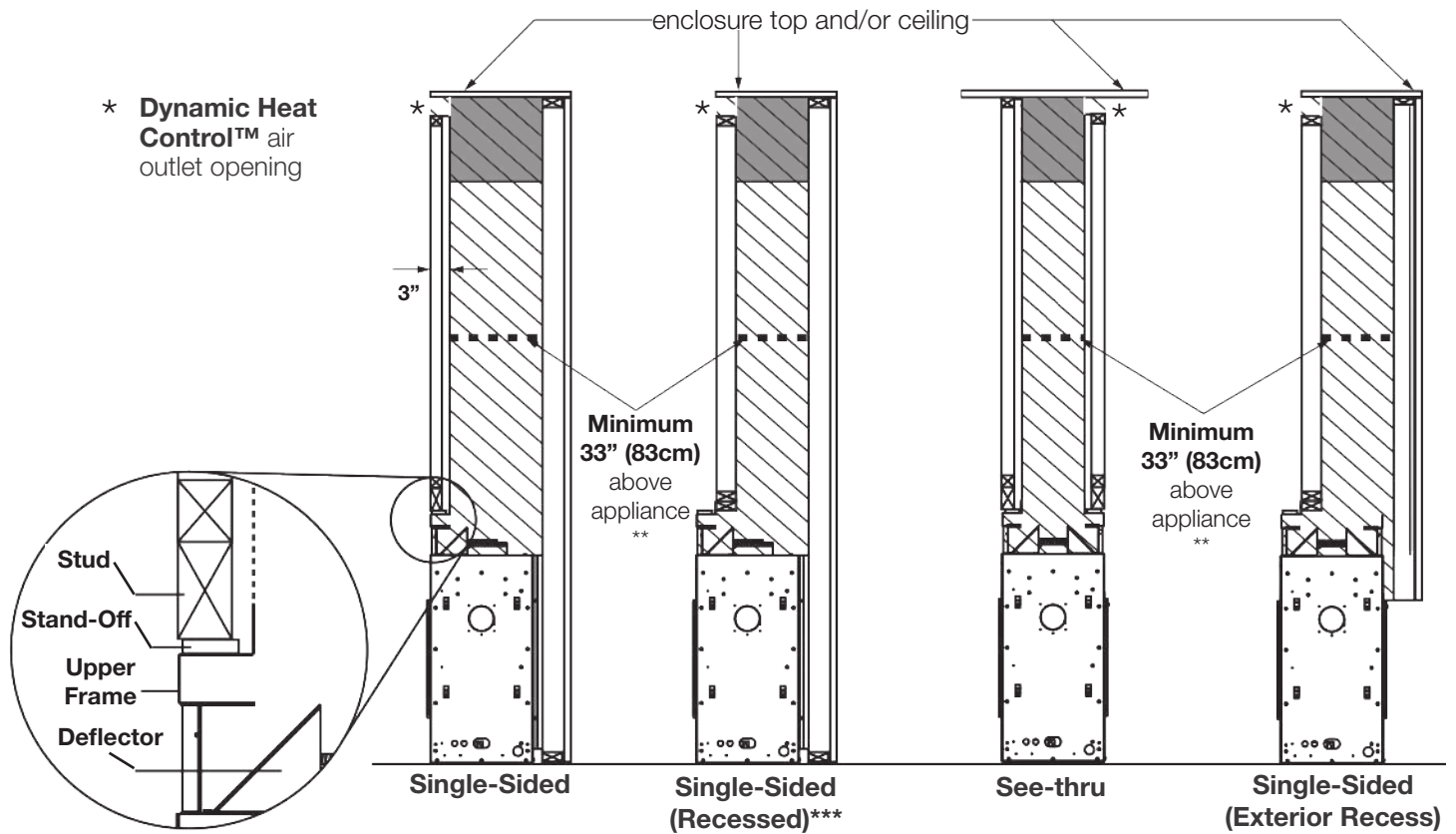
## 1.6 placement in enclosure

### ! WARNING

- Do NOT cover or place any items in the **Dynamic Heat Control™** air outlet. Failure to comply with these instructions could create a fire hazard.
- Ensure air flow within the air passage is not restricted in any way with the exception of an approved appliance vent system or the **DHC™ Plus** system.
- **The DHC™ Plus system draws air from the appliance enclosure and should be mounted in the enclosure above the appliance. NEVER make a direct connection to the appliance itself.**

 Recommended **DHC™ Plus** collar plate assembly installation zone - **within the top 12" (30.5cm) of the appliance enclosure.**

 No materials of any type permitted in this area with the exception of an approved appliance vent system or the **DHC™ Plus** system.



#### important:

\*\* **DHC™ Plus** collar plate assembly must be installed above the appliance vent shield (not illustrated) (minimum 33" (83cm) from the top of the appliance).

\*\*\* Restrictions also apply to see-thru when one or more recess is used. See your appliance manual for details.

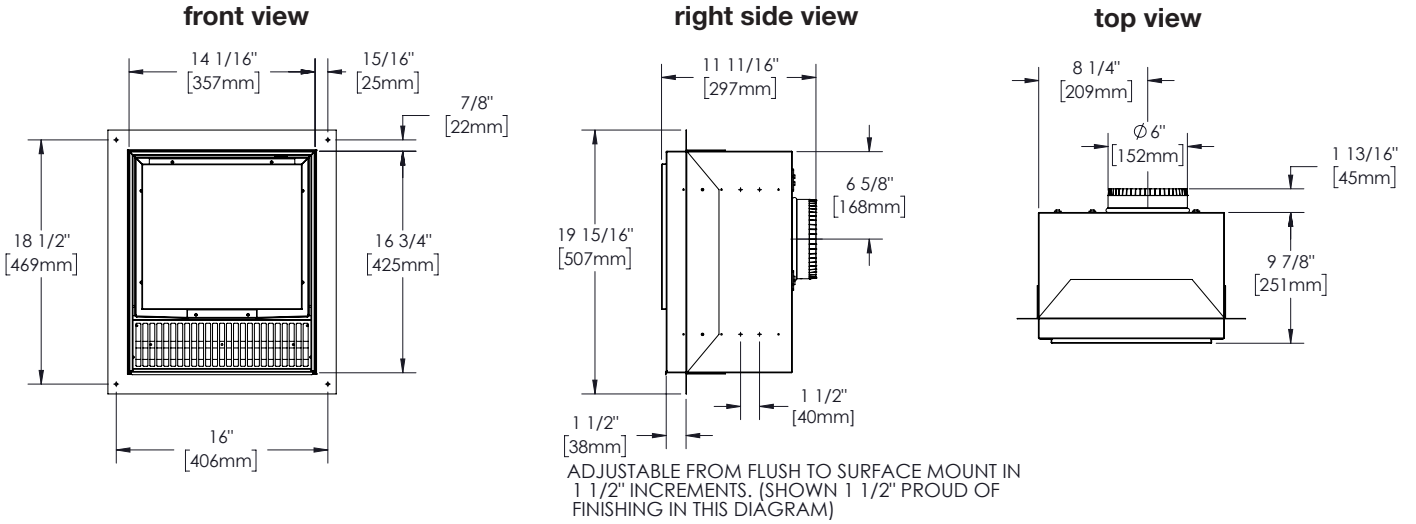
Air flow in the hatched areas **must** not be restricted in any way with the exception of an approved appliance vent system or the **DHC™ Plus** system. No other items are allowed in this area.

See your appliance manual for more information about clearance to combustible materials. No combustible materials allowed in the hatched areas or the space between studs (i.e. no wiring, conduits, electrical bores, combustible framing members, etc.).

**1.7 dimensions**

**1.7.1 DHCP-BK & DHCP-EK**

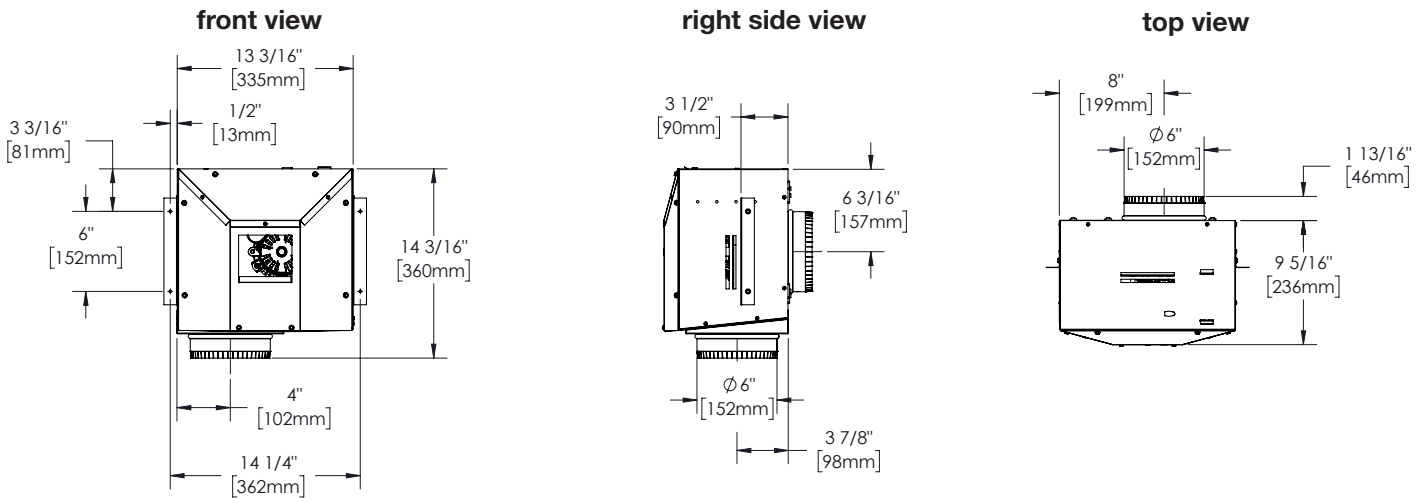
**FOR EXTERIOR & REMOTE EXTERIOR INSTALLATIONS ONLY**



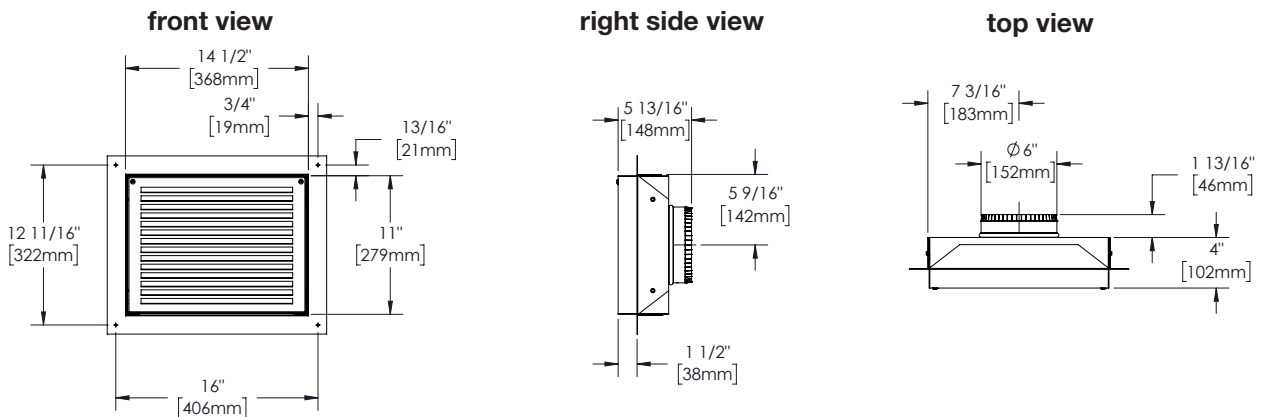
**1.7.2 DHCP-BK & DHCP-HK**

**FOR REMOTE INLINE INSTALLATIONS ONLY**

**DHCP-BK**



**DHCP-HK**

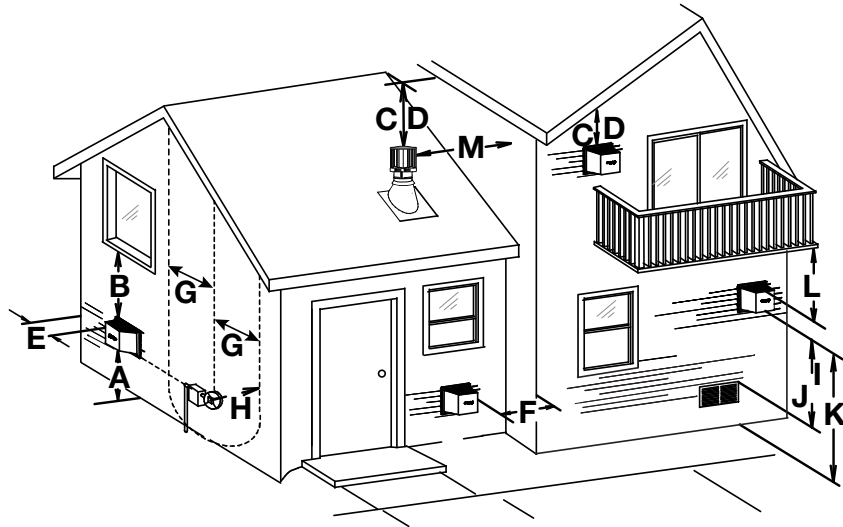


## 2.0 minimum ducting requirements

### 2.1 DHC™ Plus duct outlet

**note:**

Wall terminals are for illustration purposes only. Size and shapes may vary.



INSTALLATIONS			
	CANADA	U.S.A.	
A	12" (30.5cm)	12" (30.5cm)	Clearance above grade, veranda porch, deck or balcony.
B	12" (30.5cm)*	12" (30.5cm)*	Clearance to windows.
C	12" (30.5cm)**	12" (30.5cm)**	Vertical clearance to ventilated soffits located above the terminal within a horizontal distance of 2' (0.6m) from the center line of the terminal.
D	12" (30.5cm)**	12" (30.5cm)**	Clearance to unventilated soffit.
E	0" (0mm)	0" (0mm)	Clearance to an outside corner wall.
F	0" (0mm)	0" (0mm)	Clearance to an inside <b>non</b> -combustible corner wall or protruding <b>non</b> -combustible obstructions (chimney, etc.).
	2" (51mm)	2" (51mm)	Clearance to an inside combustible corner wall or protruding combustible obstructions (vent chase, etc.).
G	3' (0.9m)	3' (0.9m)****	Clearance to each side of the center line extended above the meter / regulator assembly to a maximum vertical distance of 15' (4.6m).
H	3' (0.9m)	3' (0.9m)****	Clearance to a service regulator vent outlet.
I	12" (30.5cm)	9" (229mm)	Clearance to a non-mechanical air supply inlet to the building or a combustion air inlet to any other appliance.
J	6' (1.8m)	3' (0.9m) †	Clearance to a mechanical air supply inlet.
K	7' (2.1m) ‡	7' (2.1m) ****	Clearance above a paved sidewalk or paved driveway located on public property.
L	12" (30.5cm)****	12" (30.5cm)****	Clearance under a veranda, porch or deck.
M	1' (0.3m)†*	1' (0.3m) †*	Clearance from an adjacent wall including neighbouring buildings.

\* Recommended to prevent condensation on windows and thermal breakage

\*\* It is recommended to maximize the distance to vinyl clad soffits.

\*\*\*\* This is a recommended distance. For additional requirements, check local codes.

† 3 feet above if within 10 feet horizontally.

‡ A vent shall not terminate where it may cause hazardous frost or ice accumulations on adjacent property surfaces.

†† Permitted only if the veranda, porch, or deck is fully open on a minimum of two sides beneath the floor.

†\* Recommended for service. For additional requirements, check local codes.

**note:**

Clearances are to be in accordance with local installation codes and the requirements of the gas supplier. In their absence, clearances are to be as listed above and are based on national codes.

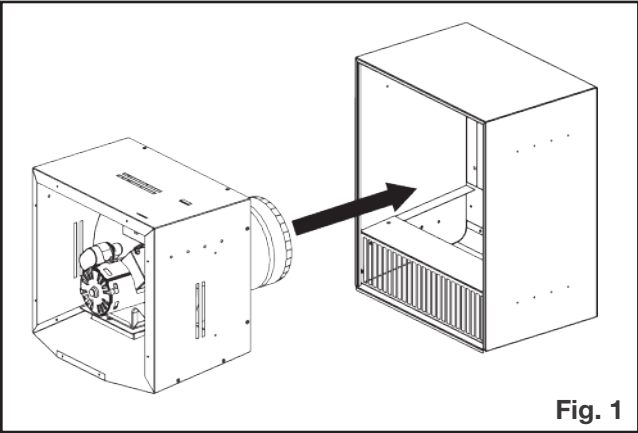
## FOR EXTERIOR AND REMOTE EXTERIOR INSTALLATIONS ONLY

For exterior and remote exterior installations, you must follow the instructions below before beginning installation. For inline installations, see “remote inline pre-installation” section.

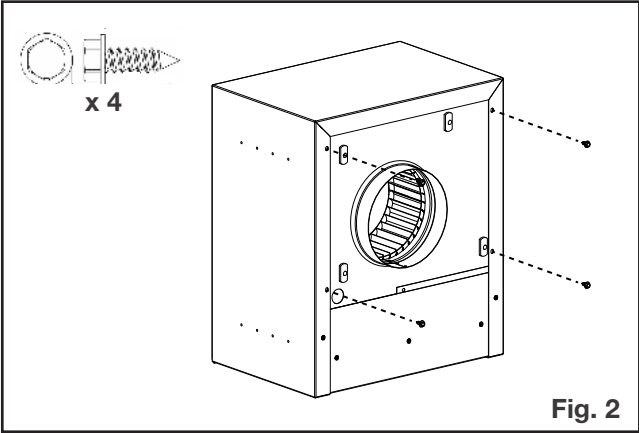
1. Insert the blower housing assembly into the exterior housing assembly. Ensure correct orientation (**Fig. 1**).

**note:**  
We recommend installing the inline cover assembly and decorative cover last, after all electrical wiring is complete. See “electrical information” section for installation instructions.

2. Secure the blower housing assembly to the exterior housing assembly using 4 screws (supplied) (**Fig. 2**).



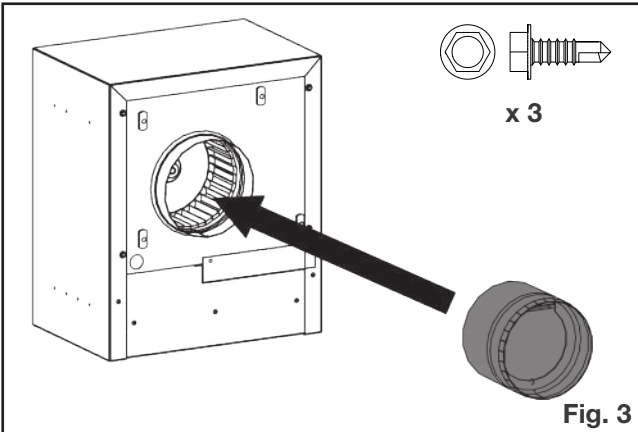
**Fig. 1**



**Fig. 2**

3. Install the air damper assembly onto the collar and secure using self-drilling screws (supplied) (**Fig. 3**). Rotate so that the damper closes shut when the blower is not running.

**note:**  
The air damper assembly must be closed when the blower is not running for the system to function correctly.



**Fig. 3**

IMPORTANT

The plate of the air damper assembly must open from the bottom. Take care to install in the correct orientation so it will open when the blower operates. Always test before finishing.

A side-view diagram of the air damper assembly. A horizontal arrow points to the right, and a vertical arrow points upwards. The top part is labeled 'Plate'.

**Profile View**

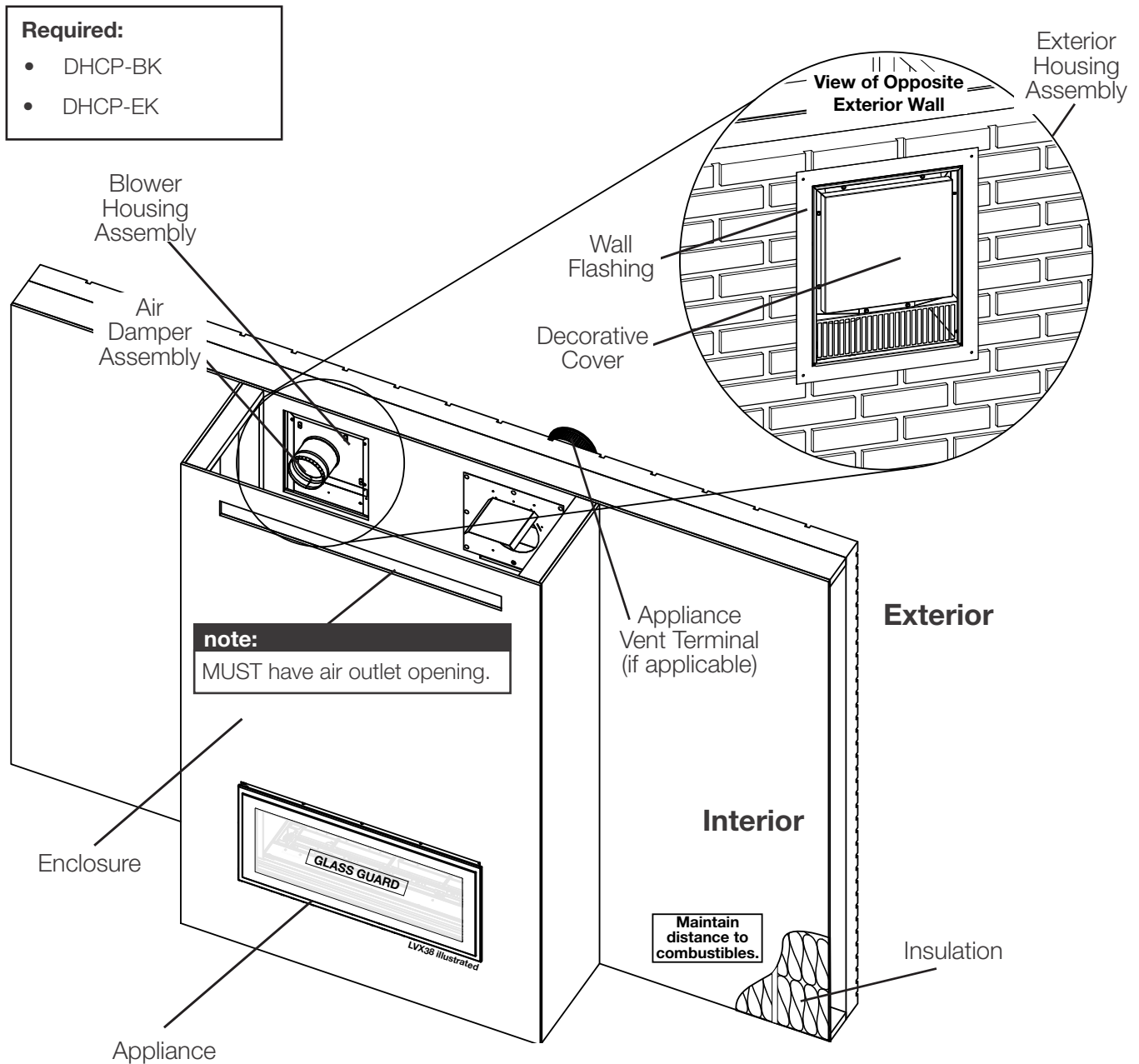
## 4.0 exterior installation

### 4.1 exterior installation overview

#### **! WARNING**

- Minimum clearance to combustibles must be maintained or a serious fire hazard could result.
- DO NOT cover or place any items in the **Dynamic Heat Control™** air outlet opening. Failure to comply with these instructions will create a fire hazard.
- **DHC™ Plus CANNOT be mounted directly above or below the appliance vent terminal as this will cause the system to fail. It MUST be mounted to the left or right of the appliance vent terminal.**
- For optimal performance, we recommend installing **DHC™ Plus** within the top 12" (30.5cm) of the enclosure. **However, it MUST be installed above the appliance.**
- The minimum height requirement above the appliance will vary depending on the appliance size. See "minimum venting requirements" section of your appliance manual for details.

**DHC™ Plus** exterior installation is the simplest installation option. It is installed on the exterior wall of the appliance enclosure.



4.2 minimum framing requirements

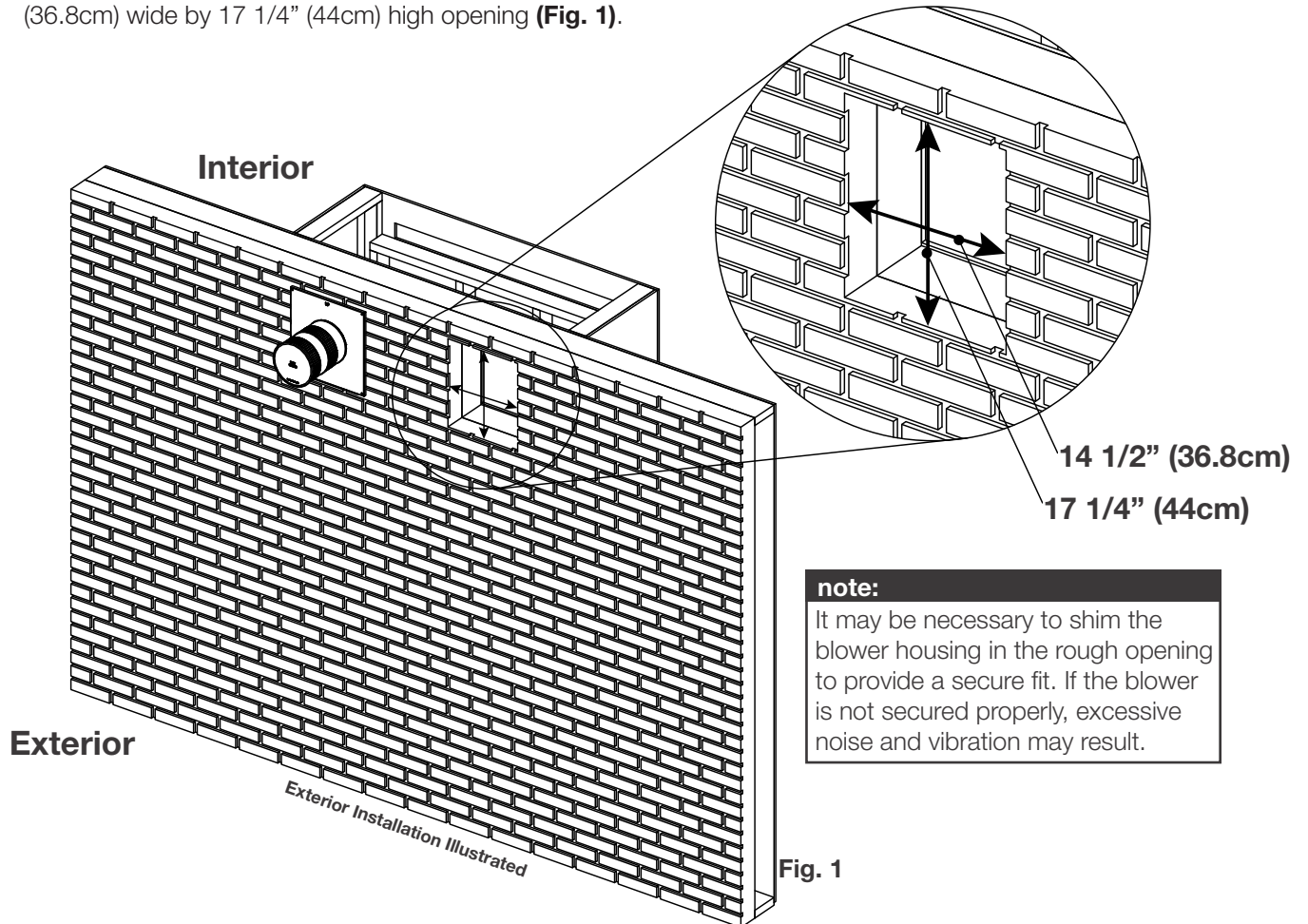
**APPLICABLE FOR EXTERIOR AND REMOTE EXTERIOR INSTALLATIONS**

**note:**

For optimal performance, we recommend installing **DHC™ Plus** within the top 12" (30.5cm) of the enclosure. The **DHC™ Plus** must be mounted above the appliance.

Minimum Clearance to Combustibles	Clearance
DHCP-EK	0"
Vent pipe, collars, firestops, etc.	1" (25mm)

1. Determine the desired location of the exterior housing assembly on the exterior wall, and then frame a 14 1/2" (36.8cm) wide by 17 1/4" (44cm) high opening (**Fig. 1**).



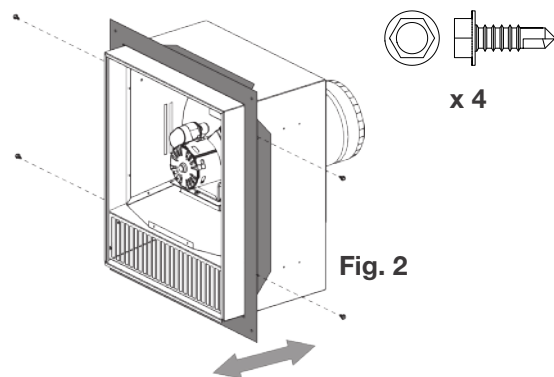
2. Determine the desired amount of protrusion from the finished exterior wall, and then fasten the wall flashing using 4 screws (supplied) (**Fig. 2**). See "mounting options" section for details.

**note:**

The exterior housing assembly **MUST** be pre-drilled with a 1/8" drill bit before installing the wall flashing.

To avoid scratches, we recommend sliding the wall flashing on from the back.

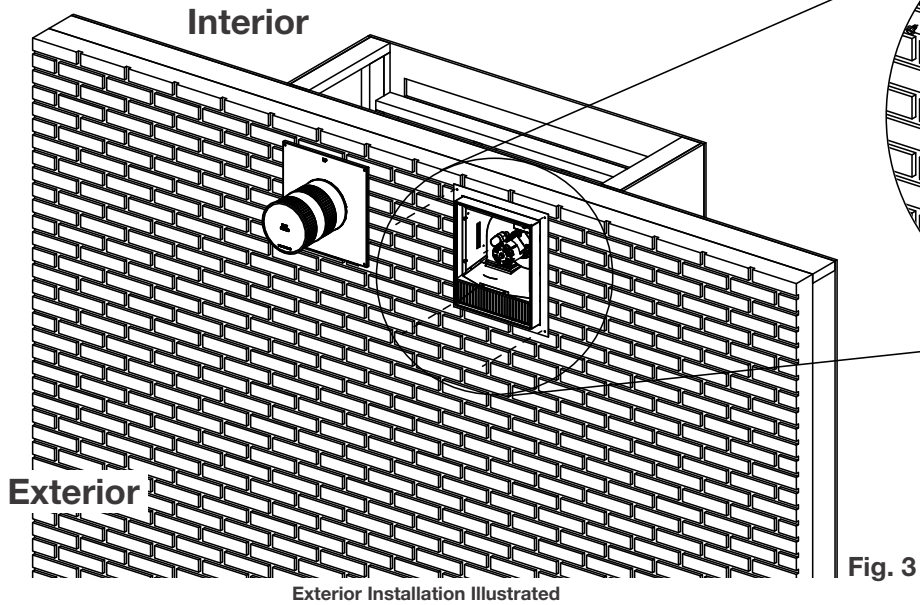
If surface-mounting your **DHC™ Plus**, this step is not required (see "mounting options" section).





## exterior installation

3. Attach the exterior housing assembly to the exterior wall by securing the wall flashing using the appropriate fasteners (not supplied) (**Fig. 3**).
4. Apply silicone to the joint after installation, and caulk or seal the wall flashing appropriately for the finish material (**Fig. 4**).



5. We recommend installing the inline cover assembly and decorative cover last, after all electrical wiring is complete. See “electrical information” section for installation instructions.

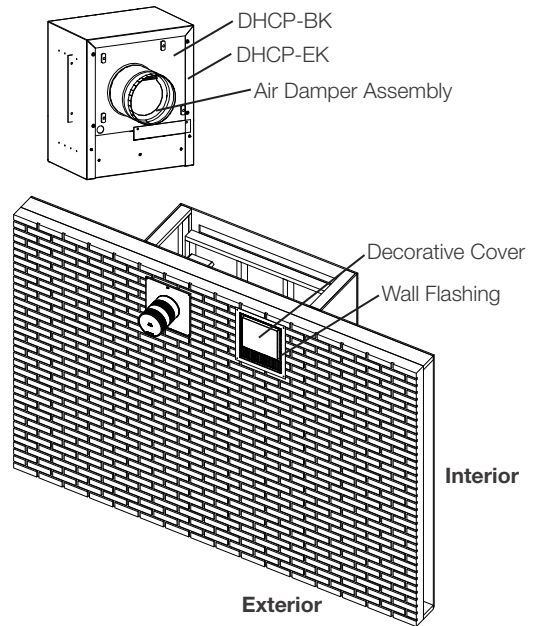
### 4.3 completed installation checklist

#### **! WARNING**

- Ensure all items are checked for your respective installation or a serious fire hazard could result.
- Completed installations must conform to local codes or, in the absence of local codes, the National Gas and Propane Installation Code CSA B149.1 in Canada, or the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 / NFPA 54 in the United States.

**Installer, please tick all boxes for this installation or it IS NOT considered complete.**

- 1. DHCP-BK installed into DHCP-EK.
- 2. Air damper assembly installed and checked.
- 3. Rough opening framed into exterior wall.
- 4. Wall flashing installed and sealed appropriately for finish material.
- 5. DHCP-EK attached to exterior wall.
- 6. Inline cover assembly installed (see “electrical information” section).
- 7. Decorative cover installed and system operation checked with appliance (see “electrical information” section).
- 8. Wiring completed (see “electrical information” section).
- 9. On/off switch adjusted to fully “on” position.



## 5.0 remote exterior installation

### 5.1 remote exterior installation overview

#### ! WARNING

- Minimum clearance to combustibles must be maintained or a serious fire hazard could result.
- DO NOT cover or place any items in the **Dynamic Heat Control™** air outlet opening. Failure to comply with these instructions will create a fire hazard.
- **DHC™ Plus CANNOT be mounted directly above or below the appliance vent terminal as this will cause the system to fail. It MUST be mounted to the left or right of the appliance vent terminal.**
- For optimal performance, we recommend installing **DHC™ Plus** within the top 12" (30.5cm) of the enclosure. **However, it MUST be installed above the appliance.**
- The minimum height requirement above the appliance will vary depending on the appliance size. See "minimum venting requirements" section of your appliance manual for details.

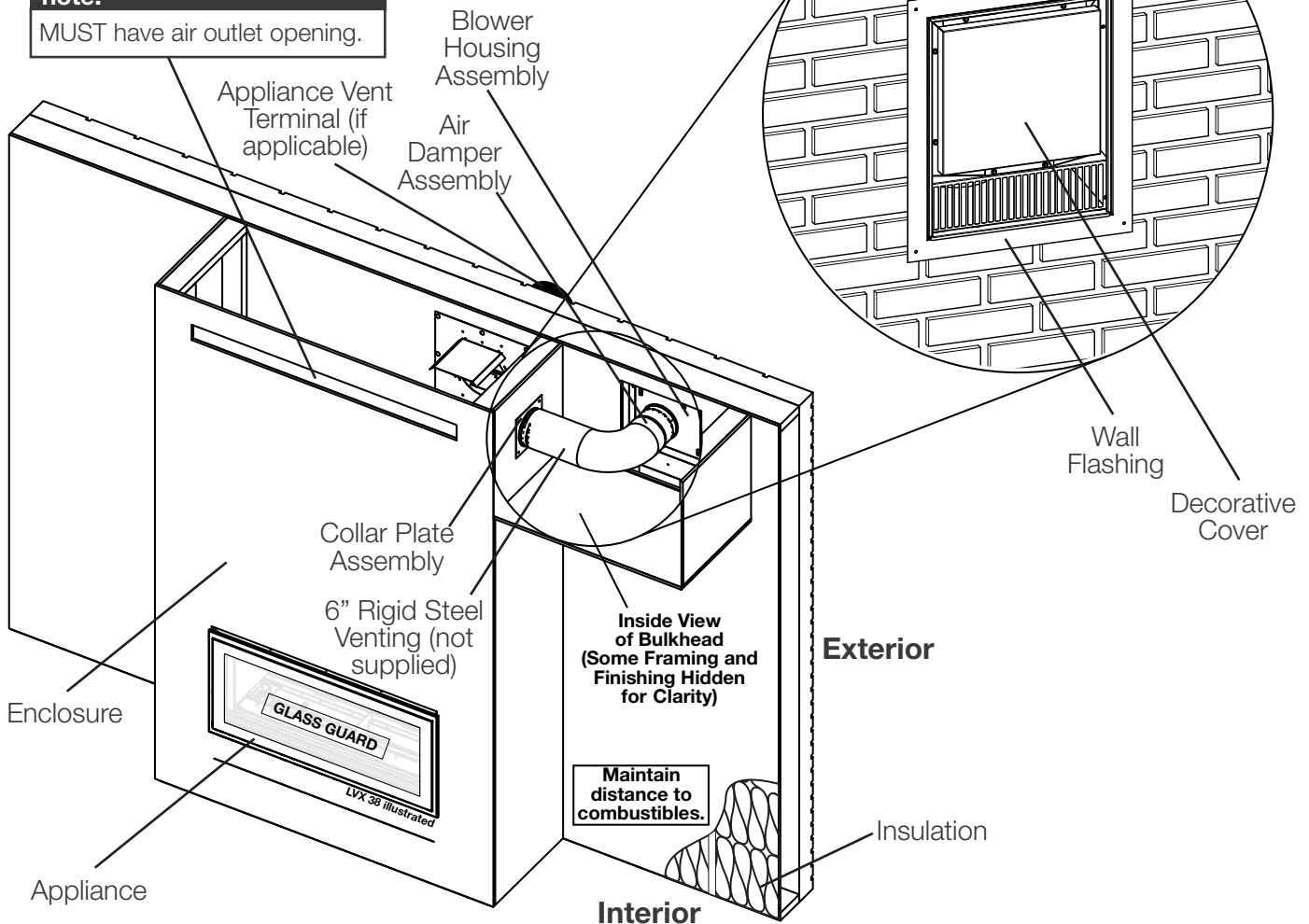
**DHC™ Plus** remote exterior installation can be installed remotely from the appliance enclosure up to 60' (18.2m) away.

#### Required:

- DHCP-BK
- DHCP-EK
- Venting, 6" rigid steel (not supplied)

#### note:

MUST have air outlet opening.



#### note:

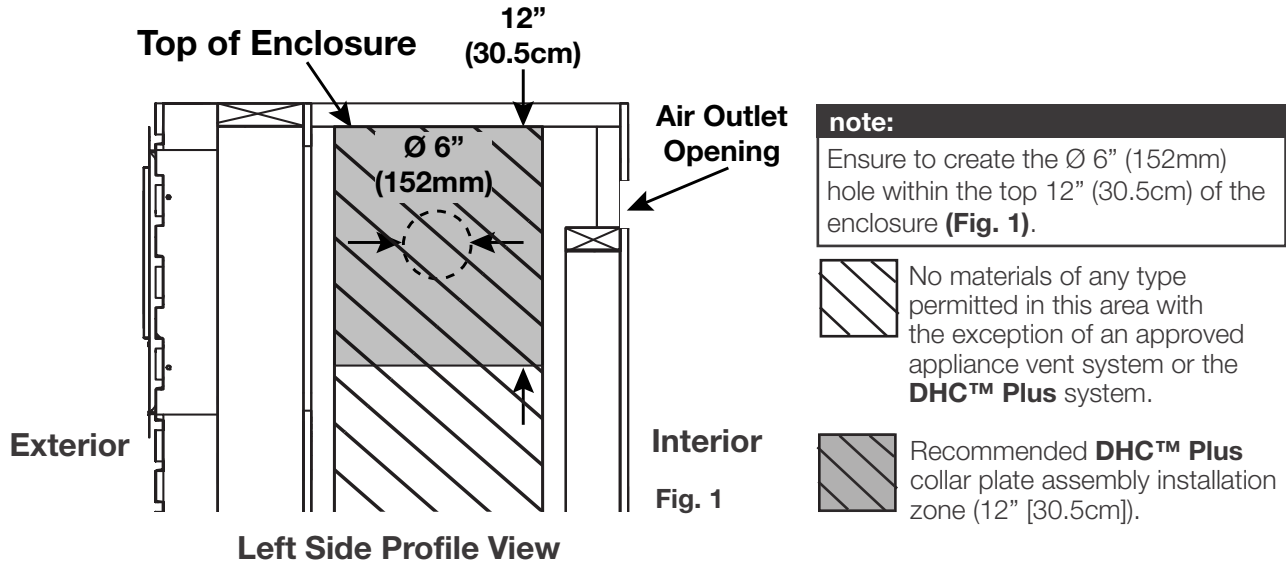
Diagram is for illustrative purposes only. Installation must comply with all local codes.

## 5.2 minimum framing requirements

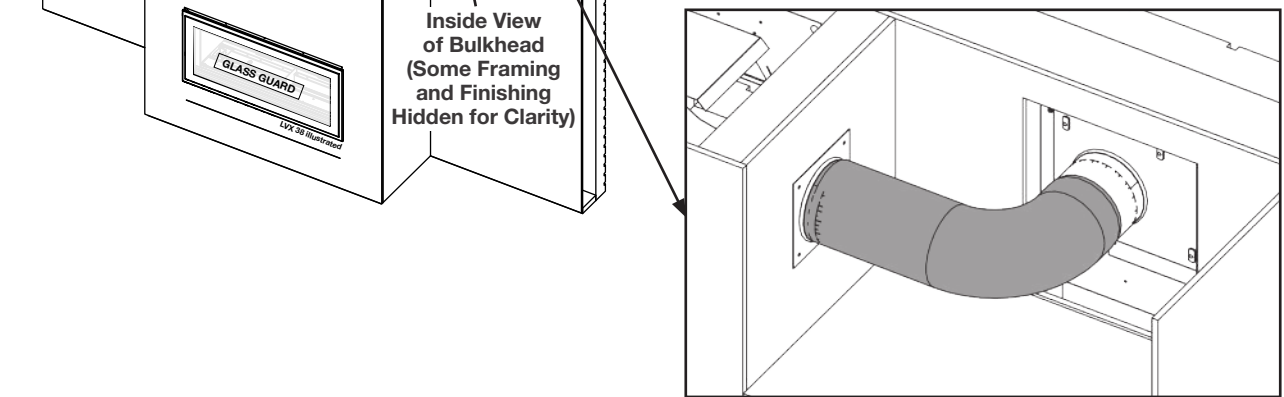
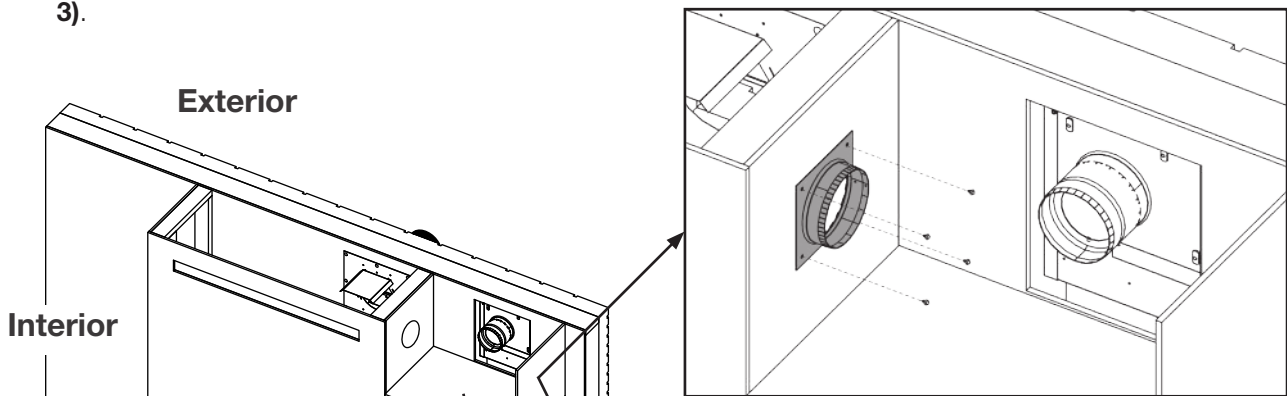
See “minimum framing requirements” in exterior installation section for details.

## 5.3 ducting installation

1. Determine the location for the 6” (152mm) collar plate assembly on the appliance enclosure, and then cut a hole 6” (152mm) in diameter (**Fig. 1**).



2. Using appropriate fasteners (not supplied), secure the 6” (152mm) collar plate assembly over the hole inside the bulkhead (**Fig. 2**).
3. Install 6” rigid steel venting (not supplied) from the appliance enclosure to the blower housing assembly (**Fig. 3**).



# remote exterior installation

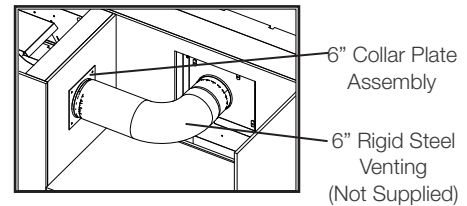
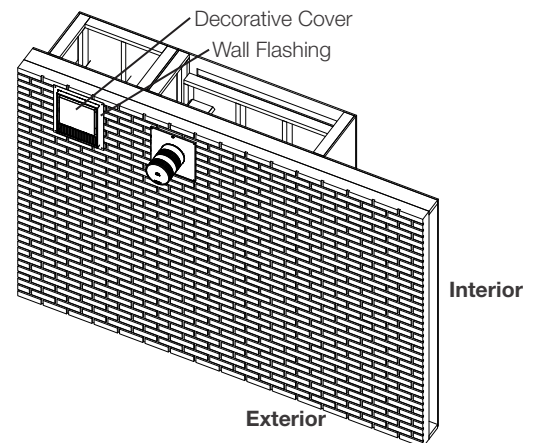
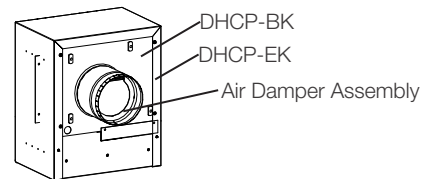
## 5.4 completed installation checklist

### **! WARNING**

- Ensure all items are checked for your respective installation or a serious fire hazard could result.
- Completed installations must conform to local codes or, in the absence of local codes, the National Gas and Propane Installation Code CSA B149.1 in Canada, or the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 / NFPA 54 in the United States.

**Installer, please tick all boxes for this installation or it IS NOT considered complete.**

1. DHCP-BK installed into DHCP-EK.
2. Air damper assembly installed and checked.
3. Rough opening framed into exterior wall.
4. Wall flashing installed and sealed appropriately for finish material.
5. DHCP-EK attached to exterior wall.
6. Inline cover assembly installed (see “electrical information” section).
7. Decorative cover installed and system operation checked with appliance (see “electrical information” section).
8. Ø 6” (152mm) hole cut into appliance enclosure.
9. Collar plate assembly secured.
10. 6” rigid steel venting (not supplied) installed.
11. Wiring completed (see “electrical information” section).
12. On/off switch adjusted to fully “on” position.



## FOR EXTERIOR AND REMOTE EXTERIOR INSTALLATIONS ONLY

### **! WARNING**

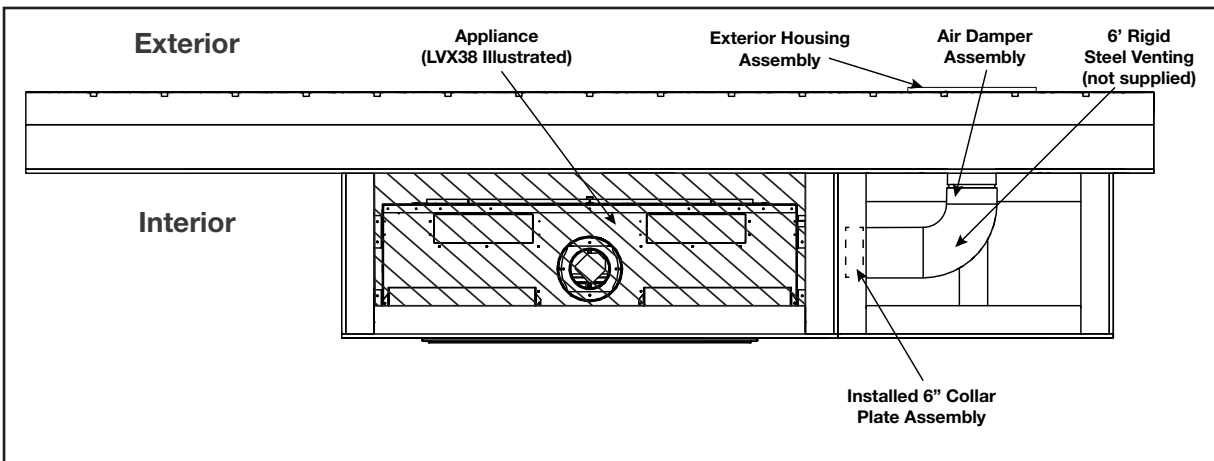
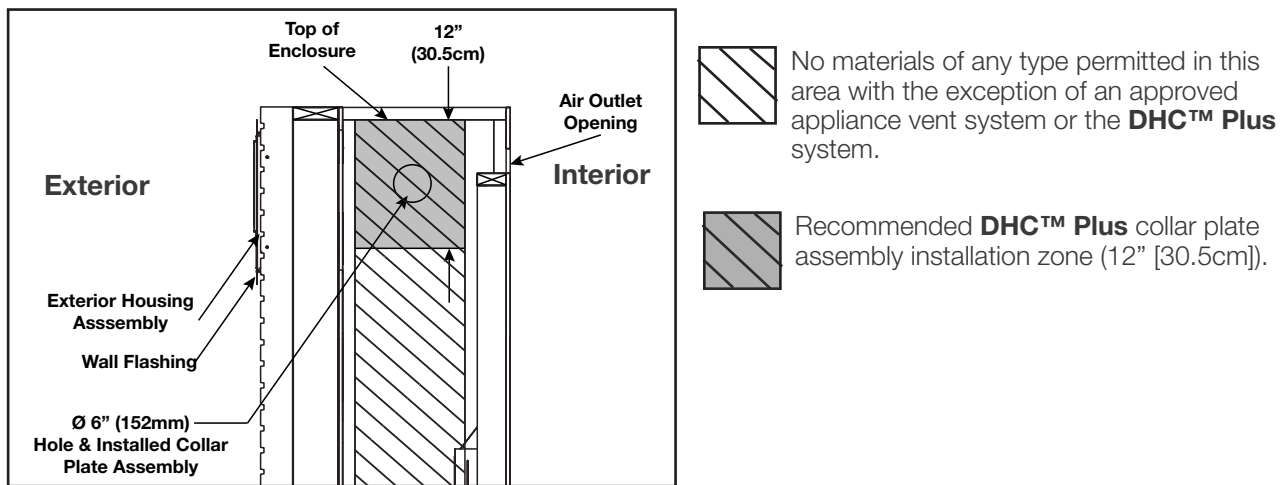
- Minimum clearance to combustibles must be maintained or a serious fire hazard could result.
- DO NOT cover or place any items in the **Dynamic Heat Control™** air outlet opening. Failure to comply with these instructions will create a fire hazard.
- **DHC™ Plus CANNOT be mounted directly above or below the appliance vent terminal as this will cause the system to fail. It MUST be mounted to the left or right of the appliance vent terminal.**
- For optimal performance, we recommend installing **DHC™ Plus** within the top 12" (30.5cm) of the enclosure. **However, it MUST be installed above the appliance.**
- The minimum height requirement above the appliance will vary depending on the appliance size. See "minimum venting requirements" section of your appliance manual for details.

**note:**

Consider blower location carefully as the air flow sound from the blower is more apparent the closer it is to the appliance. See "sound considerations" section for details.

### 6.1 flush

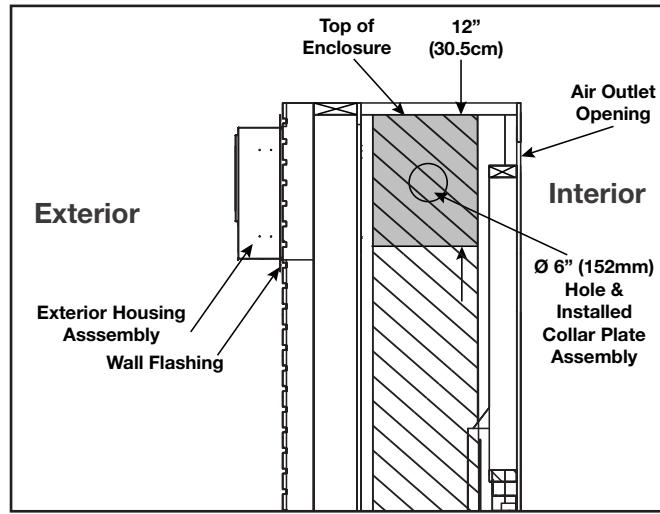
In this mounting option, the wall flashing and exterior housing assembly are flush with the finished exterior wall. A 14 1/2" (36.8cm) by 17 1/4" (44cm) rectangular opening must be framed into the exterior wall (see "minimum framing requirements" section for details).



# mounting options

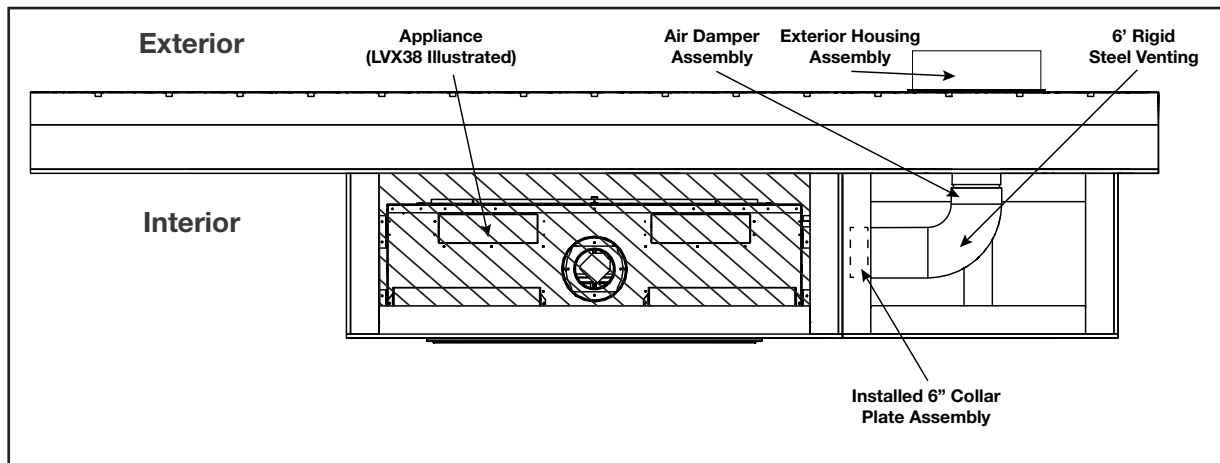
## 6.2 protruding

In this mounting option, the wall flashing is flush with finished exterior wall but the exterior housing assembly is protruding from the finished exterior wall. A 14 1/2" (36.8cm) by 17 1/4" (44cm) rectangular opening must be framed into the exterior wall (see "minimum framing requirements" section for details).



**Left Side Profile View**

(Remote Exterior Installation illustrated. Some components may not apply to your unique installation.)



**Top Side View**

(Remote Exterior Installation illustrated. Some components may not apply to your unique installation.)



No materials of any type permitted in this area with the exception of an approved appliance vent system or the **DHC™ Plus** system.



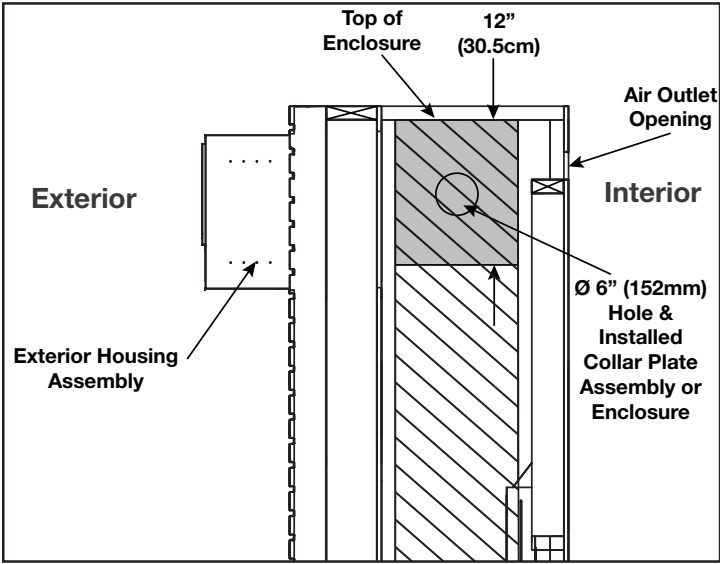
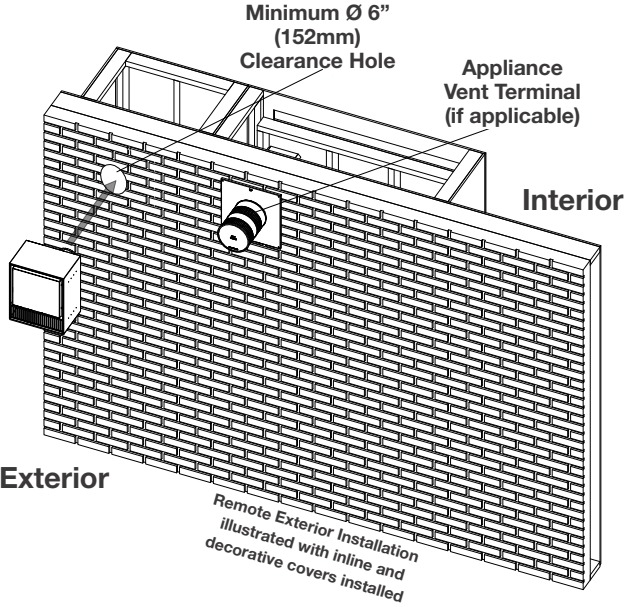
Recommended **DHC™ Plus** collar plate assembly installation zone (12" [30.5cm]).



**6.3 surface**



In this mounting option, the exterior housing assembly is surface-mounted to the finished exterior wall without the use of a wall flashing. Surface-mounting requires the framing of a minimum Ø 6" (152mm) clearance hole in the exterior wall for the air damper assembly (see illustrations).

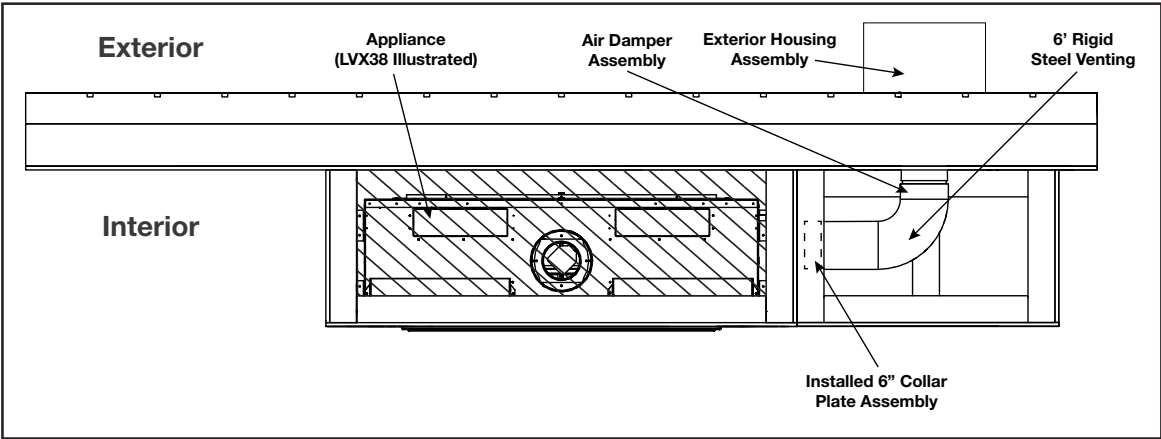
**note:**  
 When surface-mounting **DHC™ Plus**, ensure to fix the appliance to studs.  
 Due to a variety of potential finish materials, brackets to mount **DHC™ Plus** need to be fabricated on-site from suitable materials and attached using self-drilling fasteners at the dimples provided on the side of the housing. Suitable flashing, drip edges, and sealing must be completed in accordance with good construction practices to weather-proof the installation.  
 Care must be taken to fasten the **DHC™ Plus** securely, and the weight of the system must not be supported by the ducting or air damper assembly.



**Left Side Profile View**

(Remote Exterior Installation illustrated. Some components may not apply to your unique installation.)

-  No materials of any type permitted in this area with the exception of an approved appliance vent system or the **DHC™ Plus** system.
-  Recommended **DHC™ Plus** collar plate assembly installation zone (12" [30.5cm]).



**Top Side View**

(Remote Exterior Installation illustrated. Some components may not apply to your unique installation.)

## 7.0 remote inline pre-installation

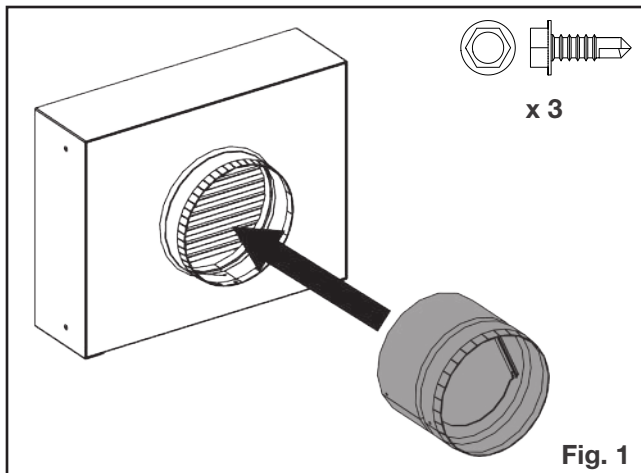
### FOR REMOTE INLINE INSTALLATIONS ONLY

For remote inline installations, you must follow the instructions below before beginning installation. For exterior and remote exterior installations, see “exterior & remote exterior pre-installation” section.

1. Install the air damper assembly onto the collar of the hot air exhaust assembly and secure with self-drilling screws (supplied) (**Fig. 1**). Rotate so that the air damper assembly closes shut when the blower is not running.

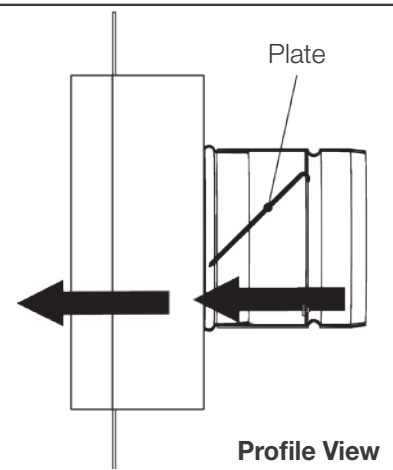
**note:**

The air damper assembly must be closed when the blower is not running for the system to function correctly.

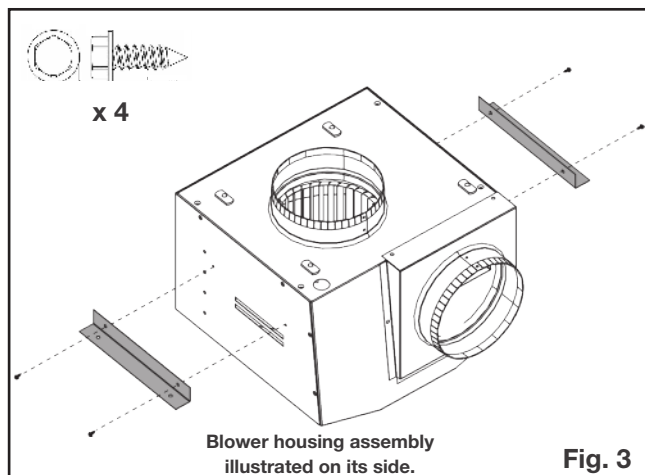
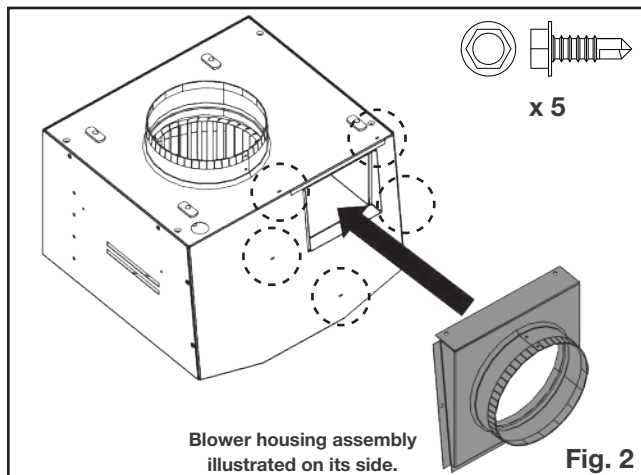


**IMPORTANT**

The plate of the air damper assembly must open from the bottom. Take care to install in the correct orientation so it will open when the blower operates. Always test before finishing.



2. Attach the 6" (152mm) collar connector assembly to the blower housing assembly using self-drilling screws (supplied) (**Fig. 2**).
3. Attach the mounting brackets to the blower housing assembly using screws (supplied) (**Fig. 3**).



**note:**

If desired, grills other than those supplied with the **DHC™ Plus** may be used for remote inline installations. In those instances, ensure to maintain a free area of 73.9 sq. in. (47680 sq. mm) minimum and **always** install the damper.

4. Attach the inline cover assembly using screws (supplied). See “electrical information” section for more details.

## 8.1 remote inline installation overview

### **! WARNING**

- Minimum clearance to combustibles must be maintained or a serious fire hazard could result.
- DO NOT cover or place any items in the **Dynamic Heat Control™** air outlet opening. Failure to comply with these instructions will create a fire hazard.
- **DHC™ Plus CANNOT be mounted directly above or below the appliance vent terminal as this will cause the system to fail. It MUST be mounted to the left or right of the appliance vent terminal.**
- For optimal performance, we recommend installing **DHC™ Plus** within the top 12" (30.5cm) of the enclosure. **However, it MUST be installed above the appliance.**
- The minimum height requirement above the appliance will vary depending on the appliance size. See "minimum venting requirements" section of your appliance manual for details.

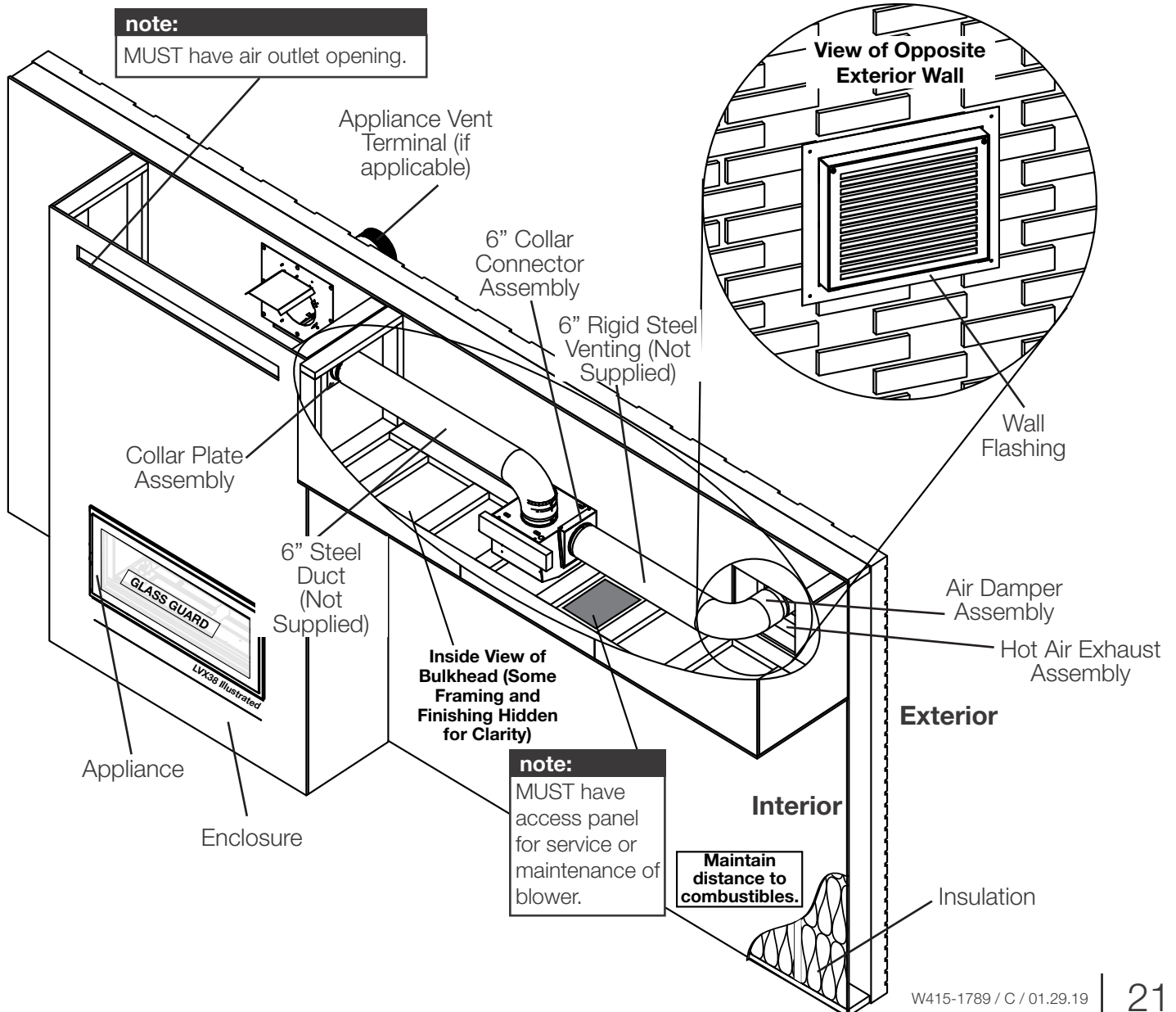
**DHC™ Plus** remote inline installation can be installed inline anywhere between the appliance enclosure and the hot air exhaust assembly with a total vent length up to 60' (18.2m).

#### Required:

- DHCP-BK
- DHCP-HK
- Venting, 6" rigid steel (not supplied)
- Duct, steel 6" (not supplied)

#### note:

Diagram is for illustrative purposes only. Installation must comply with all electrical and local codes.



# remote inline installation

## 8.2 minimum framing requirements

### note:

For optimal performance, we recommend installing **DHC™ Plus** within the top 12" (30.5cm) of the enclosure. The **DHC™ Plus** must be mounted above the appliance.

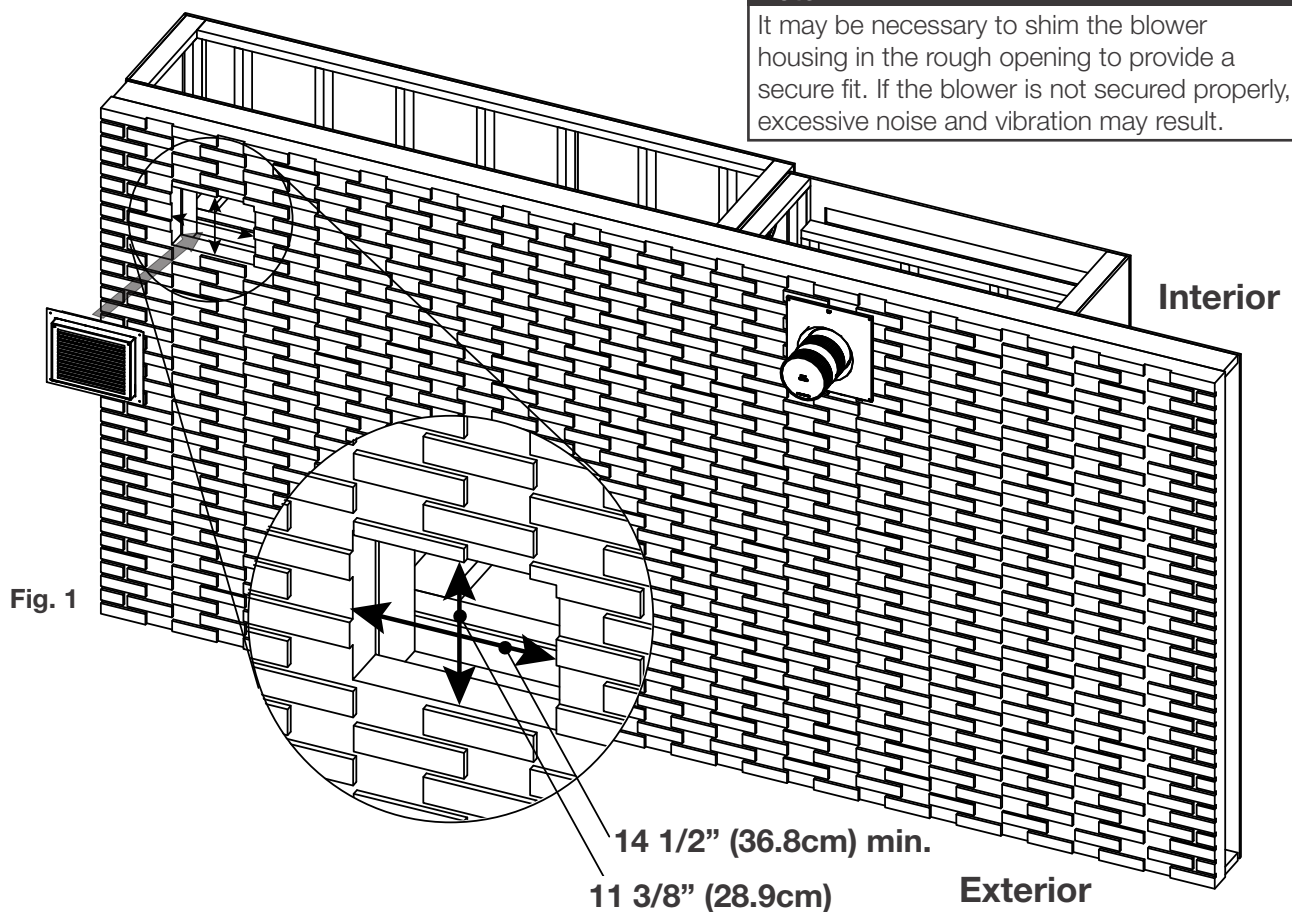
A bulkhead may need to be constructed to house the venting and blower housing assembly with appropriate blower access panel. Always maintain clearance to combustibles.

Minimum Clearance to Combustibles	Clearance
DHCP-BK	0"
DHCP-HK	0"
Vent pipe, collars, firestops, etc.	1" (25mm)

1. Determine the desired location for the hot air exhaust assembly on the exterior wall and frame a 14 1/2" (36.8cm) wide by 11 3/8" (28.9cm) high opening (**Fig. 1**).

### note:

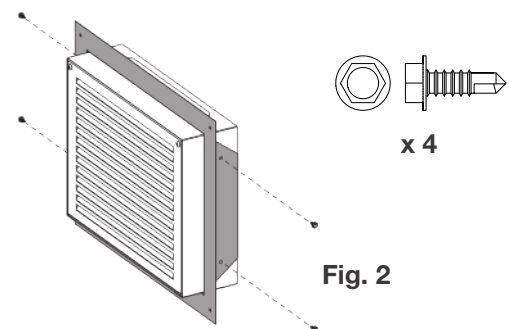
It may be necessary to shim the blower housing in the rough opening to provide a secure fit. If the blower is not secured properly, excessive noise and vibration may result.



2. Fasten the wall flashing onto the hot air exhaust assembly using 4 screws (supplied) (**Fig. 2**).

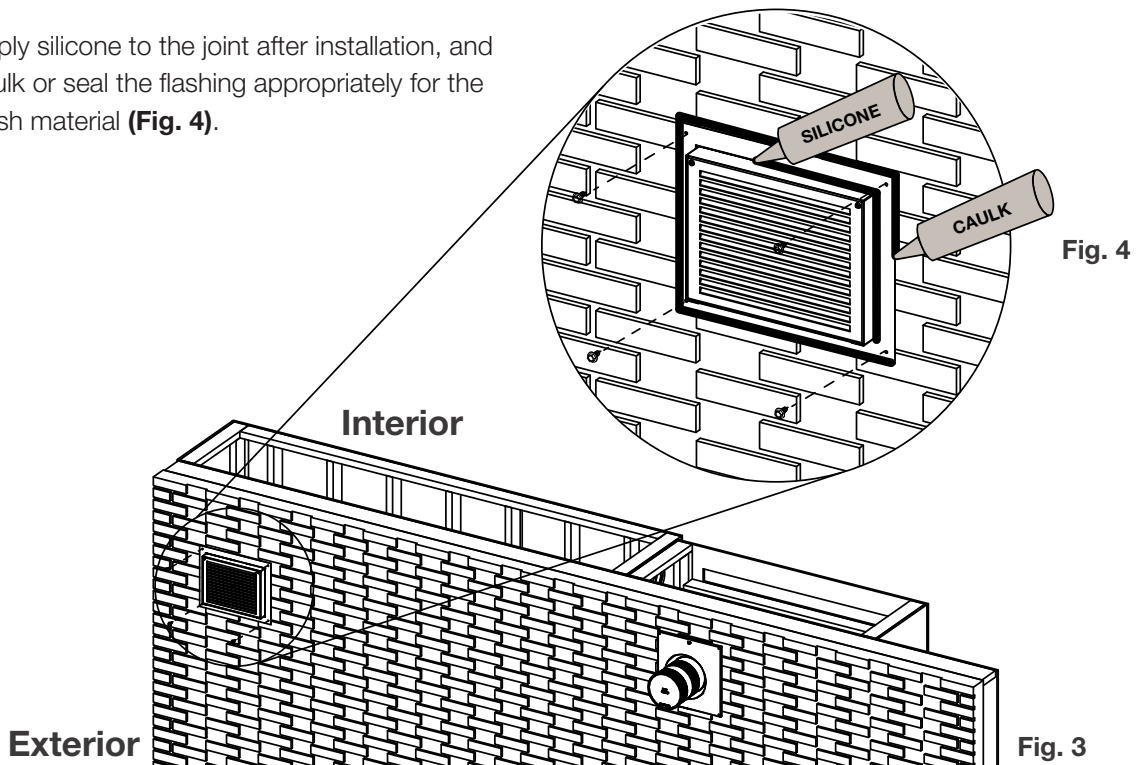
### note:

Ensure to **NOT** install the wall flashing too far forward or the grill could be damaged.

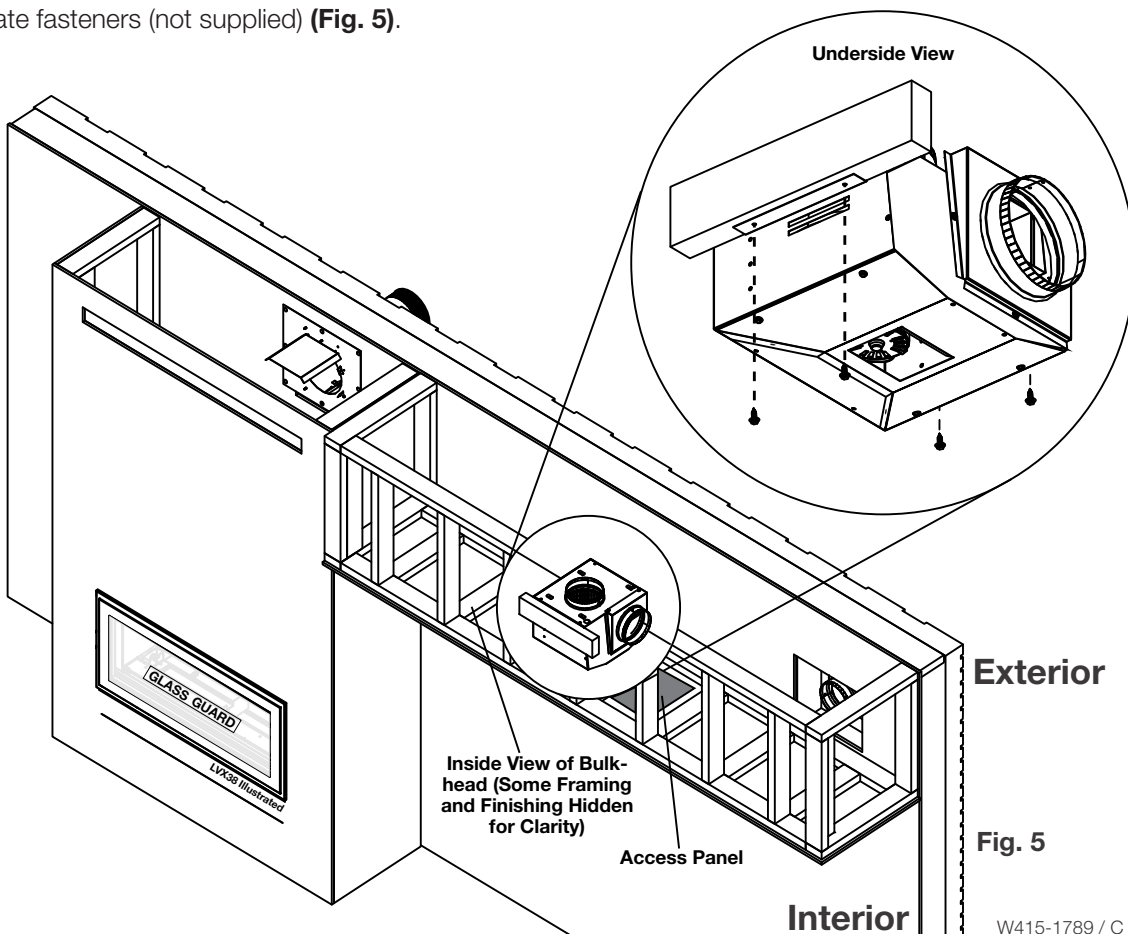


- Attach the hot air exhaust assembly to the exterior wall by securing the wall flashing with appropriate fasteners (not supplied) **(Fig. 3)**.

- Apply silicone to the joint after installation, and caulk or seal the flashing appropriately for the finish material **(Fig. 4)**.



- Determine the location of the blower housing assembly, and then frame two studs spaced at 13 1/4" (33.6cm). Secure the blower housing assembly to the framing by securing the mounting brackets with appropriate fasteners (not supplied) **(Fig. 5)**.





# remote inline installation

## 8.3 ducting installation

1. Determine the location for the 6" (152mm) collar plate assembly on the appliance enclosure, and then cut a 6" (152mm) diameter hole (Fig. 1).

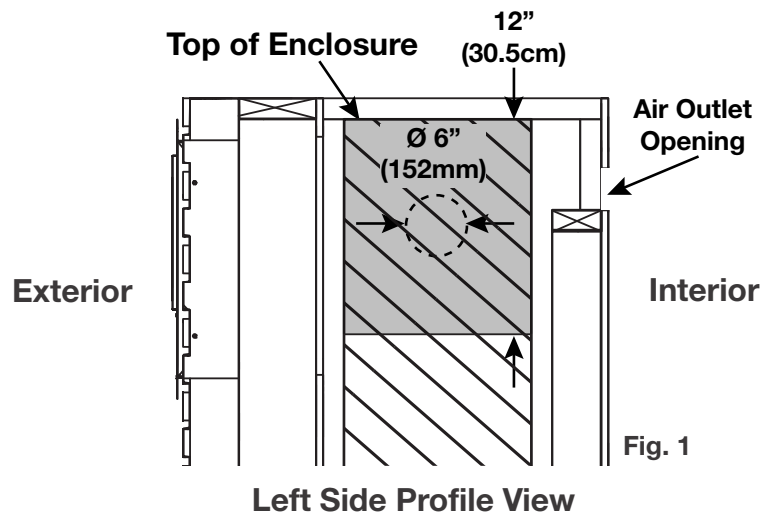


Fig. 1

### note:

Ensure to create the  $\text{\O} 6''$  (152mm) hole within the top 12" (30.5cm) of the enclosure (Fig. 1).



No materials of any type permitted in this area with the exception of an approved appliance vent system or the **DHC™ Plus** system.



Recommended **DHC™ Plus** collar plate assembly installation zone (12" [30.5cm]).

2. Secure the 6" (152mm) collar plate assembly over the hole with the appropriate fasteners (not supplied) (Fig. 2).
3. Install 6" steel ducting (not supplied) from the appliance enclosure to the blower housing assembly inlet (Fig. 3).
4. Install 6" rigid steel venting (not supplied) from the blower housing assembly outlet to the hot air exhaust assembly (Fig. 4).

### note:

Ensure to maintain 1" (25mm) clearance to combustibles.

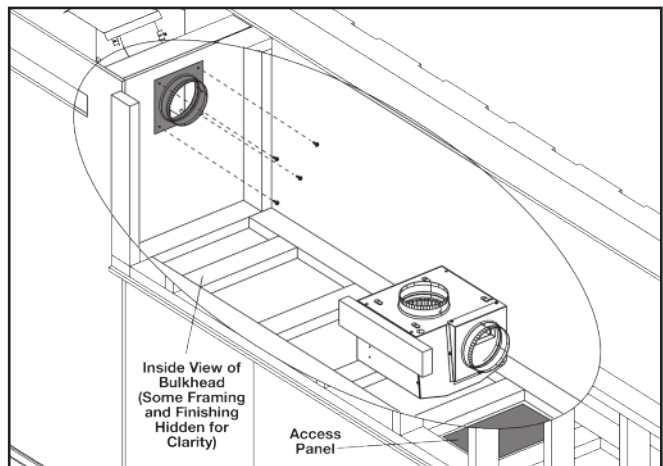


Fig. 2

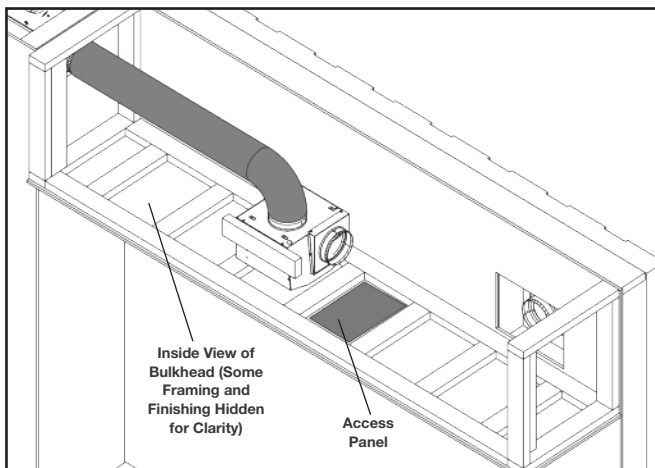


Fig. 3

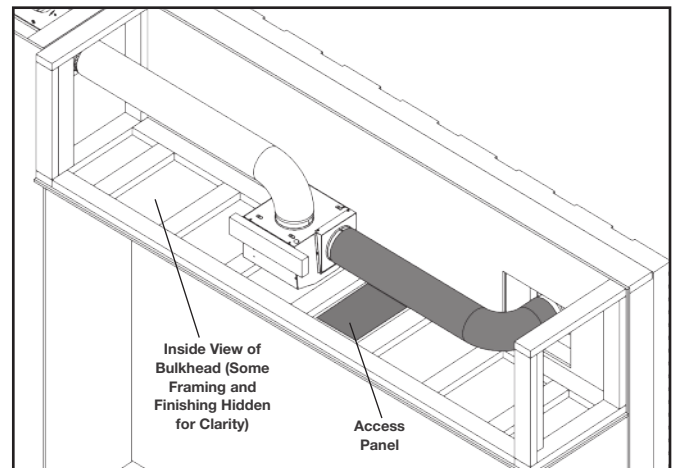


Fig. 4

### note:

When constructing a bulkhead, particularly one that passes through multiple rooms or spaces, always ensure that you adhere to all local building codes and requirements.

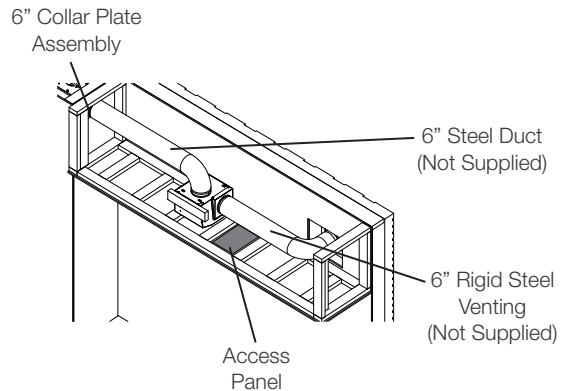
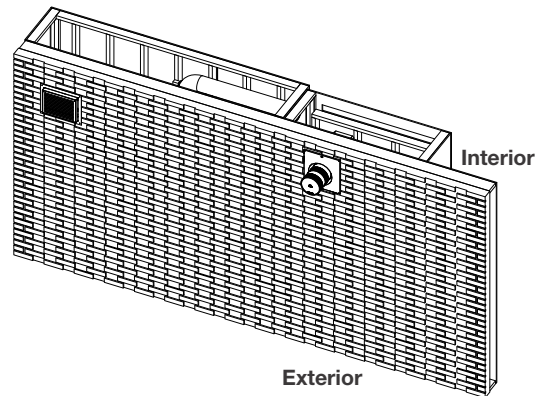
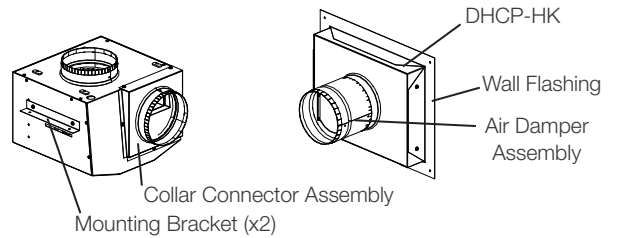
8.4 completed installation checklist

**! WARNING**

- Ensure all items are checked for your respective installation or a serious fire hazard could result.
- Completed installations must conform to local codes or, in the absence of local codes, the National Gas and Propane Installation Code CSA B149.1 in Canada, or the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 / NFPA 54 in the United States.

**Installer, please tick all boxes for this installation or it IS NOT considered completed.**

- 1. Air damper assembly installed and checked.
- 2. Collar connector assembly attached.
- 3. Mounting brackets installed.
- 4. Rough opening framed into exterior wall.
- 5. Wall flashing installed and sealed appropriately for finish material.
- 6. DHCP-HK attached.
- 7. Studs framed.
- 8. Ø 6" (152mm) hole cut into appliance enclosure.
- 9. Collar plate assembly secured.
- 10. 6" steel duct (not supplied) installed.
- 11. 6" rigid steel venting (not supplied) installed.
- 12. Wiring completed (see "electrical information" section).
- 13. On/off switch adjusted to fully "on" position.



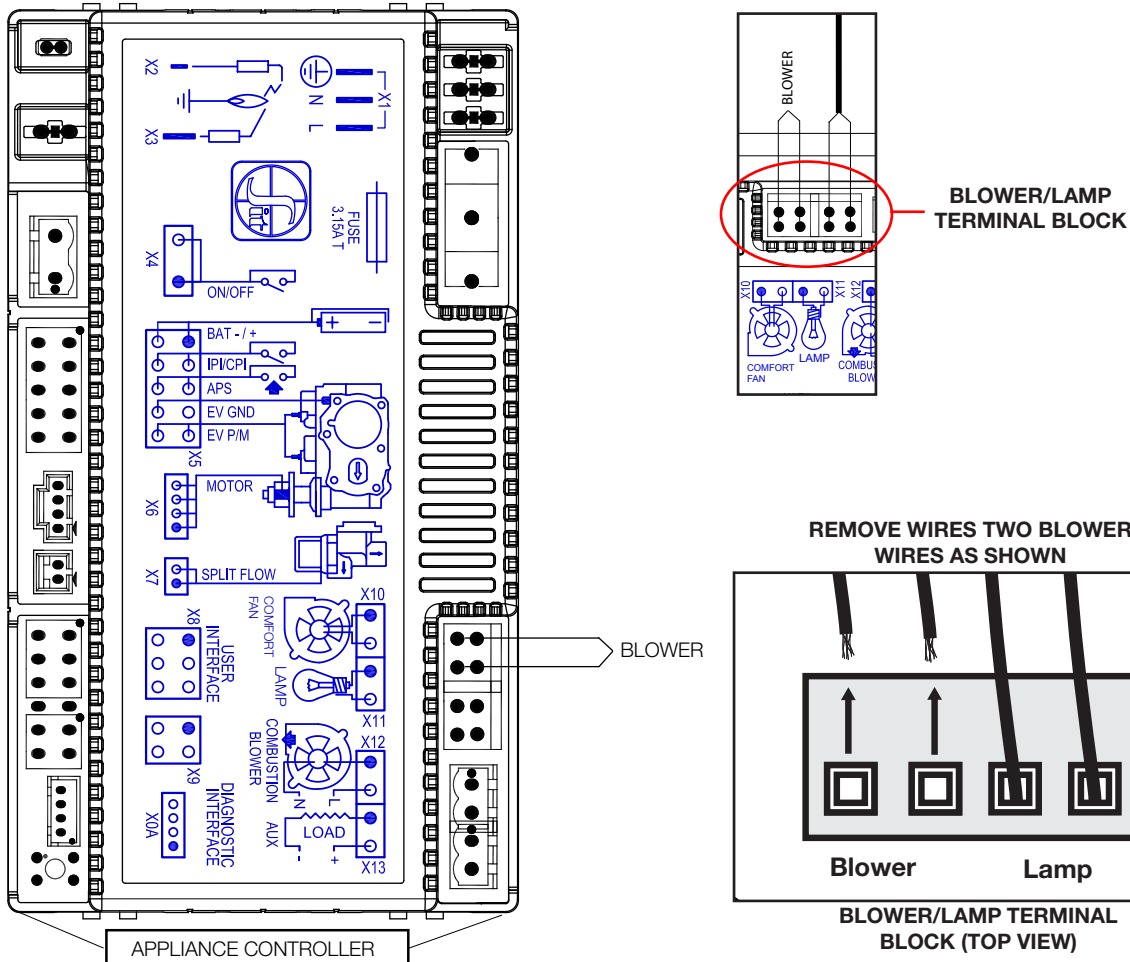


## 9.0 electrical information

### ! WARNING

- All wiring should be done by a qualified electrician, and must be connected and grounded in accordance with local codes. In the absence of local codes, use the current CSA 22.1 Canadian Electrical Code in Canada or the ANSI/NFPA 70-1996 National Electrical Code in the United States.
- All electrical wires must be strain-relieved and protected according to local codes and good installation practices.
- You must use armoured cable for the installation of **DHC™ Plus**.

### 9.1 wiring to SIT control board & remote control

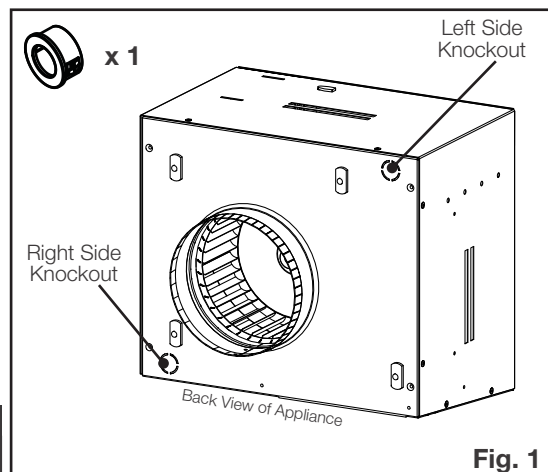



1. Unplug the blower / lamp terminal block on the SIT control board, located in the appliance (see appliance manual for details).
2. Determine the desired location of the wiring knockout (**Fig. 1**), and then remove the left or right knockout accordingly. Install bushing (supplied) into knockout.
3. Loosen blower terminal screws and disconnect wires.
4. Disconnect the blower ground wire, which is screwed to the base of the appliance.
5. Connect new armoured cable (not supplied) into the blower terminal block and tighten the blower terminal screws.
6. Plug the blower / lamp terminal block back into the board.

#### note:

Ensure to ground new armoured cable to the ground screw.

7. If applicable, remove the 4 screws securing the decorative cover on the blower housing assembly and set them aside (**Fig. 4, next page**). Remove the decorative cover and set it aside.



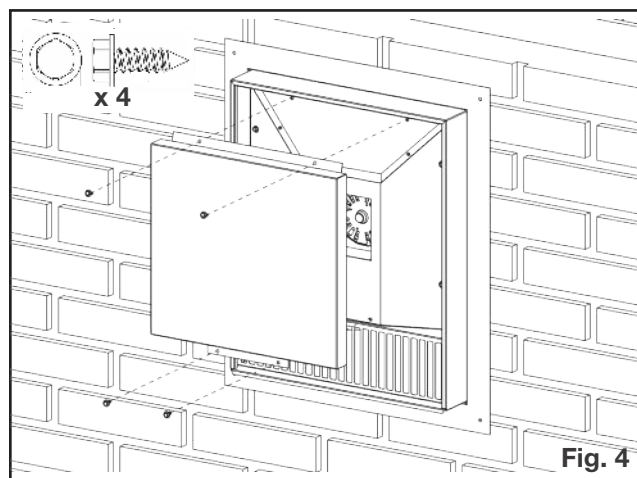
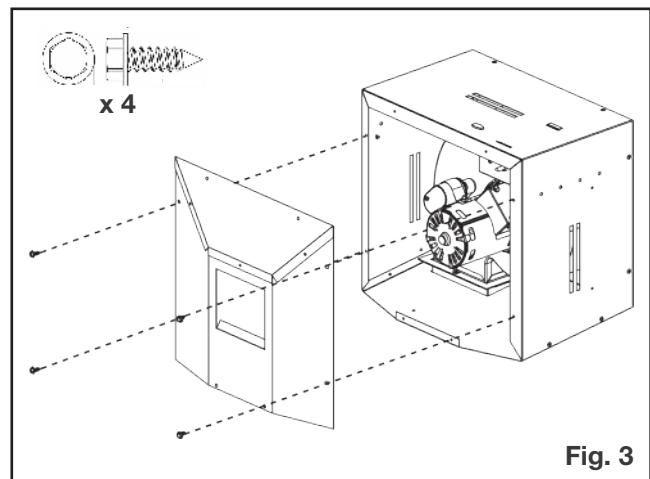
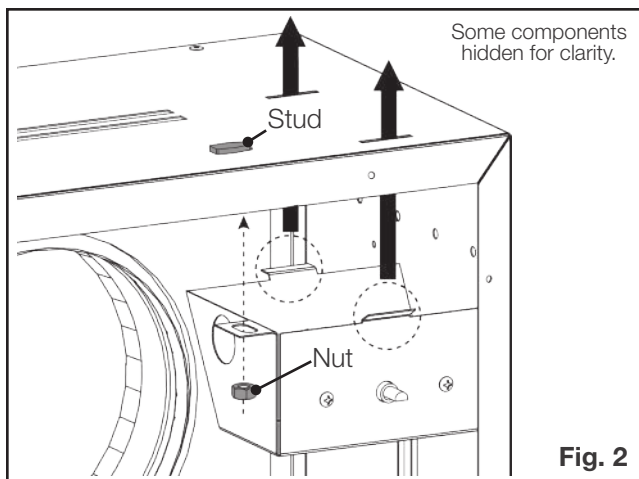
8. If applicable, remove the 4 screws securing the inline cover assembly and set them aside (**Fig. 3**). Remove the inline cover assembly and set it aside.
9. Install the on/off switch into the on/off switch housing with 2 screws (supplied). 
10. Install the pal nut and knob.
11. Install the new armoured cable from the SIT control board to the on/off switch housing inside the blower kit housing.
12. Connect the hot wire of the new armoured cable to one end of the on/off switch inside the on/off switch housing.

**note:**

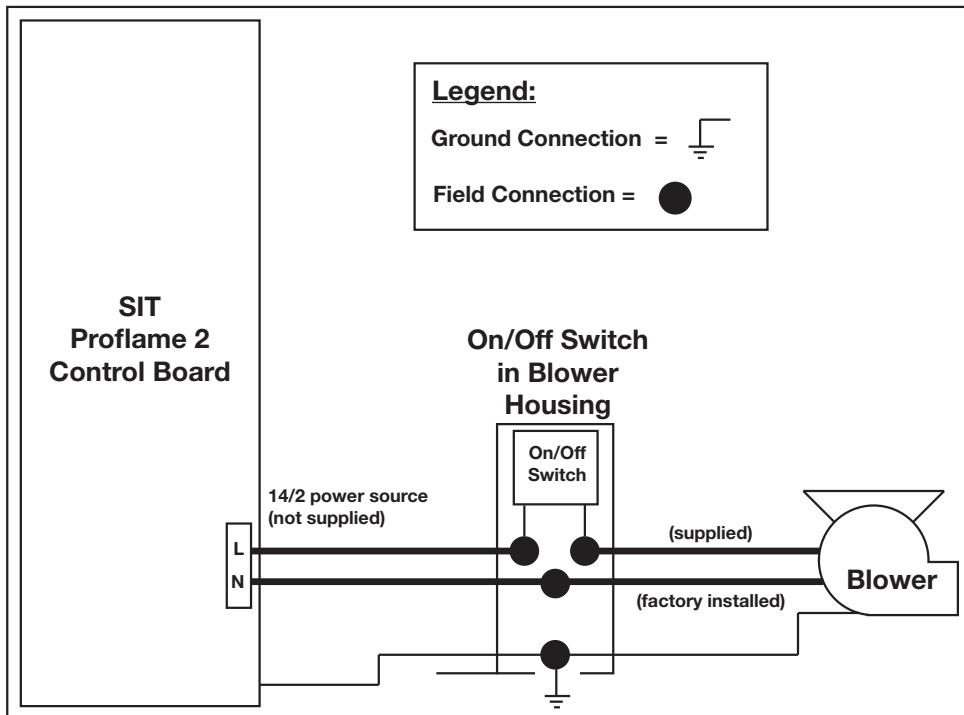
Ensure to use armoured cable, connectors, and strain reliefs suitable for installation (not supplied).

Armoured cable should be installed in a stud whenever possible. Armoured cable should also be installed as close to the outside of the enclosure and as far away from the appliance as possible.

13. Connect the opposite end of the on/off switch to the black wire from the blower inside the on/off switch housing.
14. Connect the neutral wire of the new armoured cable to the white wire from the blower inside the on/off switch housing.
15. Connect the ground wires from the blower and armoured cable to the ground screw inside the on/off switch housing.
16. Install the on/off switch housing into the blower kit housing by inserting the tabs into the slots (**Fig. 2**). Tighten the nut onto the stud.
17. Install/reinstall the inline cover assembly using 4 screws (supplied) (**Fig. 3**).
18. Install/reinstall the decorative cover onto the blower housing assembly using 4 screws (supplied) (**Fig. 4**).



## 9.1.1 wiring diagram



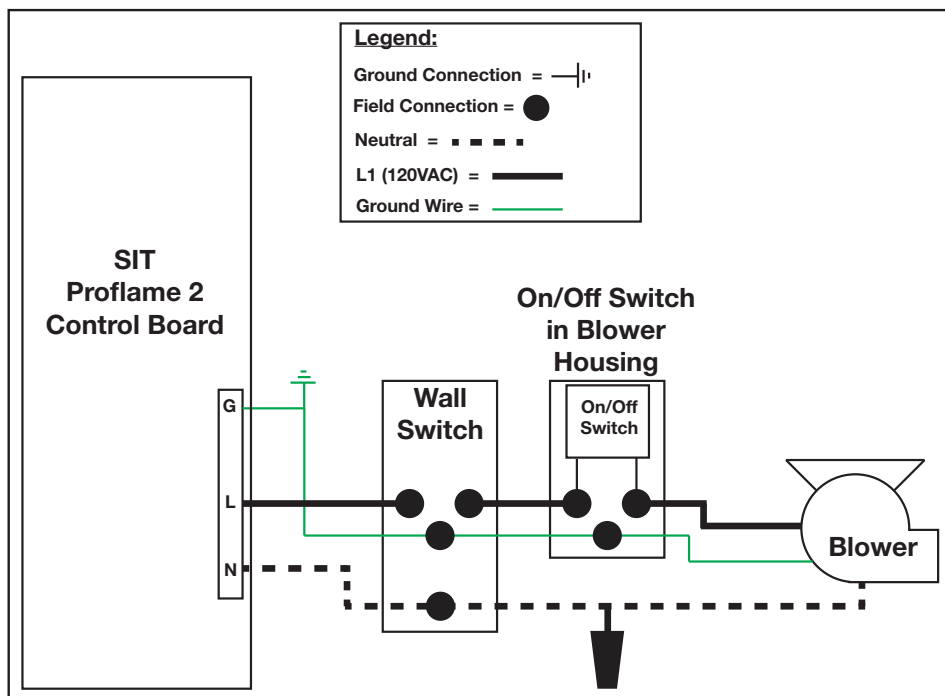
## 9.2 wiring to wall switch &amp; remote control (in series)

1. Determine the location for the wall switch. Install an electrical box (not supplied) at the location.
2. Ensure the hot and neutral wires from the Proflame 2 are properly connected to the wall switch box.
3. Connect the hot wire from the on/off switch to the wall switch.
4. Connect the neutral wires to each other from the blower to the power source neutral (N).
5. Connect the all ground from the SIT Proflame 2 control board to the blower.

**note:**

Check the blower specifications (see “blower specifications” section) before choosing a suitable wire size.

## 9.2.1 wiring diagram



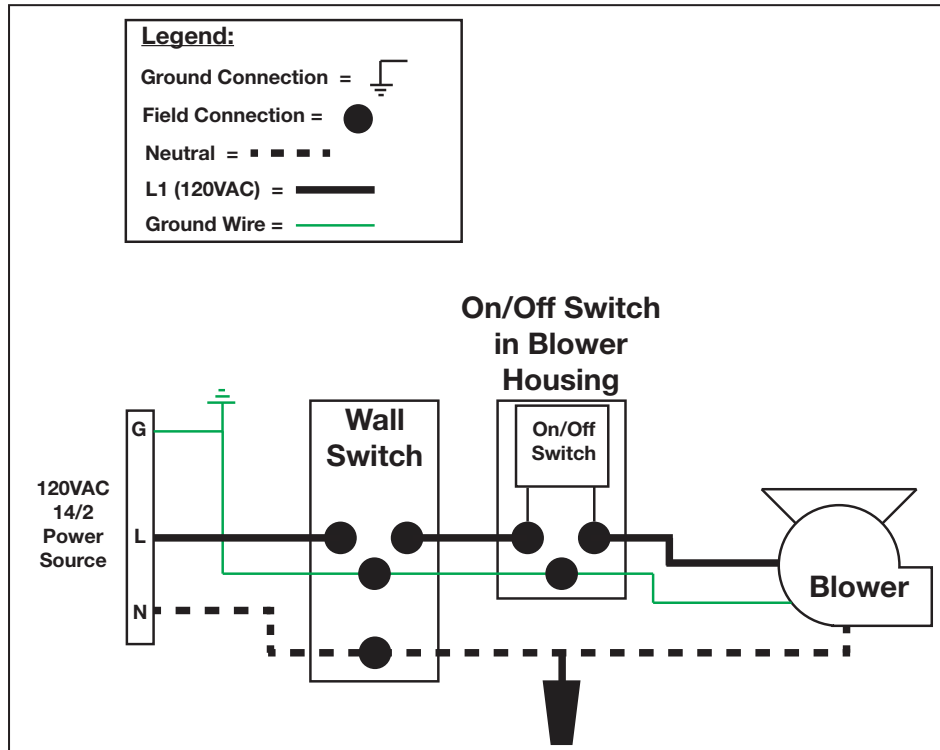
### 9.3 wiring to wall switch only

1. Turn off the power by locating your housebreaker, and shutting the power off to the room you will be working in.
2. Determine the location for the wall switch (not supplied). Install an electrical box (not supplied) at the location.
3. Ensure the wires for the wall are properly wired to the switch box and are ready.
4. Connect the hot wire from the on/off switch to the wall switch.
5. Connect the neutral wires to each other from the blower to the power source neutral (N).
6. Connect the all ground from the power source to the blower.

**note:**

Check the blower specifications (see “blower specifications” section) before choosing a suitable wire size.

#### 9.3.1 wiring diagram



### 9.4 blower specifications

00464504

00469142

	No. 70903602	Connection Diagram
	TYPE 90B1	
Assembled in Mexico		Blk ———— Line
115 V	50/50Hz	Class B
0.9A/1.1A	1600 RPM	Blu ————
Cust P/N	Sealed Ball Brg	Blu ————
Thermally Protected		

AO 4 MFD/370 VAC

61299553

## 10.0 operation

### 10.1 on/off switch

#### **WARNING**

- This should be performed after both the appliance and **DHC™ Plus** have been fully installed, including all venting and finishing materials.

For optimal performance, the on/off switch in the blower housing must **ALWAYS** be set to the **maximum** speed setting.

#### **note:**

If a lower speed is selected (at the blower housing or remote) to reduce air flow, the result may be a minor imbalance of the motor that causes a minor humming. While this will not affect the longevity of the motor, it may result in a noticeable noise depending on the location of the **DHC™ Plus** blower kit.

### 10.2 using remote control

The remote control has 5 different blower speed settings. For optimal performance, the remote control must **ALWAYS** be set to the **maximum** speed setting.

#### **note:**

If a lower speed is selected (at the blower housing or remote) to reduce air flow, the result may be a minor imbalance of the motor that causes a minor humming. While this will not affect the longevity of the motor, it may result in a noticeable noise depending on the location of the **DHC™ Plus** blower kit.

**! WARNING**

- Failure to position the parts in accordance with this manual or failure to use only parts specifically approved with this appliance may result in property damage or personal injury.

Contact your dealer for questions concerning prices and policies on replacement parts. Normally, all parts can be ordered through your Authorized dealer / distributor.

**For warranty replacement parts, a photocopy of the original invoice will be required to honour the claim.**

When ordering replacement parts always give the following information:

- Model & Serial Number of appliance
- Installation date of appliance
- Part number
- Description of part
- Finish

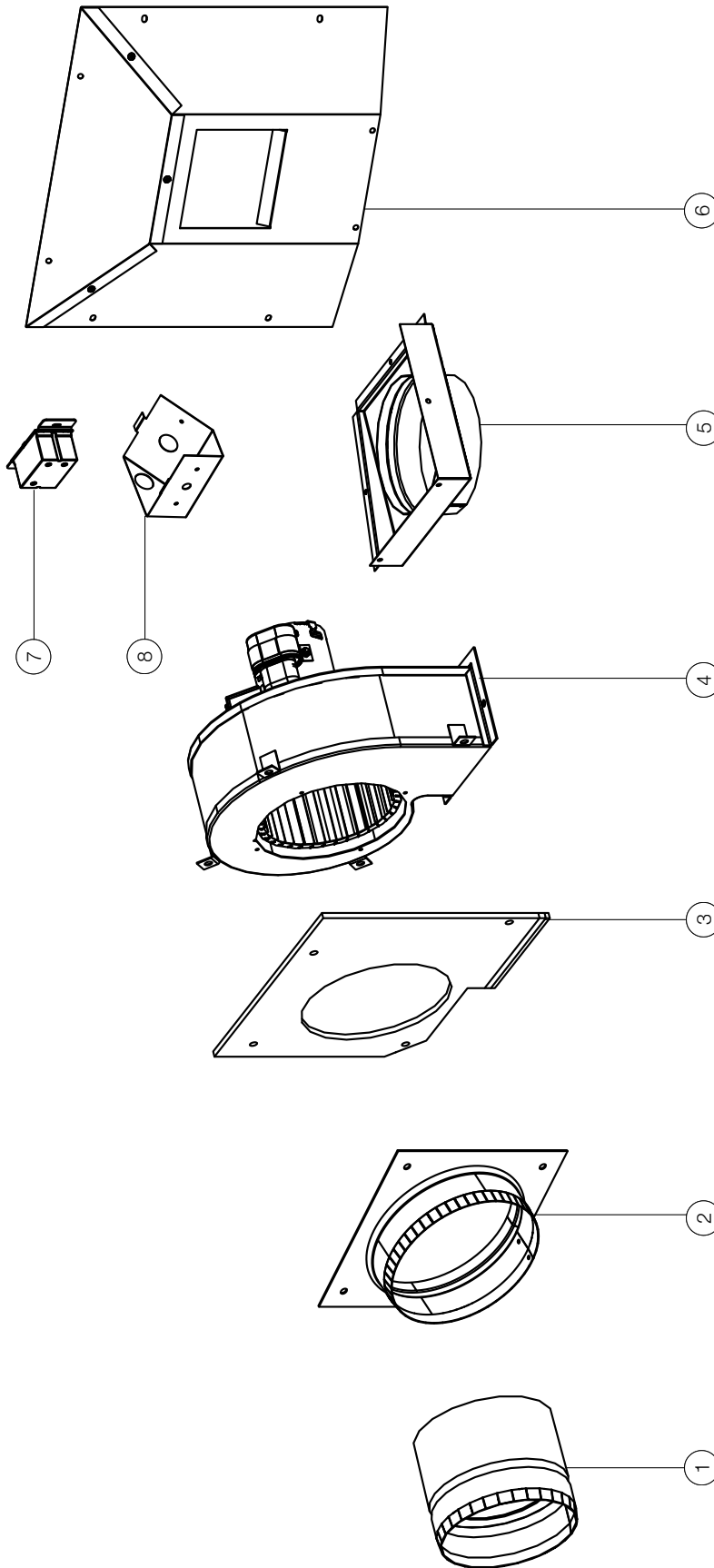
**Parts, part numbers, and availability are subject to change without notice.**

**Parts identified as stocked will be delivered within 2 to 5 business days for most delivery destinations.**

**Parts not identified as stocked will be delivered within a 2 to 4 week period, for most cases.**

**Parts identified as 'SO' are special order and can take up to 90 days for delivery.**

11.1 DHCP-BK overview

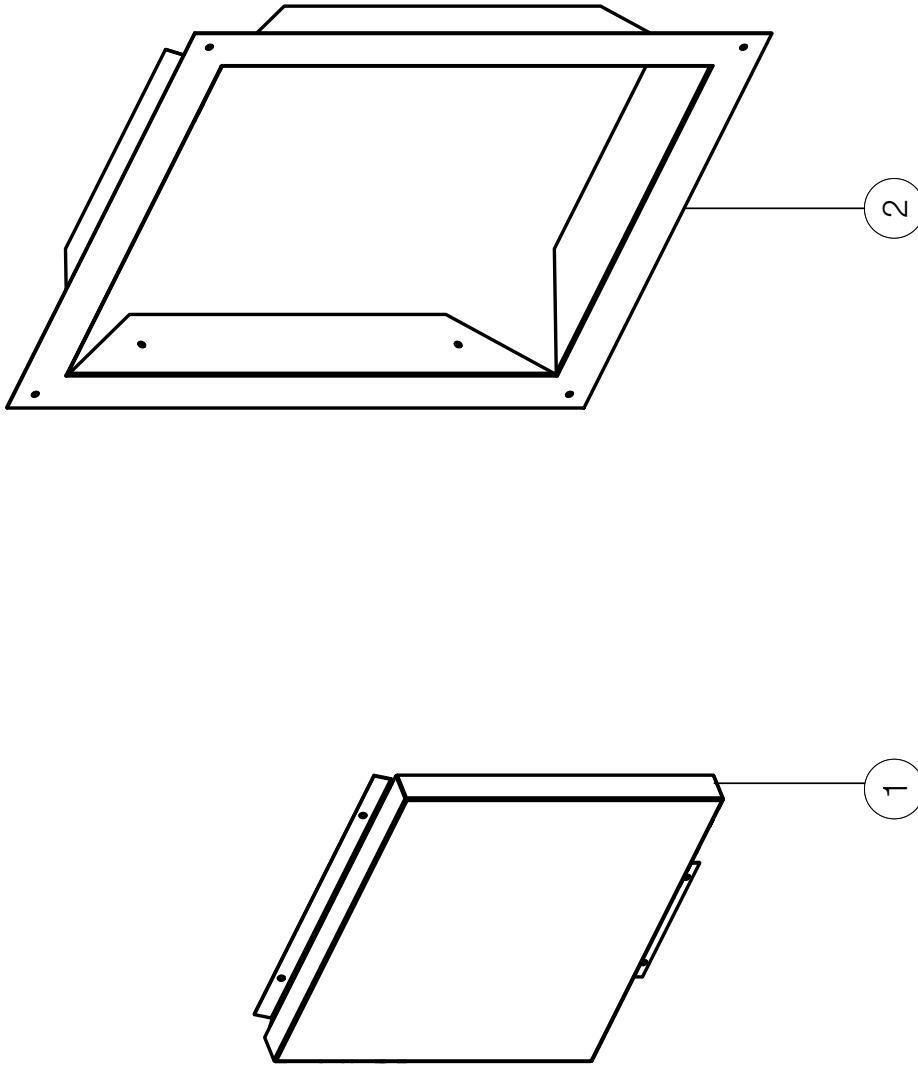


Items may not appear exactly as illustrated.

Ref. No.	Part Number	Description	Stocked	Ref. No.	Part Number	Description	Stocked
1	W010-4481-SER	Air damper assembly		5	W010-4482-SER	Connection collar assembly	
2	W010-4483-SER	Collar plate assembly		6	W010-4544	Inline cover assembly	
3	W290-0876-SER	Gasket		7	W660-0113	On/off switch	Yes
4	W062-0078-SER	DHC™ Plus blower		8	W350-0908-SER	Inline housing	



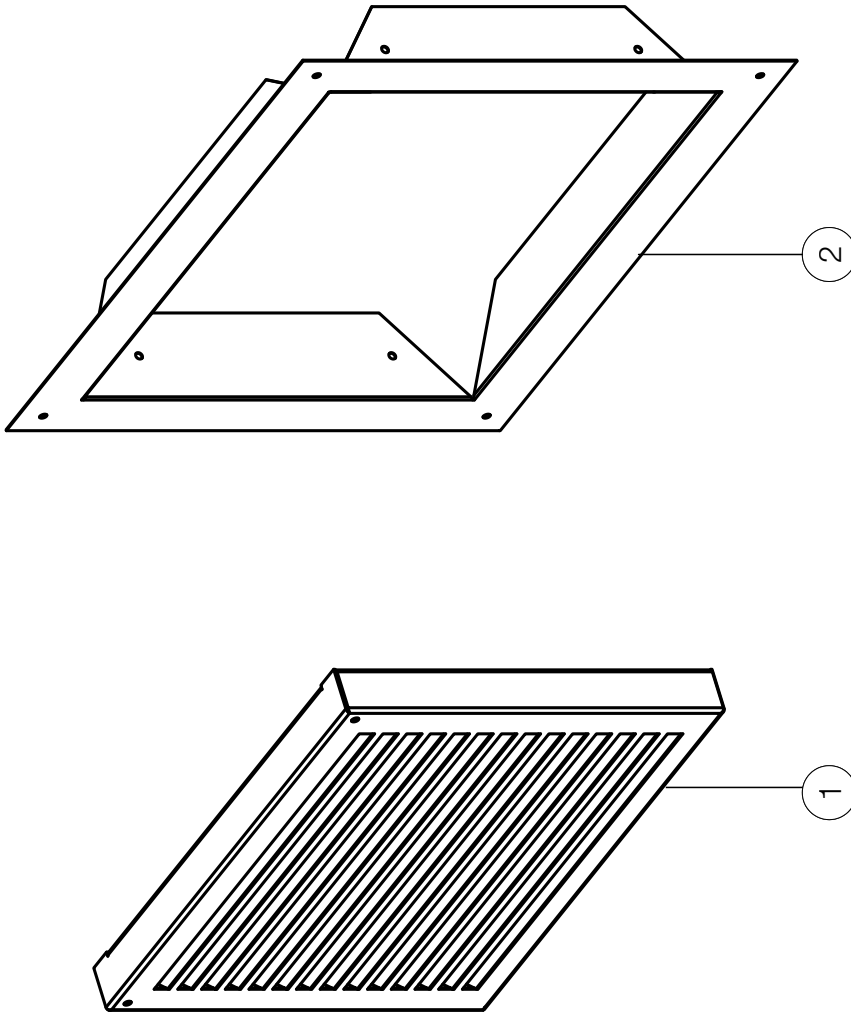
## 11.2 DHCP-EK overview



Items may not appear exactly as illustrated.

Ref. No.	Part Number	Description	Stocked
1	W200-0764-SER	Decorative cover	
2	W263-0214-SER	Wall flashing	

11.3 DHCP-HK overview



Items may not appear exactly as illustrated.

Ref. No.	Part Number	Description	Stocked
1	W305-0007-SER	Louvered grill	
2	W263-0213-SER	Wall flashing	



# NAPOLEON CELEBRATING OVER 40 YEARS OF HOME COMFORT PRODUCTS



7200, Route Transcanadienne, Montréal, Québec H4T 1A3  
24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8  
214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8  
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030

Phone: 1-866-820-8686  
[napoleon.com](http://napoleon.com)



# MANUEL D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Incapacité à suivre ces avertissements exactement peuvent entraîner de grave blessures, des pertes de vie ou des dommages matériels.

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou tout autre appareil.

#### - QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UN ODEUR DE GAZ:

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

- L'installation et l'entretien doivent être faits par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur.

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée (mobile) déjà installée à demeure si les règlements locaux le permettent.

#### INSTALLATEUR:

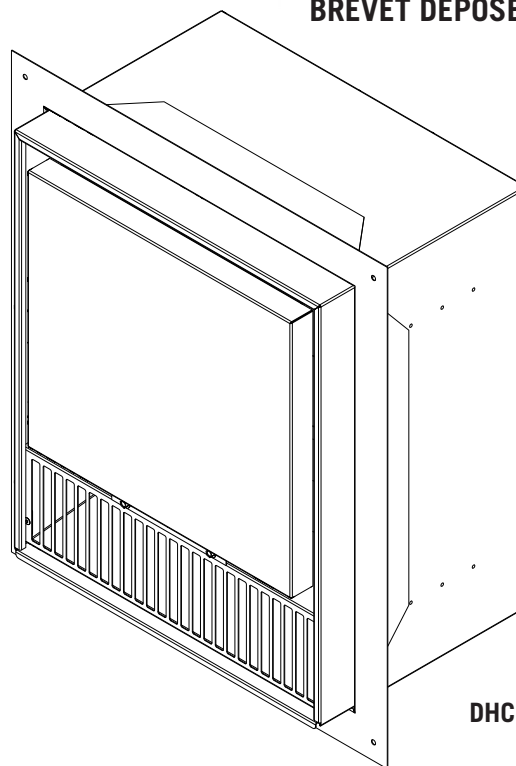
Laissez ce manuel avec l'appareil.

#### PROPRIÉTAIRE:

Conservez ce manuel pour consultation ultérieure.

**ASSUREZ-VOUS DE COMMANDER LES ENSEMBLES CORRECTES. VOIR L'INTÉRIEUR POUR PLUS DE DÉTAILS.**

**HEAT CONTROL<sup>MD</sup> PLUS +**  
BREVET DÉPOSÉ



DHCP-BK &  
DHCP-EK Illustrée

Ces instructions **DOIVENT** être utilisées conjointement avec les manuels d'installation des appareils Vector<sup>MD</sup> et Luxuria<sup>MD</sup>, et du système Dynamic Heat Control<sup>MD</sup>.

## À UTILISER AVEC LES MODÈLES VECTOR<sup>MD</sup> (avec système DHC<sup>MD</sup>) & LUXURIA<sup>MD</sup> SEULEMENT

LV38N/P-1 / LV38N/P2-1 / LV50N/P-2 / LV50N/P2-2 /  
LV62N/P / LV62N/P2 / LV74N / LV74N2  
LVX38N/P / LVX38N/P2 / LVX50N/P / LVX50N/P2 /  
LVX62N/P / LVX62N/P2 / LVX74N / LVX74N2



Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 0G8 Canada / 103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030  
Téléphone 1(866)820-8686 • www.napoleon.com • hearth@napoleon.com

# table des matières

FR

<b>1.0</b>	<b>planification de l'installation</b>	<b>39</b>	<b>6.0</b>	<b>options de fixation</b>	<b>54</b>
1.1	introduction	39	6.1	installation à égalité	54
1.2	options d'installation	40	6.2	dépassant	55
1.3	vue d'ensemble du système DHC <sup>MD</sup> Plus	40	6.3	surface	56
1.3.1	DHCP-BK	41	<b>7.0</b>	<b>pré-installation en ligne hors de</b>	<b>57</b>
1.3.2	DHCP-EK	41	<b>l'enceinte</b>		
1.3.3	DHCP-HK	41	<b>8.0</b>	<b>installation en ligne hors de</b>	<b>58</b>
1.4	considérations du niveau de bruit	42	<b>l'enceinte</b>		
1.5	ventilation & conduits	42	8.1	vue d'ensemble de l'installation en	
1.6	emplacement dans l'enceinte	43	ligne hors de l'enceinte		58
1.7	dimensions	44	8.2	exigences minimales en matière	
1.7.1	DHCP-BK & DHCP-EK	44	d'ossature		59
1.7.2	DHCP-BK & DHCP-HK	44	8.3	installation des conduits	61
<b>2.0</b>	<b>exigences minimales des</b>	<b>45</b>	8.4	liste de vérification de l'installation	62
<b>conduits</b>			<b>9.0</b>	<b>information électrique</b>	<b>63</b>
2.1	sortie des conduits pour le système DHC <sup>MD</sup> Plus	45	9.1	câblage aux panneau de commande	
<b>3.0</b>	<b>pré-installation sur un mur</b>		SIT & télécommande		63
<b>extérieur, à l'intérieur de l'enceinte</b>			9.1.1	schéma de câblage	65
<b>ou hors de l'enceinte</b>	<b>46</b>		9.2	câblage à l'interrupteur de mur &	
<b>4.0</b>	<b>installation sur un mur extérieur</b>	<b>47</b>	télécommande (en séries)		65
4.1	vue d'ensemble de l'installation sur un mur extérieur	47	9.2.1	schéma de câblage	65
4.2	exigences minimales en matière d'ossature	48	9.3	câblage à l'interrupteur de mur	
4.3	liste de vérification de l'installation	50	seulement		66
<b>5.0</b>	<b>installation sur un mur extérieur</b>		9.3.1	schéma de câblage	66
<b>hors de l'enceinte</b>	<b>51</b>		9.4	spécifications du ventilateur	66
5.1	vue d'ensemble de l'installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte	51	10.1	l'interrupteur « on/off »	67
5.2	exigences minimales en matière d'ossature	52	10.2	fonctionnement de télécommande	67
5.3	installation des conduits	52	<b>10.0</b>	<b>fonctionnement</b>	<b>67</b>
5.4	liste de vérification de l'installation	53	<b>11.0</b>	<b>pièces de rechange</b>	<b>68</b>
			11.1	vue d'ensemble de DHCP-BK	69
			11.2	vue d'ensemble de DHCP-EK	70
			11.3	vue d'ensemble de DHCP-HK	71

## note:

L'information contenue dans ce manuel est jugée correcte au moment de l'impression. Wolf Steel Ltd. se réserve le droit de modifier ou de modifier toute information contenue dans ce manuel à tout moment sans préavis. Les modifications, autres que les éditoriaux, sont désignées par une ligne verticale dans la marge.



**AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques incluant le chrome qui, selon l'État de Californie, causeraient le cancer, et des substances chimiques incluant le toluène qui, selon d'État de Californie, causeraient des malformations congénitales ou autres dangers pour la reproduction. Pour de plus amples renseignements, visitez le [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## AVERTISSEMENT

- Le système **Dynamic Heat Control<sup>MD</sup> Plus (DHC<sup>MD</sup> Plus)** **NE PEUT PAS** être installé si l'appareil n'est pas doté du système Dynamic Heat Control<sup>MD</sup>.
- Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** est **UNIQUEMENT** compatible avec **l'option d'installation n° 2** du système Dynamic Heat Control<sup>MD</sup> (ouverture avant) ou **l'option d'installation n° 3** (ouverture à l'arrière).
- Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** **DOIT** être installé avec une sortie d'air; autrement, l'appareil présentera un risque d'incendie.
- L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 au Canada ou au National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 / NFPA 54 aux États-Unis.
- Un appareil peut être doté d'un seul ventilateur **DHC<sup>MD</sup> Plus**.
- Nous recommandons d'installer le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** **AVANT** d'installer les conduits d'évacuation et les conduits de gaz de l'appareil.
- L'installation **DOIT** être effectuée par un installateur qualifié qui a suivi le cours sur le système Dynamic Heat Control<sup>MD</sup> sur Napoleon Education, le portail de formation en ligne de Napoléon.
- Assurez-vous que l'appareil est complètement refroidi avant de commencer l'installation.
- Afin d'éviter les risques de suffocation, gardez le sac d'emballage loin des bébés et des jeunes enfants. Ne le laissez pas traîner dans les berceaux, les lits, les poussettes, ou les parcs de jeu. Ce sac n'est pas un jouet. Nouez-le avant de le jeter.

### 1.1 introduction

Le système **Dynamic Heat Control<sup>MD</sup> Plus (DHC<sup>MD</sup> Plus)** est un système de gestion de la chaleur produite par l'appareil et autour de celui-ci. Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** vise à éloigner la chaleur de l'appareil et principalement à distribuer tout ou partie d'elle à l'extérieur. Lorsque la longueur de conduit est supérieure à cinq pieds ou lorsque les conduits doivent passer par des espaces non isolés (comme dans un grenier), il est recommandé d'isoler les conduits.

**Bien qu'il soit possible d'utiliser le système DHC<sup>MD</sup> Plus pour déplacer la chaleur vers un autre emplacement dans la maison, veuillez considéré soigneusement les points suivants lors de la phase de planification:**

- Le niveau sonore du ventilateur **DHC<sup>MD</sup> Plus** est semblable à celui d'un ventilateur de salle de bain (voir la section « considérations du niveau de bruit »).
- Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** ne doit pas être utilisé dans de petites pièces fermées avec des plafonds bas, comme une petite salle de bain, car la pièce sera rapidement pressurisée et le transfert de chaleur du foyer sera réduit / éliminé.
- Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** déplace presque toute la chaleur utilisable. Si le volume de la pièce est petit, la pièce peut rapidement devenir très chaude. Vous pouvez déplacer la chaleur non désirée d'une pièce à une autre, ce qui risque de ne pas convenir au client. Il est donc important de bien évaluer la quantité de chaleur et la taille de la pièce dans laquelle la chaleur est transférée avant de commencer l'installation.
- Lorsque le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** est utilisé pour transférer de la chaleur dans une autre pièce, il est recommandé d'installer un interrupteur marche / arrêt dans cette pièce afin que le transfert de chaleur puisse être désactivé à distance, si désiré. Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** ne comprend pas de thermostat.





# planification de l'installation

FR

## 1.2 options d'installation

Il y a trois options d'installation possibles pour le système **DHC<sup>MD</sup> Plus**, chacune ayant ses avantages:

### Installation sur une mur extérieur

Dans cette option, l'installation du système **DHC<sup>MD</sup> Plus** se fait sur le mur extérieur de l'enceinte de l'appareil. Il ne nécessite pas d'évacuation ni de conduit ni de cloison, et est donc l'option d'installation la plus simple. Cependant, assurez-vous de considérer le bruit de circulation d'air de l'ensemble de ventilateur **DHC<sup>MD</sup> Plus**. Pour plus de détails, consultez les sections « considérations du niveau de bruit » et « installation sur un mur extérieur ».

### Installation sur une mur extérieur hors de l'enceinte

Dans cette option, l'installation du système **DHC<sup>MD</sup> Plus** se fait sur un mur extérieur, hors de l'enceinte de l'appareil. Bien qu'elle nécessite des conduits et une cloison, la distance à laquelle le ventilateur peut être installé permet de réduire le bruit de circulation d'air de façon significative. Pour plus de détails, consultez les sections « considérations du niveau de bruit » et « installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte ».






### Installation en ligne hors de l'enceinte

Dans cette installation, le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** est installé en ligne hors de l'enceinte, n'importe où entre l'enceinte de l'appareil et l'ensemble d'évacuation d'air chaud. Comme avec l'installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte, cette installation nécessite une évacuation, une cloison ainsi que l'ajout de conduits. Cette installation offre le plus de possibilités pour des configurations uniques, y compris à travers plusieurs pièces ou étages. Pour plus de détails, consultez la section « installation en ligne hors de l'enceinte ».

Le tableau ci-dessous comporte les ensembles requis pour chaque option d'installation. **Veillez lire attentivement.**

Type d'Installation	DHCP-BK	DHCP-EK	DHCP-HK
Mur extérieur	✓	✓	N/A
Installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte	✓	✓	N/A
Installation en ligne hors de l'enceinte	✓	N/A	✓

## 1.3 vue d'ensemble du système DHC<sup>MD</sup> Plus

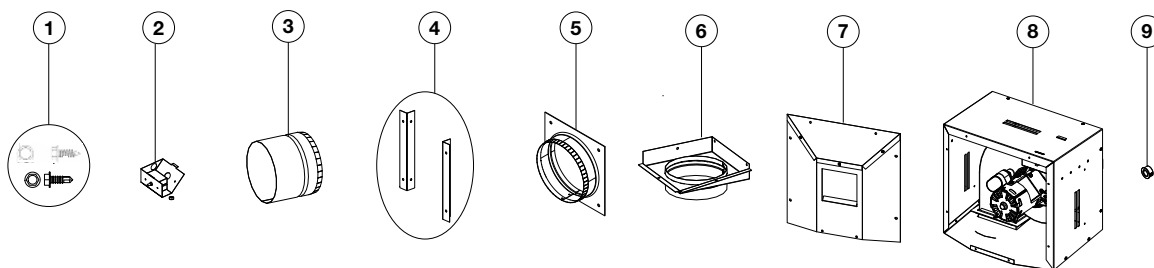
Contenu de chaque ensemble:		
DHCP-BK	DHCP-EK	DHCP-HK
1 x boîtier de ventilateur 1x l'assemblage du panneau d'accès en ligne 1 x registre d'air 1 x interrupteur « on/off » / boîtier 1 x connecteur de collet 1 x plaque de collet 2 x support de montage 1 x bague  13 x vis #9x1/2 po  7 x vis #8x1/2 po 	1 x boîtier extérieur 1 x solin mural 1 x couvercle décoratif  12 x vis #9x1/2 po 	1 x ensemble d'évacuation d'air chaud 1 x solin mural  4 x vis #9x1/2 po  2 x vis #10x1-1/2 po 

### note:

Ces ensembles complets sont toujours composés d'au plus deux boîtes. Veuillez lire le manuel d'installation attentivement et veiller à commander les bons ensembles d'installation.

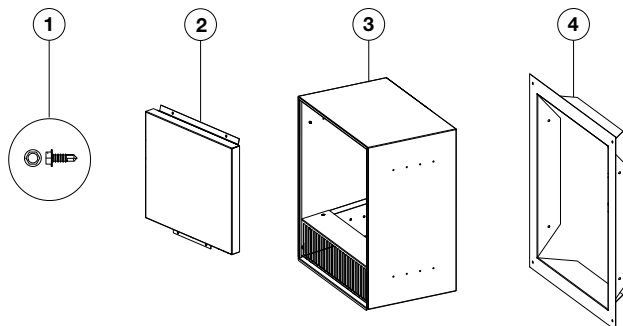
Bien qu'il ne soit pas fourni, il vous faudra un câble armé pour le câblage du système **DHC<sup>MD</sup> Plus** (consultez la section « information électrique » pour plus de détails). Assurez-vous d'avoir suffisamment de câbles armés à votre disposition pour compléter votre installation.

## 1.3.1 DHCP-BK



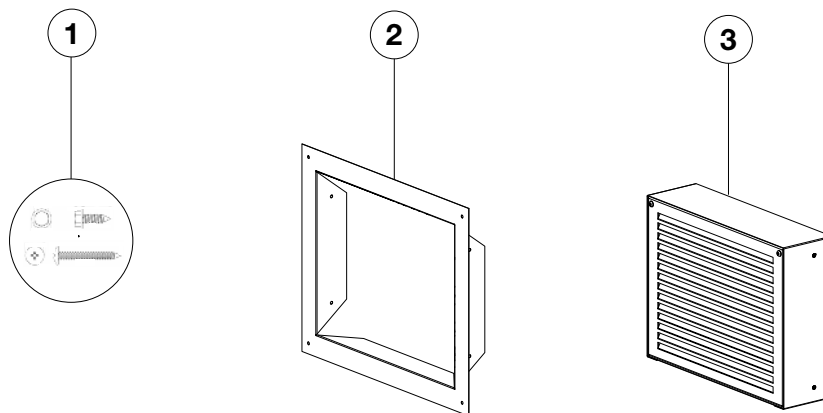
Réf.	Description	Réf.	Description
1	Ensemble de quincaillerie	5	Plaque de collet
2	Interrupteur à vitesse variable (avec boîtier et écrou)	6	Connecteur de collet
3	Registre d'air	7	L'assemblage du panneau d'accès en ligne
4	Supports (x2)	8	Boîtier de ventilateur
		9	Bague

## 1.3.2 DHCP-EK



Réf.	Description	Réf.	Description
1	Ensemble de quincaillerie	3	Boîtier extérieur
2	Couvercle décoratif	4	Solin mural

## 1.3.3 DHCP-HK



Réf.	Description	Réf.	Description
1	Ensemble quincaillerie	3	Ensemble d'évacuation d'air chaud
2	Solin mural		

# planification de l'installation

FR

## 1.4 considérations du niveau de bruit

Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** utilise un ventilateur de haute performance pour déplacer la chaleur non désirée à l'extérieur. Semblable à un ventilateur de salle de bain ou à une hotte de cuisinière, l'utilisation d'un ventilateur pour déplacer l'air produit un son.

### note:

Déterminez l'emplacement de l'ensemble du ventilateur avec soin, car le bruit du débit d'air émis par ce dernier est plus perceptible lorsqu'il est situé à proximité de l'appareil et du client. Ceci est particulièrement important si vous utilisez le ventilateur pour transférer la chaleur à l'intérieur d'une maison.

## 1.5 ventilation & conduits

Selon le type d'installation, le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** nécessitera des conduits qui ne sont pas fournis:

### Installation sur une Mur Extérieur

- N/A

### Installation sur une Mur Extérieur hors de l'Enceinte

- Un composant d'évacuation rigide en acier de 6 po entre l'enceinte de l'appareil et l'ensemble de ventilateur **DHC<sup>MD</sup> Plus**

### Installation en Ligne hors de l'Enceinte

- Un conduit en acier de 6 po entre l'enceinte de l'appareil et l'ensemble de ventilateur **DHC<sup>MD</sup> Plus**
- Un composant d'évacuation rigide en acier de 6 po entre l'ensemble de ventilateur **DHC<sup>MD</sup> Plus** et l'ensemble d'évacuation d'air chaud


### note:


Assurez-vous de consulter toujours les codes locaux avant d'installer le système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.

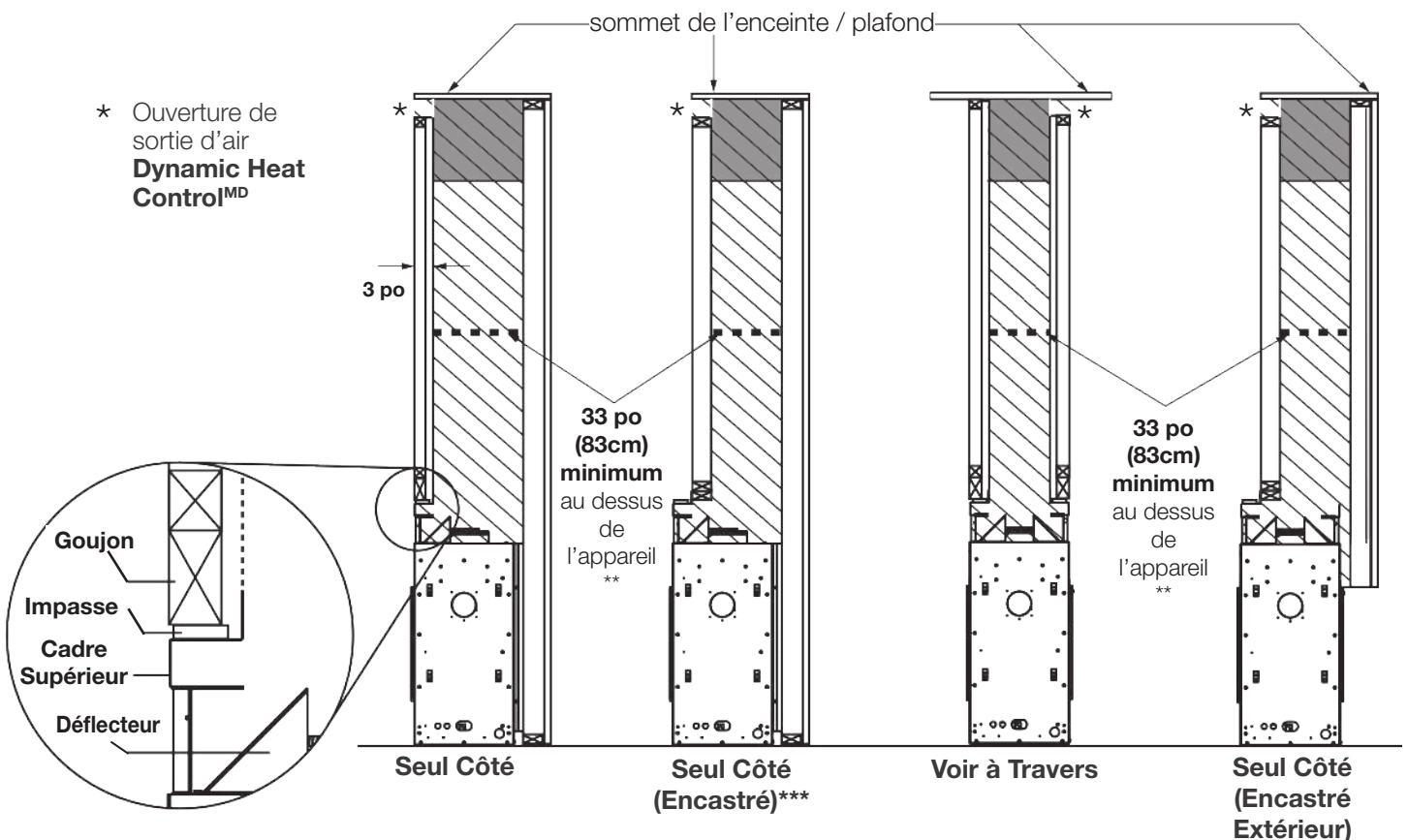
## 1.6 emplacement dans l'enceinte

### **! AVERTISSEMENT**

- NE PAS couvrir ou placer d'objets dans les ouvertures du sortie d'air Dynamic Heat Control<sup>MD</sup>. Cela permettra à l'appareil de manière incorrecte et peut causer un risque d'incendie.
- Assurez-vous que le débit d'air dans la zone de l'enceinte n'est pas restreint d'aucune façon à l'exception de l'évacuation approuvée ou le système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.
- **Le système DHC<sup>MD</sup> Plus tire l'air de l'enceinte de l'appareil et doit être installé dans l'enceinte, au-dessus de l'appareil. NE raccordez JAMAIS le système directement à l'appareil.**

 Zone d'installation recommandée pour la plaque de collet du système **DHC<sup>MD</sup> Plus** - dans la section de 12 po (30,5cm) qui se trouve dans le haut de l'enceinte.

 Aucun autre type de matériaux ne peut remplir cet espace; seul un système d'évacuation approuvé peut y être installé ou le système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.



#### **important:**

\*\* La plaque de collet du système **DHC<sup>MD</sup> Plus** doit être installer au dessus du bouclier d'évacuation de l'appareil (non illustré) (33 po [83cm] minimum du haut de l'appareil).

\*\*\* Des restrictions s'appliquent également à see-thru lorsqu'une ou plusieurs cavités sont utilisées. Consultez le manuel de votre appareil pour plus de détails.

Le débit d'air dans la zone hachurée ne doit pas être restreint d'aucune façon à l'exception d'un système d'évacuation approuvée ou le système **DHC<sup>MD</sup> Plus**. Aucun autre élément n'est autorisé dans ce domaine.

Consultez le manuel de votre appareil pour plus de détails à propos des dégagements aux matériaux combustibles. Aucun matériau combustible n'est autorisé dans la zone hachurée ou dans l'espace entre les plots (c'est-à-dire sans câblage, conduits, perçages électriques, éléments de charpente combustibles, etc.).

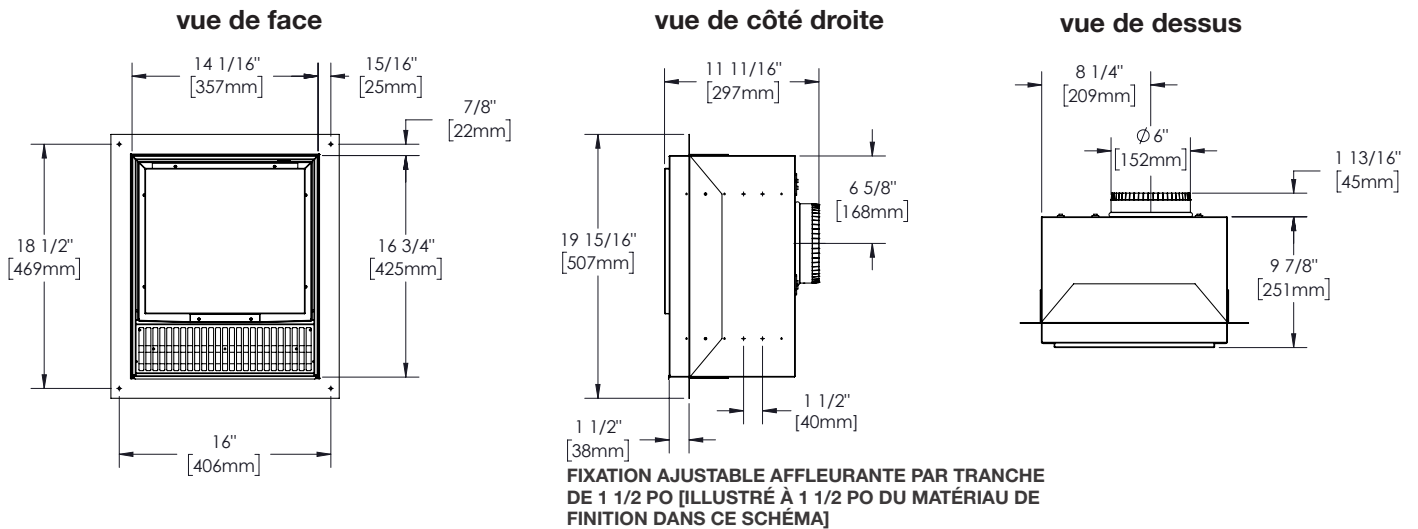
# planification de l'installation

FR

## 1.7 dimensions

### 1.7.1 DHCP-BK & DHCP-EK

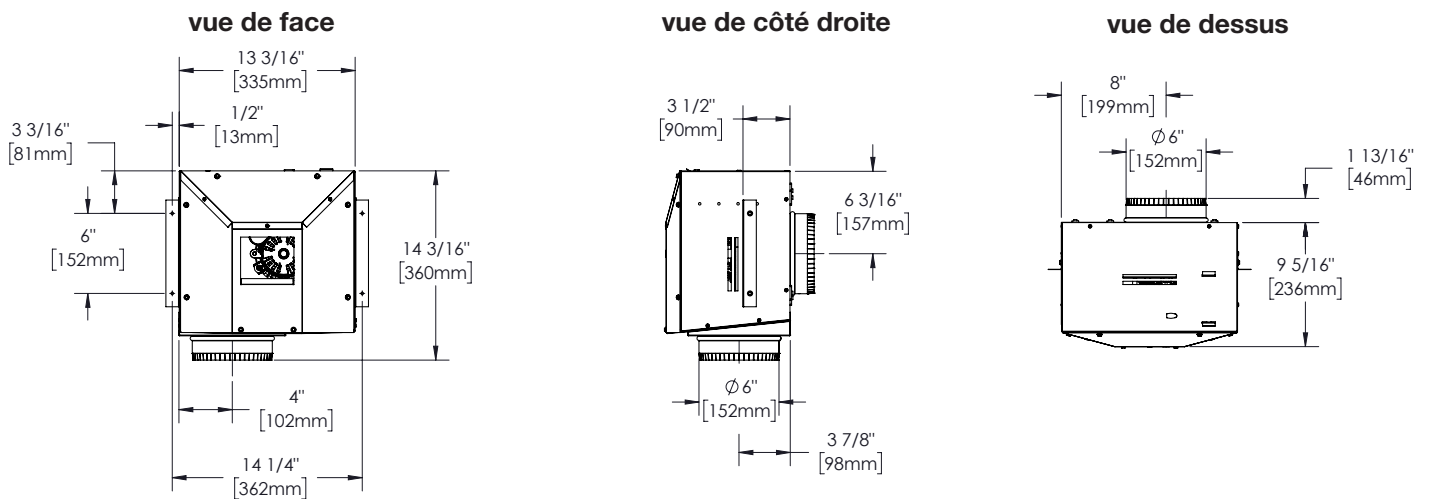
POUR UNE INSTALLATION SUR UN MUR EXTÉRIEUR ET SUR UN MUR EXTÉRIEUR HORS DE L'ENCEINTE SEULEMENT



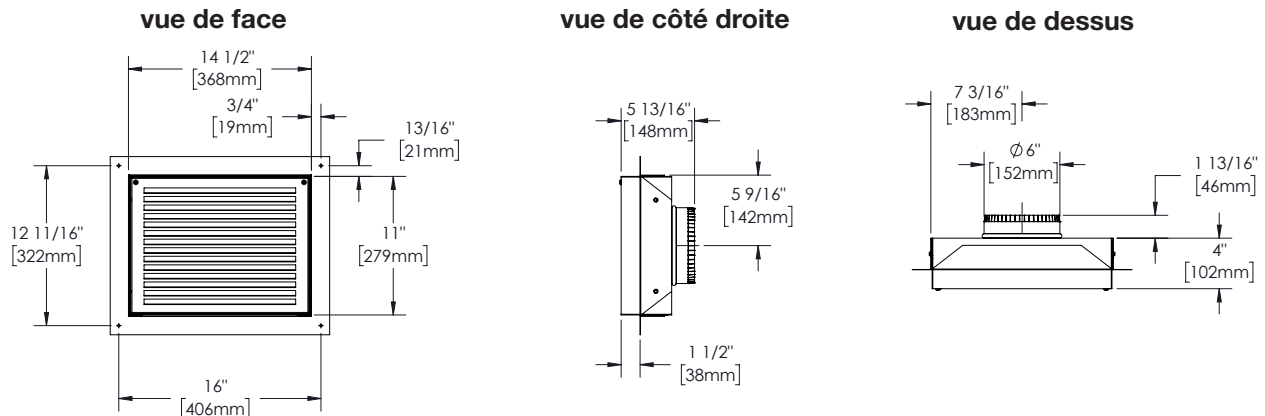
### 1.7.2 DHCP-BK & DHCP-HK

POUR UNE INSTALLATION EN LIGNE HORS DE L'ENCEINTE SEULEMENT

#### DHCP-BK



#### DHCP-HK



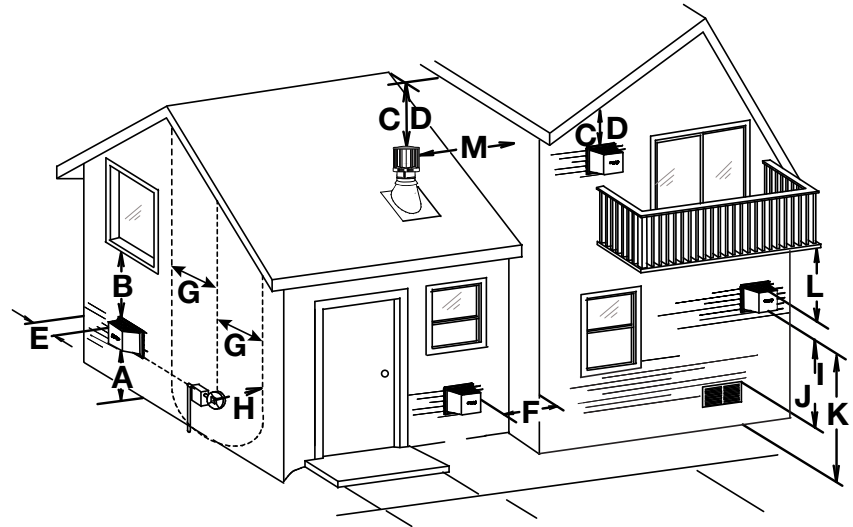
## 2.0 exigences minimales des conduits

FR

### 2.1 sortie des conduits pour le système DHC<sup>MD</sup> Plus

**note:**

Les terminaux du mur sont à des fins d'illustration seulement. La taille et les formes peuvent varier.



	INSTALLATIONS		
	CANADA	É.-U.	
<b>A</b>	12" (30,5cm)	12" (30,5cm)	Dégagement au-dessus du sol, d'une véranda, d'une terrasse en bois ou d'un balcon.
<b>B</b>	12" (30,5cm)*	12" (30,5cm)*	Dégagement des fenêtres.
<b>C</b>	12" (30,5cm)**	12" (30,5cm)**	Dégagement verticale d'un soffite ventilé situé au-dessus de la terminaison si la distance horizontale est de moins de 2' (0,6m) de la ligne médiane de la terminaison.
<b>D</b>	12" (30,5cm)**	12" (30,5cm)**	Dégagement d'un soffite non ventilé.
<b>E</b>	0" (0mm)	0" (0mm)	Dégagement des murs faisant coin extérieur.
<b>F</b>	0" (0mm)	0" (0mm)	Dégagement des murs extérieurs incombustibles faisant coin intérieur ou aux obstructions incombustibles (cheminée, etc.)
	2" (51mm)	2" (51mm)	Dégagement des murs extérieurs combustibles faisant coin intérieur ou aux obstructions combustibles (habillage extérieur, etc.)
<b>G</b>	3' (0,9m)	3' (0,9m)****	Dégagement horizontale de chaque côté depuis la ligne verticale tirée du centre d'un ensemble de régulateur/compteur pour une distance verticale maximale de 15' (4,6m).
<b>H</b>	3' (0,9m)	3' (0,9m)****	Dégagement d'évent du régulateur.
<b>I</b>	12" (30,5cm)	9" (229mm)	Dégagement d'une prise d'air de ventilation non mécanique de la maison ou d'une prise d'air de combustion de tout autre appareil.
<b>J</b>	6' (1,8m)	3' (0,9m) †	Dégagement d'une prise d'air mécanique.
<b>K</b>	7' (2,1m) ‡	7' (2,1m) ****	Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée pavée situées sur une propriété publique.
<b>L</b>	12" (30,5cm)****	12" (30,5cm)****	Dégagement sous une véranda ou une terrasse en bois.
<b>M</b>	1' (0,3m) †*	1' (0,3m) †*	Dégagement des murs adjacents, incluant les maisons voisines.

\* Recommandé afin de prévenir la formation de buée dans les fenêtres et les cassures thermiques.

\*\* Il est recommandé d'utiliser un protecteur de chaleur et de maximiser la distance au soffite de plastique.

\*\*\*\* Ceci est une distance recommandée. Vérifiez les codes locaux pour connaître les contraintes additionnelles.

† 3 pieds au-dessus si la distance horizontale est de moins de 10 pieds.

‡ Une terminaison d'évacuation ne doit pas être installée à un endroit où elle pourrait causer une formation dangereuse de givre ou de glace sur les surfaces d'une propriété adjacente.

†† Permis seulement si la véranda ou la terrasse en bois sont complètement ouverts sur un minimum de deux côtés sous le plancher.

†\* Recommandé pour service. Vérifiez les codes locaux pour connaître les contraintes additionnelles.

**note:**

Les dégagements doivent être conformes aux codes d'installation locaux et les exigences du fournisseur de gaz. En leur absence, les dégagements doivent être comme indique ci-dessous et sont basés sur des codes nationaux.

### 3.0 pré-installation sur un mur extérieur, à l'intérieur de l'enceinte ou hors de l'enceinte

#### POUR UNE INSTALLATION SUR UN MUR EXTÉRIEUR, ET SUR UN MUR EXTÉRIEUR HORS DE L'ENCEINTE SEULEMENT

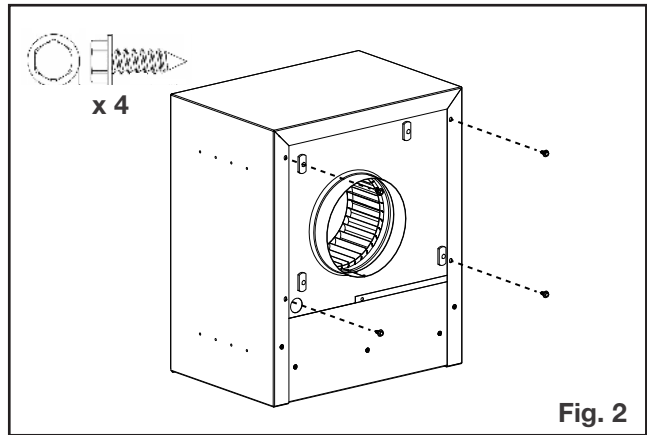
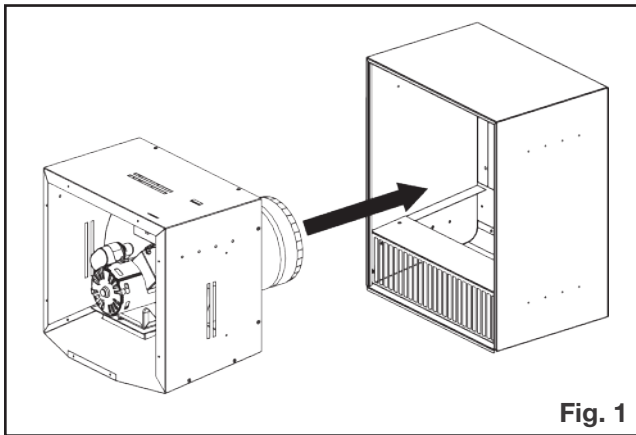
Pour une installation sur un mur extérieur, et sur un mur extérieur hors de l'enceinte, suivez les instructions ci-dessus avant de commencer l'installation. Pour un installation en ligne hors de l'enceinte, consultez la section « pré-installation en ligne de l'enceinte ».

1. Insérez le boîtier du ventilateur dans le boîtier extérieur. Assurez-vous la bonne orientation (**Fig. 1**).

**note:**

Nous vous recommandons d'attendre d'avoir installé tout le câblage électrique pour poser l'assemblage du panneau d'accès en ligne et le couvercle décoratif à la toute fin. Pour les instructions d'installation, consultez la section « information électrique ».

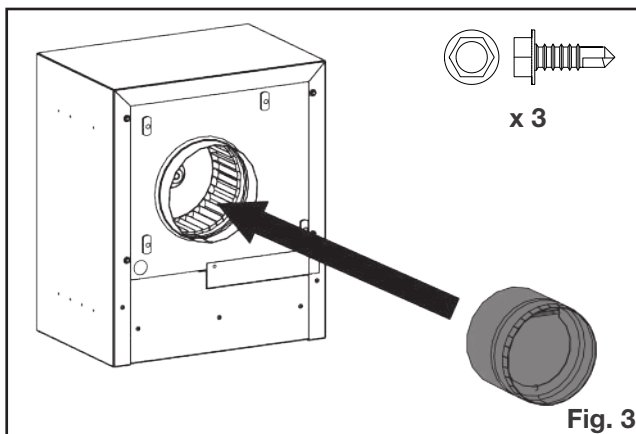
2. Fixez le boîtier du ventilateur au boîtier extérieur à l'aide de quatre vis (fournies) (**Fig. 2**).



3. Installez le registre d'air sur le collet, puis fixez-le à l'aide de vis autoperceuses (fournies) (**Fig. 3**). Faites tourner l'assemblage jusqu'à ce que le registre se ferme lorsque le ventilateur ne fonctionne pas.

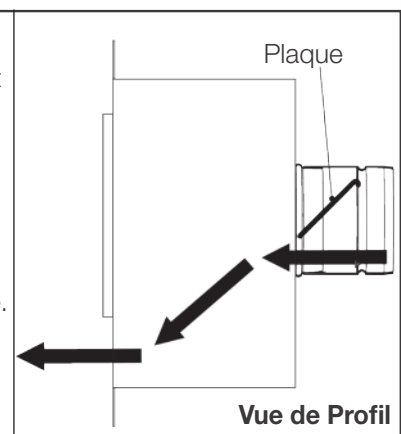
**note:**

Le registre d'air doit se fermer lorsque le ventilateur ne fonctionne pas pour que le système fonctionne correctement.



**IMPORTANT**

La plaque du registre d'air doit s'ouvrir vers le bas. Veillez à installer dans le bon sens afin qu'il s'ouvre lorsque le ventilateur fonctionne. Testez toujours avant de terminer.





## 4.0 installation sur un mur extérieur

FR

### 4.1 vue d'ensemble de l'installation sur un mur extérieur

#### ! AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter un risque d'incendie grave, les dégagements minimaux aux matériaux combustibles doivent être maintenus.
- NE couvrez PAS la sortie d'air du système Dynamic Heat Control<sup>MD</sup> et ne déposez pas d'objets sur celle-ci. Le non-respect de ces instructions pourrait augmenter le risque d'incendie.
- **Le système DHC<sup>MD</sup> Plus NE PEUT PAS être directement fixé au-dessus ni en dessous de la terminaison d'évacuation, car cela entraînera la défaillance du système. Le système DOIT être fixé à gauche ou à droite de la terminaison d'évacuation.**
- Pour une performance optimale, nous recommandons d'installer le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** dans la section de 12 po (30,5cm) qui se trouve dans le haut de l'enceinte. **Cependant, il DOIT être installé au-dessus de l'appareil.**
- La hauteur minimale de l'espace se trouvant au-dessus de l'appareil variera selon la taille de l'appareil. Consultez la section « exigences d'évacuation minimales » du manuel de votre appareil pour obtenir de plus amples détails.

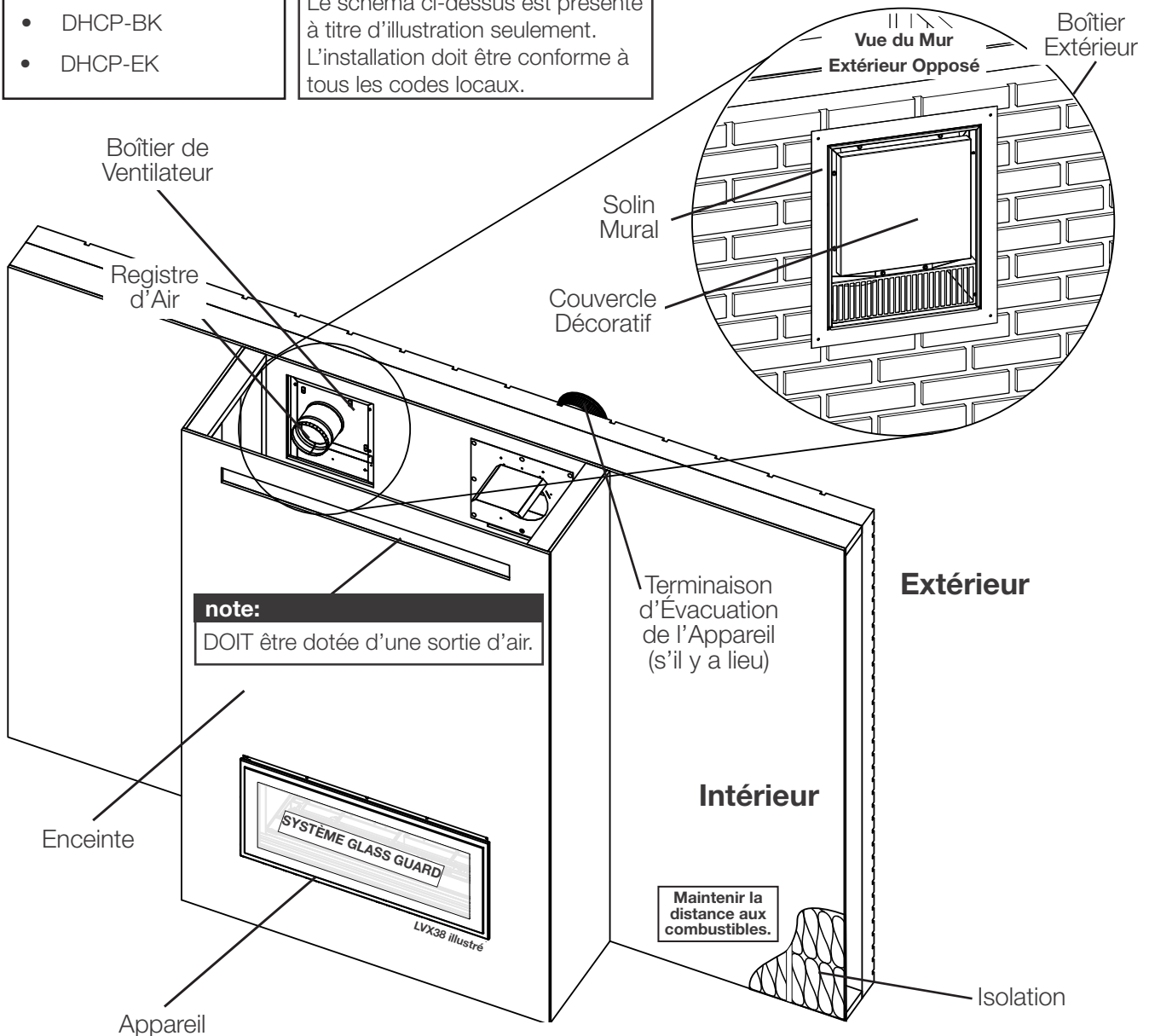
L'installation du système **DHC<sup>MD</sup> Plus** sur un mur extérieur constitue l'option d'installation la plus simple. L'installation se fait sur le mur extérieur de l'enceinte de l'appareil.

#### Ensembles Requis:

- DHCP-BK
- DHCP-EK

#### note:

Le schéma ci-dessus est présente à titre d'illustration seulement. L'installation doit être conforme à tous les codes locaux.



# installation sur un mur extérieur

## FR 4.2 exigences minimales en matière d'ossature

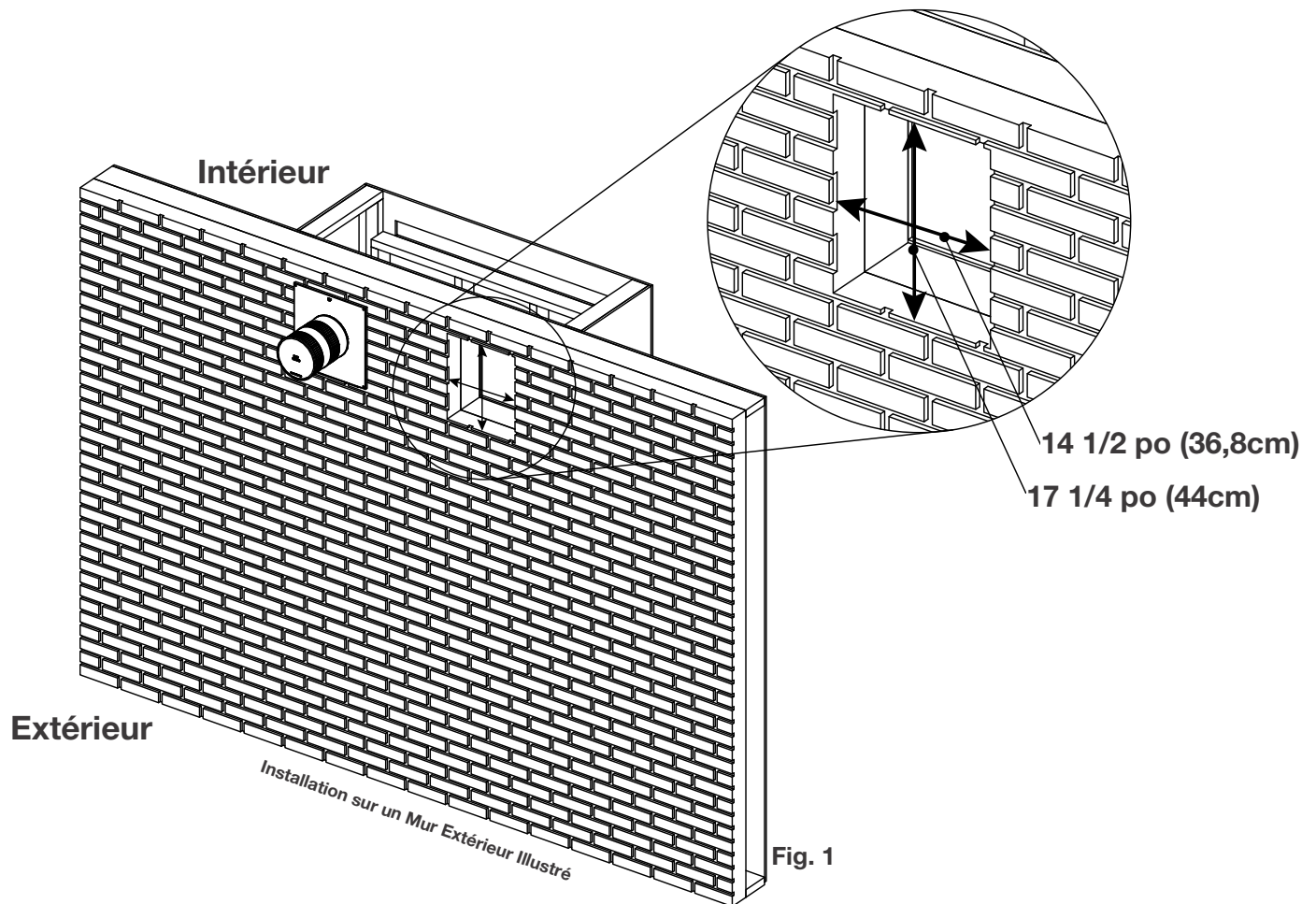
### APPLICABLE POUR L'INSTALLATION SUR UN MUR EXTÉRIEUR, ET SUR UN MUR EXTÉRIEUR HORS DE L'ENCEINTE

#### note:

Pour une performance optimale, nous recommandons d'installer le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** dans la section de 12 po (30,5cm) qui se trouve dans le haut de l'enceinte. Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** doit être installé au dessus de l'appareil.

Dégagements Minimaux aux Matériaux Combustibles	Dégagement
DHCP-EK	0 po
Conduits d'évacuation, collets, coupe-feu, etc.	1 po (25mm)

1. Déterminez l'emplacement désiré du boîtier extérieur sur le mur extérieur, puis découpez et charpentez une ouverture de 14 1/2 po (36,8cm) de large et de 17 1/4 po (44cm) de haut (**Fig. 1**).



#### note:

Il peut être nécessaire de caler le boîtier du ventilateur dans l'ouverture brute afin de bien le fixer. Si le ventilateur n'est pas bien fixé, du bruit excessif et de la vibration peuvent en résulter.

# installation sur un mur extérieur

FR

- Déterminez à quel point vous souhaitez que le système dépasse du mur extérieur fini, puis fixez le solin mural à l'aide de quatre vis (fournies) (**Fig. 2**). Consultez la section « options de fixation » pour obtenir plus de détails.

**note:**

Il est REQUIS de percer au préalable le boîtier extérieur à l'aide d'un foret de 1/8 po avant de pouvoir installer le solin mural.

Pour éviter les égratignures, nous vous recommandons de faire glisser le solin mural en partant de l'arrière.

Si vous installez votre système **DHC<sup>MD</sup> Plus** en surface, cette étape est superflue (consultez la section « options de fixation »).

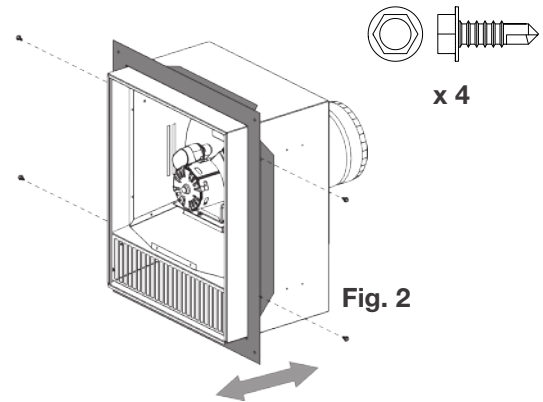
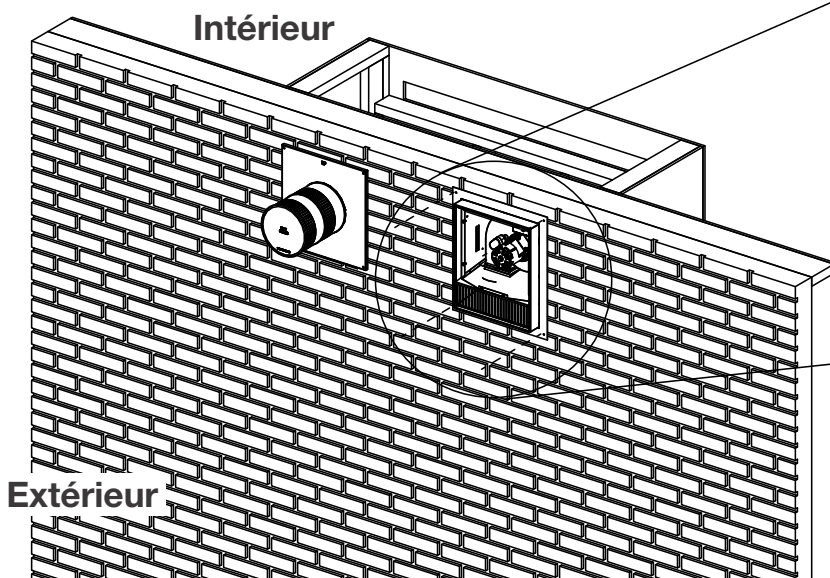


Fig. 2

- Fixez le boîtier extérieur au mur extérieur en installant le solin mural à l'aide des attaches appropriées (non fournies) (**Fig. 3**).
- Appliquez du silicone sur le joint après l'installation, et calfeutrez ou scellez le solin mural de manière correcte pour le matériau de finition (**Fig. 4**).



Installation sur un Mur Extérieur Illustré

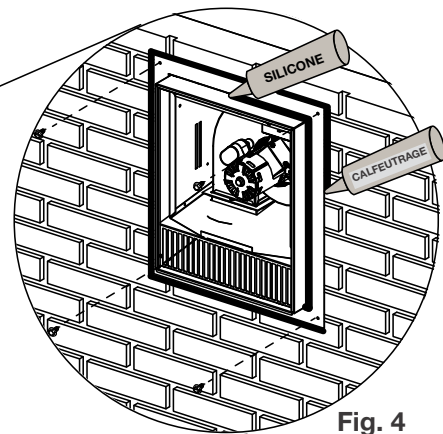


Fig. 4

- Nous vous recommandons d'attendre d'avoir installé tout le câblage électrique pour poser l'assemblage du panneau d'accès en ligne et le couvercle décoratif à la toute fin. Pour les instructions d'installation, consultez la section « information électrique ».

# installation sur un mur extérieur

FR

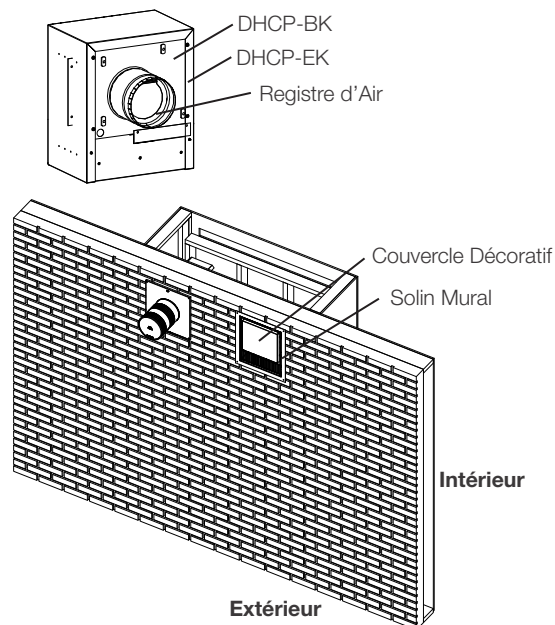
## 4.3 liste de vérification de l'installation

### **! AVERTISSEMENT**

- Assurez-vous que tous les éléments de votre installation soient vérifiés afin d'éviter tout risque d'incendie grave.
- L'installation complétée doit se conformer aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 au Canada, ou à la norme ANSI Z223.1 / NFPA 54 du National Fuel Gas Code aux États-Unis.

**Installateur, veuillez cocher toutes les cases correspondant à votre installation, sinon l'installation N'EST PAS considérée comme terminée.**

- 1. Ensemble DHCP-BK installé dans l'ensemble DHCP-EK.
- 2. Registre d'air installé et vérifié.
- 3. Ouverture brute charpentée dans le mur extérieur.
- 4. Solin mural installé et scellé de manière correcte pour le matériau de finition .
- 5. Ensemble DHCP-EK fixé au mur extérieur.
- 6. L'assemblage du panneau d'accès en ligne installé (consultez la section « information électrique »).
- 7. Couvercle décoratif installé et l'opération du système vérifié avec appareil (consultez la section « information électrique »).
- 8. Câblage complété (consultez la section « information électrique »).
- 9. Interrupteur « on/off » ajusté à « on » complètement.



# 5.0 installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte

## 5.1 vue d'ensemble de l'installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte

FR

### ! AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter un risque d'incendie grave, les dégagements minimaux aux matériaux combustibles doivent être maintenus.
- NE couvrez PAS la sortie d'air du système Dynamic Heat Control<sup>MD</sup> et ne déposez pas d'objets sur celle-ci. Le non-respect de ces instructions pourrait augmenter le risque d'incendie.
- **Le système DHC<sup>MD</sup> Plus NE PEUT PAS être directement fixé au-dessus ni en dessous de la terminaison d'évacuation, car cela entraînera la défaillance du système. Le système DOIT être fixé à gauche ou à droite de la terminaison d'évacuation.**
- Pour une performance optimale, nous recommandons d'installer le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** dans la section de 12 po (30,5cm) qui se trouve dans le haut de l'enceinte. **Cependant, il DOIT être installé au-dessus de l'appareil.**
- La hauteur minimale de l'espace se trouvant au-dessus de l'appareil variera selon la taille de l'appareil. Consultez la section « exigences d'évacuation minimales » du manuel de votre appareil pour obtenir de plus amples détails.

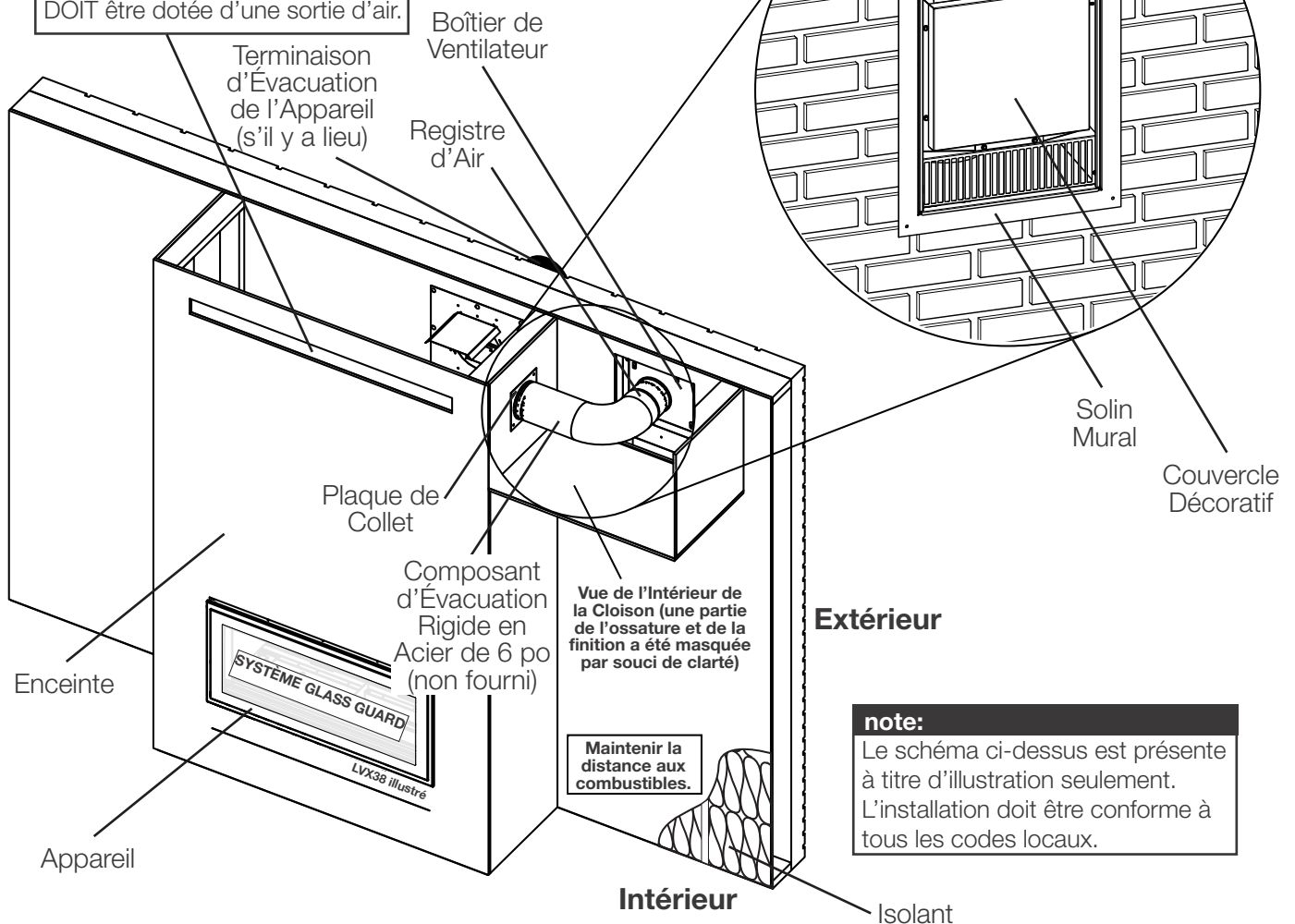
Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** peut être installé hors de l'enceinte de l'appareil, jusqu'à une distance maximale de 60 pi (18,2m).

#### Ensembles Requis:

- DHCP-BK
- DHCP-EK
- Composant d'évacuation rigide en acier de 6 po (non fourni)

#### note:

DOIT être dotée d'une sortie d'air.



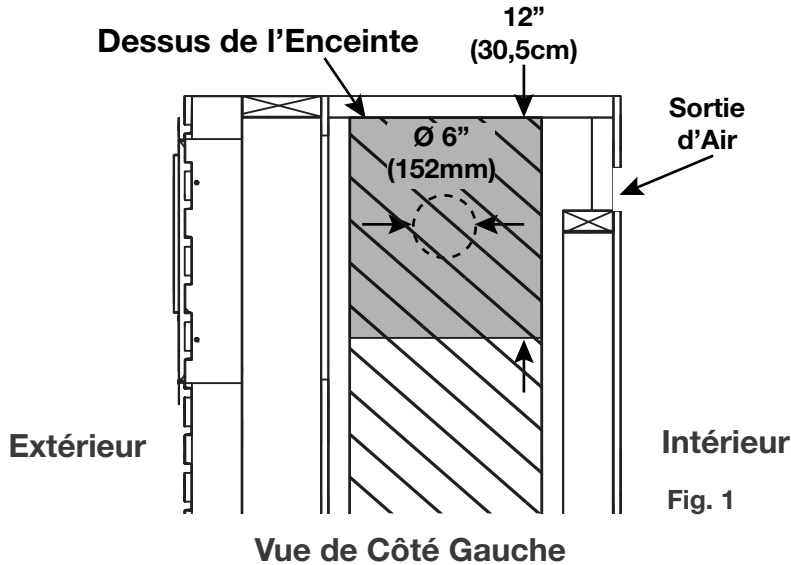
# installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte

## FR 5.2 exigences minimales en matière d'ossature

Consultez la section « exigences minimal en matière d'ossature » dans la section installation sur un mur extérieur pour plus de détails.

## 5.3 installation des conduits

1. Déterminez l'emplacement de la plaque du collet de 6 po (152mm) sur l'enceinte de l'appareil, puis découpez un trou de 6 po (152mm) de diamètre (Fig. 1).



### note:

Assurez-vous de découper le trou de 6 po Ø (152mm) dans la section de 12 po (30,5cm) qui se trouve dans le haut de l'enceinte (Fig. 1).



Aucun autre type de matériaux ne peut remplir cet espace; seul un système d'évacuation approuvé peut y être installé ou le système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.



Zone d'installation recommandée pour la plaque de collet du système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.

Fig. 1

2. Fixez la plaque du collet de 6 po (152mm) sur le trou, à l'intérieur de la cloison, à l'aide d'attaches appropriées (non fournies) (Fig. 2).
3. Installez un composant d'évacuation rigide en acier de 6 po (non fourni) de l'enceinte de l'appareil jusqu'au boîtier du ventilateur (Fig. 3).

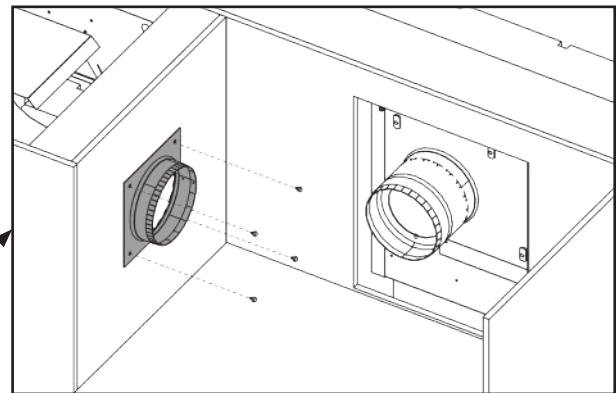
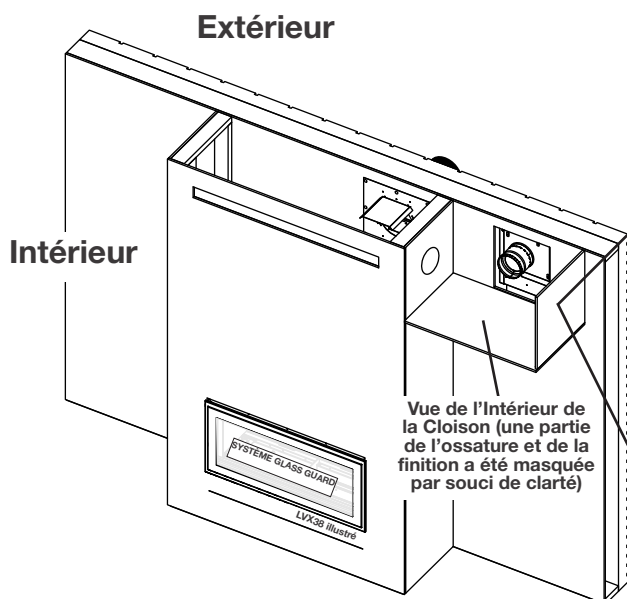


Fig. 2

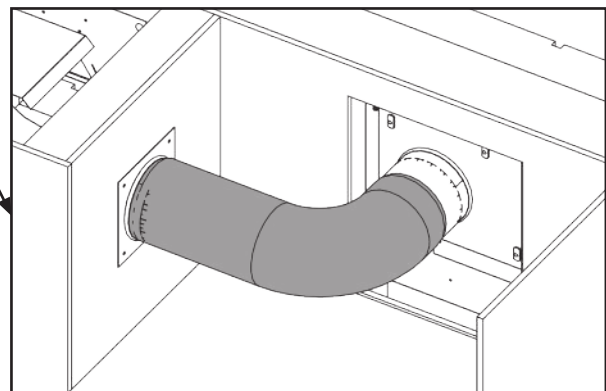


Fig. 3

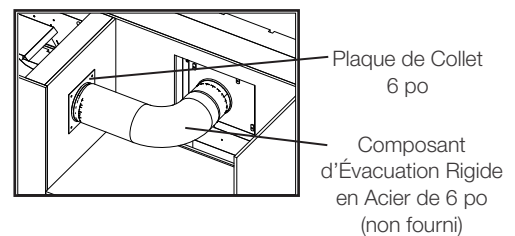
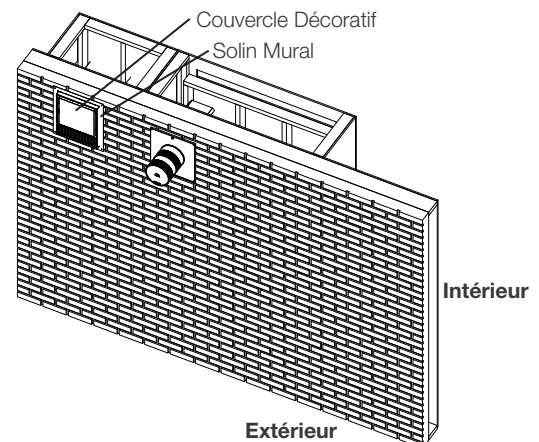
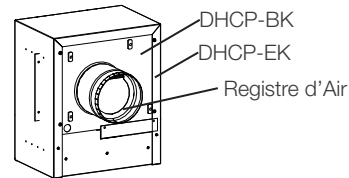


### **! AVERTISSEMENT**

- Assurez-vous que tous les éléments de votre installation soient vérifiés afin d'éviter tout risque d'incendie grave.
- L'installation complétée doit se conformer aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 au Canada, ou à la norme ANSI Z223.1 / NFPA 54 du National Fuel Gas Code aux États-Unis.

**Installateur, veuillez cocher toutes les cases correspondant à votre installation, sinon l'installation N'EST PAS considérée comme terminée.**

- 1. Ensemble DHCP-BK installé dans l'ensemble DHCP-EK.
- 2. Registre d'air installé et vérifié.
- 3. Ouverture brute charpentée dans le mur extérieur.
- 4. Solin mural installé et scellé de manière correcte pour le matériau de finition.
- 5. Ensemble DHCP-EK fixé au mur extérieur.
- 6. L'assemblage du panneau d'accès en ligne installé (consultez la section « information électrique »).
- 7. Couvercle extérieur installé et l'opération du système vérifié avec appareil (consultez la section « information électrique »).
- 8. Trou de 6 po Ø (152mm) découpé dans l'enceinte de l'appareil.
- 9. Plaque de collet fixé.
- 10. Composant d'évacuation rigide en acier de 6 po (non fourni) installé.
- 11. Câblage complété (consultez la section « information électrique »).
- 12. Interrupteur « on/off » ajusté à « on » complètement.





## 6.0 options de fixation

FR

### POUR UNE INSTALLATION SUR UN MUR EXTÉRIEUR, ET SUR UN MUR EXTÉRIEUR HORS DE L'ENCEINTE SEULEMENT

#### AVERTISSEMENT

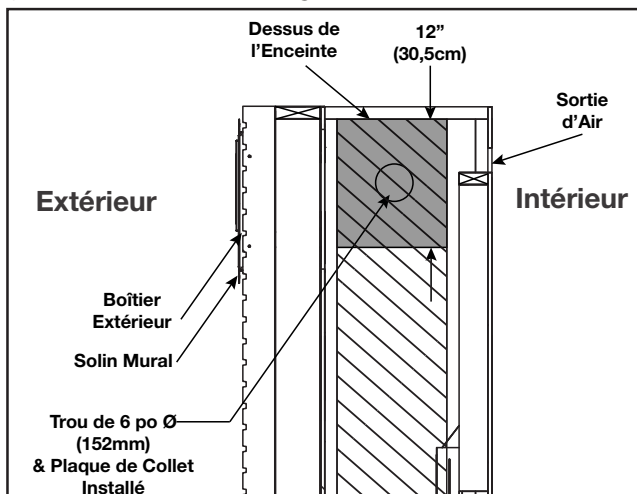
- Afin d'éviter un risque d'incendie grave, les dégagements minimaux aux matériaux combustibles doivent être maintenus.
- NE couvrez PAS la sortie d'air du système Dynamic Heat Control<sup>MD</sup> et ne déposez pas d'objets sur celle-ci. Le non-respect de ces instructions pourrait augmenter le risque d'incendie.
- **Le système DHC<sup>MD</sup> Plus NE PEUT PAS être directement fixé au-dessus ni en dessous de la terminaison d'évacuation, car cela entraînera la défaillance du système. Le système DOIT être fixé à gauche ou à droite de la terminaison d'évacuation.**
- Pour une performance optimale, nous recommandons d'installer le système DHC<sup>MD</sup> Plus dans la section de 12 po (30,5cm) qui se trouve dans le haut de l'enceinte. **Cependant, il DOIT être installé au-dessus de l'appareil.**
- La hauteur minimale de l'espace se trouvant au-dessus de l'appareil variera selon la taille de l'appareil. Consultez la section « exigences d'évacuation minimales » du manuel de votre appareil pour obtenir de plus amples détails.

#### note:

Déterminez l'emplacement de l'ensemble du ventilateur avec soin, car le bruit du débit d'air émis par ce dernier est plus perceptible lorsqu'il est situé à proximité de l'appareil. Consultez la section « considérations au niveau du bruit » pour plus de détails.

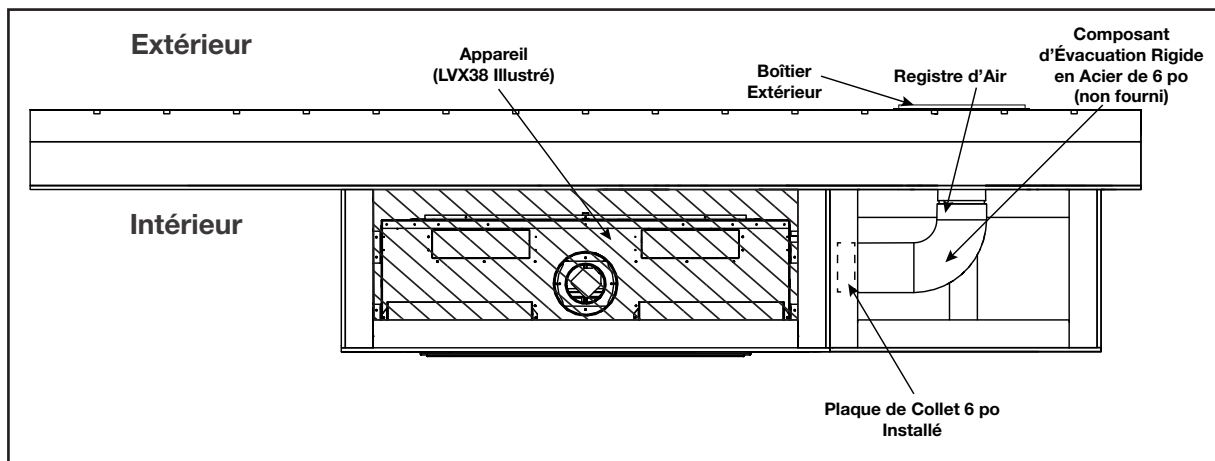
### 6.1 installation à égalité

Pour cette option de fixation, le solin mural et le boîtier extérieur sont installés à égalité avec le mur extérieur fini. Une ouverture rectangulaire de 14 1/2 po (36,8cm) par 17 1/4 po (44cm) doit être réalisée dans le mur extérieur (consultez la section « exigences minimales en matière d'ossature » pour plus de détails).



Vue de Côté Gauche

(Voici un exemple d'installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte. Certains composants peuvent ne pas s'appliquer à votre installation en particulier.)

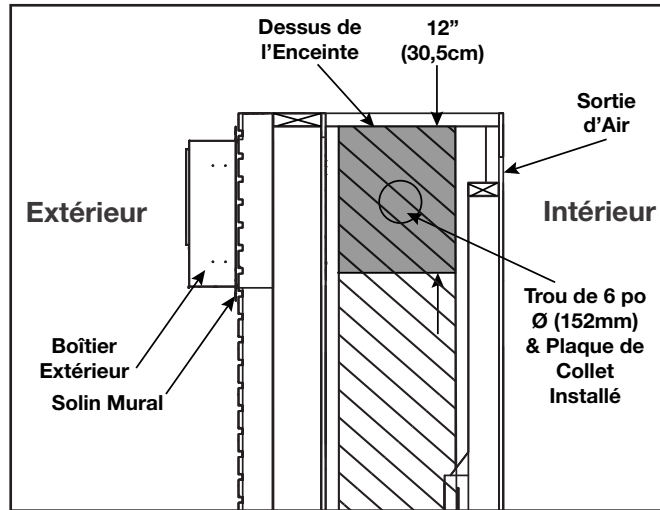


Vue de Dessus

(Voici un exemple d'installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte. Certains composants peuvent ne pas s'appliquer à votre installation en particulier.)

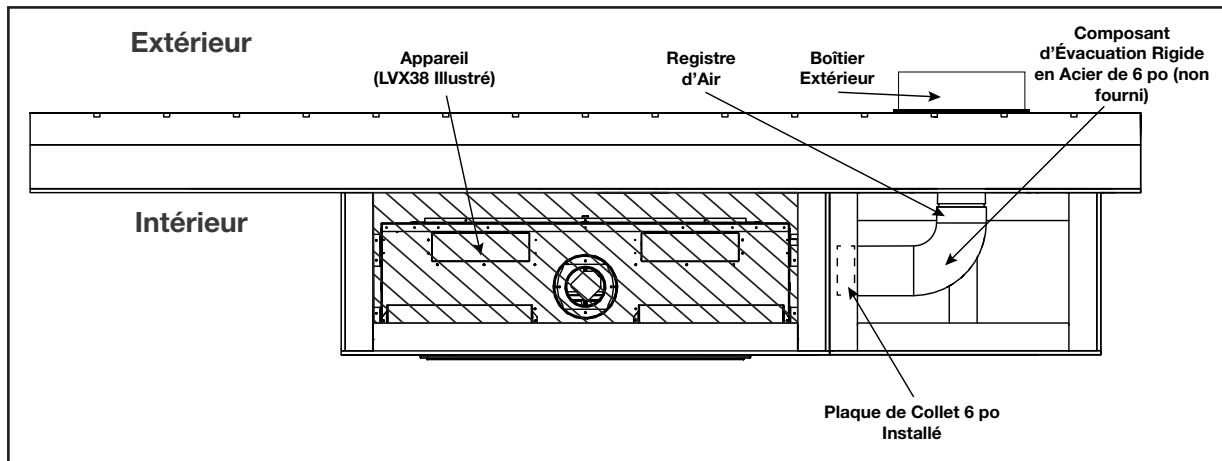
## 6.2 dépassant

Pour cette option de fixation, le solin mural est installé à égalité avec le mur extérieur fini, mais le boîtier extérieur dépasse le mur extérieur fini. Une ouverture rectangulaire de 14 1/2 po (36,8cm) par 17 1/4 po (44cm) doit être réalisée dans le mur extérieur (consultez la section « exigences minimales en matière d'ossature » pour plus de détails).



Vue de Côté Gauche

(Voici un exemple d'installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte. Certains composants peuvent ne pas s'appliquer à votre installation en particulier.)



Vue de Dessus

(Voici un exemple d'installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte. Certains composants peuvent ne pas s'appliquer à votre installation en particulier.)



Aucun autre type de matériaux ne peut remplir cet espace; seul un système d'évacuation approuvé peut y être installé ou le système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.



Zone d'installation recommandée pour la plaque de collet du système **DHC<sup>MD</sup> Plus** (12 po [30,5cm]).

# options de fixation

FR

## 6.3 surface

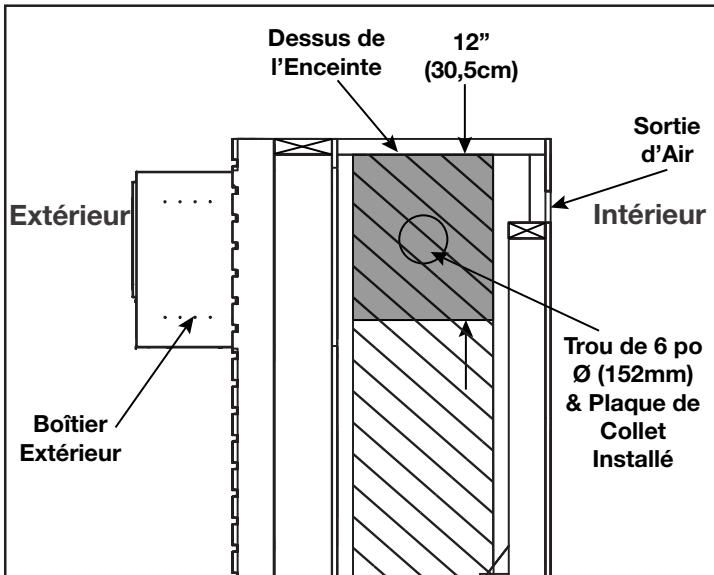
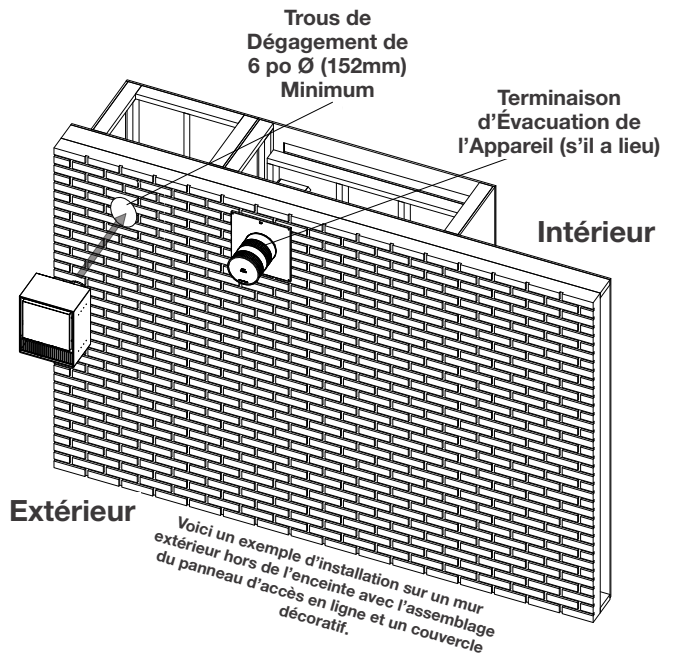
Pour cette option de fixation, le boîtier extérieur est installé en surface du mur extérieur fini, mais sans solin mural. L'installation en surface requiert le perçage d'un trou de dégagement de 6 po Ø (152mm) minimum dans le mur extérieur pour y passer le registre d'air (voir les illustrations ci-dessous).

**note:**

Lorsque vous installez le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** en surface, assurez-vous de fixer l'appareil aux montants.

En raison de la variété des matériaux de finition possibles, les supports de montage du système **DHC<sup>MD</sup> Plus** doivent être fabriquées sur place avec des matériaux appropriés et fixées à l'aide vis autoperçuses à l'endroit des encoches moulées sur le côté du boîtier. L'installation appropriée d'un solin, de larmiers et de scellant soit être complétée conformément aux bonnes pratiques de construction afin de résister aux intempéries.

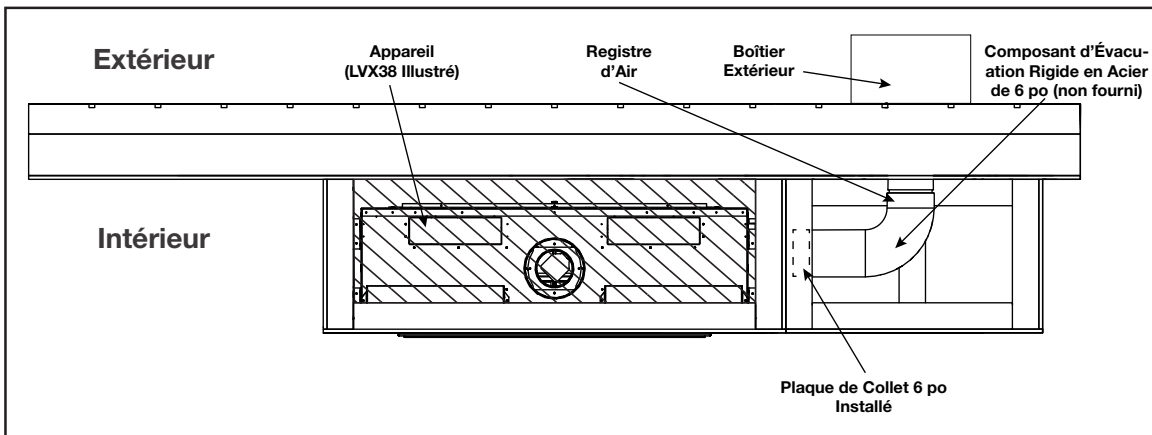
Prenez soin de bien fixé le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** et que le poids du système ne soit pas supporté par les conduits ou l'ensemble du registre d'air.



**Vue de Côté Gauche**

(Voici un exemple d'installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte. Certains composants peuvent ne pas s'appliquer à votre installation en particulier.)

-  Aucun autre type de matériaux ne peut remplir cet espace; seul un système d'évacuation approuvé peut y être installé ou le système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.
-  Zone d'installation recommandée pour la plaque de collet du système **DHC<sup>MD</sup> Plus** (12 po [30,5cm]).



**Vue de Dessus**

(Voici un exemple d'installation sur un mur extérieur hors de l'enceinte. Certains composants peuvent ne pas s'appliquer à votre installation en particulier.)

## 7.0 pré-installation en ligne hors de l'enceinte

FR

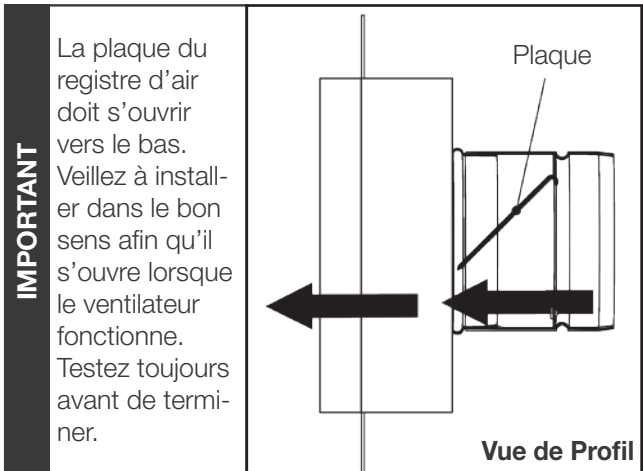
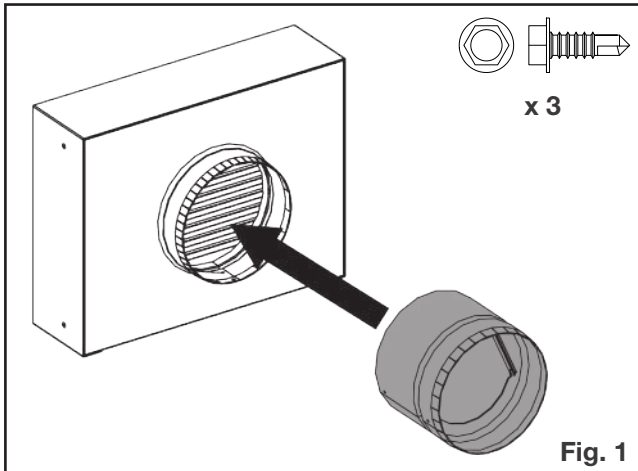
### POUR UNE INSTALLATION EN LIGNE HORS DE L'ENCEINTE SEULEMENT

Pour une installation en ligne hors de l'enceinte, suivez les instructions ci-dessous avant de commencer l'installation. Pour une installation sur un mur extérieur, à l'intérieur de l'enceinte ou hors de l'enceinte, consultez la section « pré-installation sur un mur extérieur, à l'intérieur de l'enceinte ou hors de l'enceinte ».

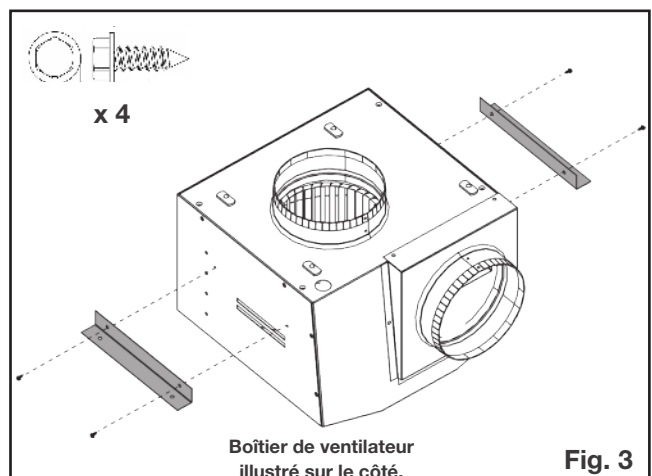
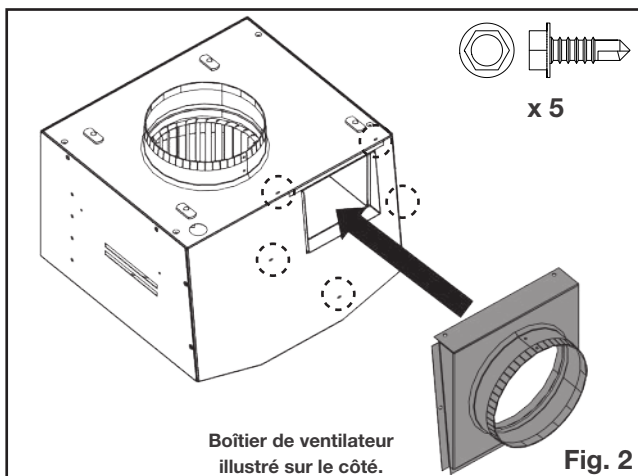
1. Installez le registre d'air sur le collet du conduit d'air chaud, puis fixez-le à l'aide de vis autoperceuses (fournies) (**Fig. 1**). Faites tourner le registre d'air jusqu'à ce qu'il se ferme lorsque le ventilateur ne fonctionne pas.

#### note:

Le registre d'air doit se fermer lorsque le ventilateur ne fonctionne pas pour que le système fonctionne correctement.



2. Fixez le connecteur de collet de 6 po (152mm) sur le boîtier du ventilateur à l'aide de vis autoperceuses (fournies) (**Fig. 2**).
3. Fixez les supports sur le boîtier du ventilateur à l'aide de vis autoperceuses (fournies) (**Fig. 3**).



#### note:

Si vous le souhaitez, des grilles décoratives autres que celles fournies avec **DHC<sup>MD</sup> Plus** peuvent être utilisées pour les installations en ligne hors de l'enceinte. Dans ce cas, veillez à maintenir une zone libre d'au moins de 73,9 po<sup>2</sup> (47 680mm) et installez **toujours** le registre.

4. Fixez l'assemblage du panneau d'accès en ligne à l'aide des vis (fournies). Voir la section « information électrique » pour plus de détails.

## 8.0 installation en ligne hors de l'enceinte

### 8.1 vue d'ensemble de l'installation en ligne hors de l'enceinte

#### AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter un risque d'incendie grave, les dégagements minimaux aux matériaux combustibles doivent être maintenus.
- NE couvrez PAS la sortie d'air du système Dynamic Heat Control<sup>MD</sup> et ne déposez pas d'objets sur celle-ci. Le non-respect de ces instructions pourrait augmenter le risque d'incendie.
- **Le système DHC<sup>MD</sup> Plus NE PEUT PAS être directement fixé au-dessus ni en dessous de la terminaison d'évacuation, car cela entraînera la défaillance du système. Le système DOIT être fixé à gauche ou à droite de la terminaison d'évacuation.**
- Pour une performance optimale, nous recommandons d'installer le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** dans le section de 12 po (30,5cm) qui se trouve dans le haut de l'enceinte. **Cependant, il DOIT être installé au-dessus de l'appareil.**
- La hauteur minimale de l'espace se trouvant au-dessus de l'appareil variera selon la taille de l'appareil. Consultez la section « exigences d'évacuation minimales » du manuel de votre appareil pour obtenir de plus amples détails.

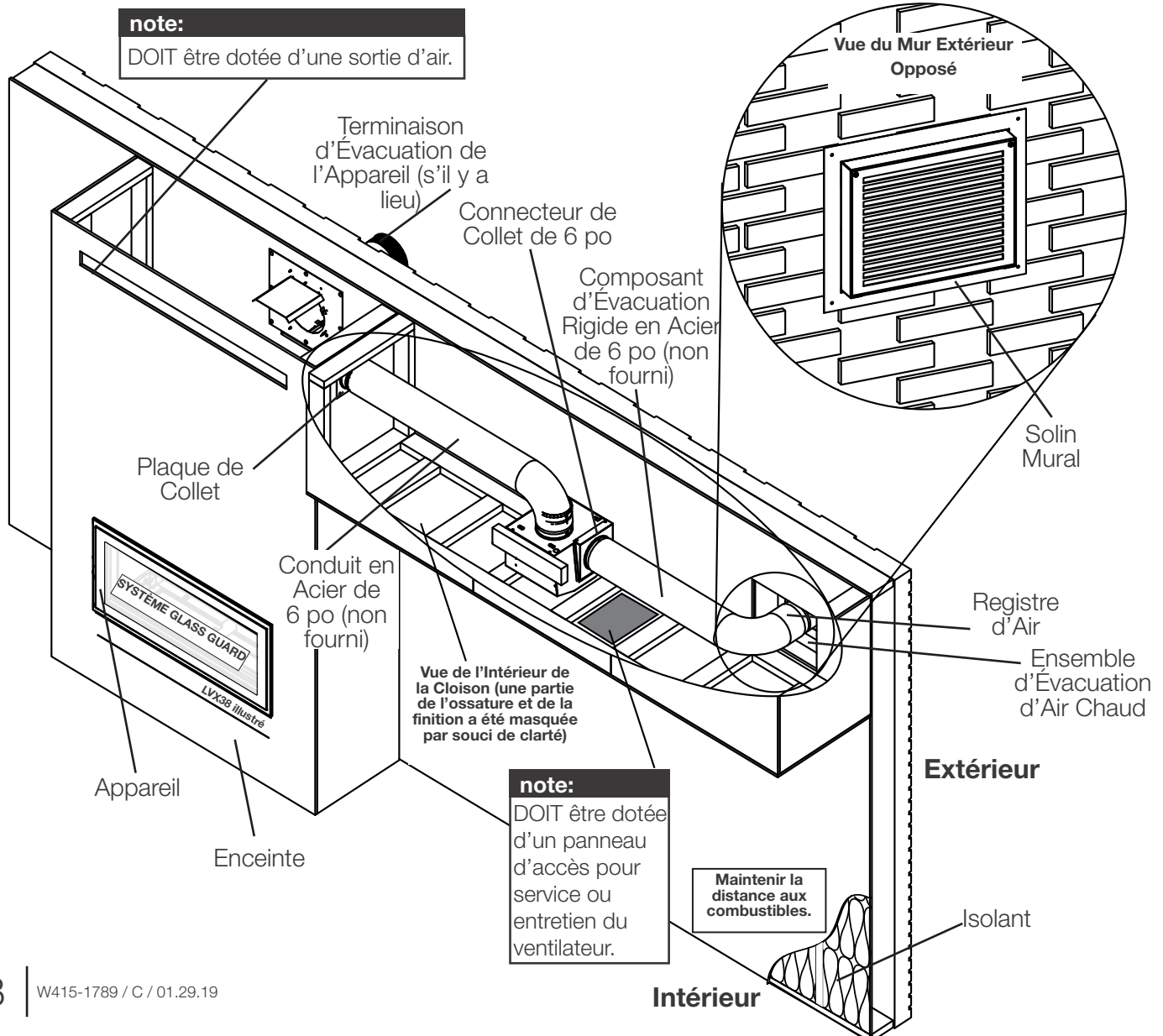
Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** installé en ligne hors de l'enceinte peut être installé n'importe où entre l'enceinte de l'appareil et l'ensemble d'évacuation d'air chaud, jusqu'à une distance maximale de 60 pi (18,2m).

#### Ensembles Requis:

- DHCP-BK
- Composant d'évacuation rigide en acier de 6 po (non fourni)
- DHCP-HK
- Conduit en acier de 6 po (non fourni)

#### note:

Le schéma ci-dessus est présenté à titre d'illustration seulement. L'installation doit être conforme à tous les codes de l'électricité et les codes locaux.



# installation en ligne hors de l'enceinte

## 8.2 exigences minimales en matière d'ossature

**note:**

Pour une performance optimale, nous recommandons d'installer le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** dans la section de 12 po (30,5cm) qui se trouve dans le haut de l'enceinte. Le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** doit être installé au dessus de l'appareil.

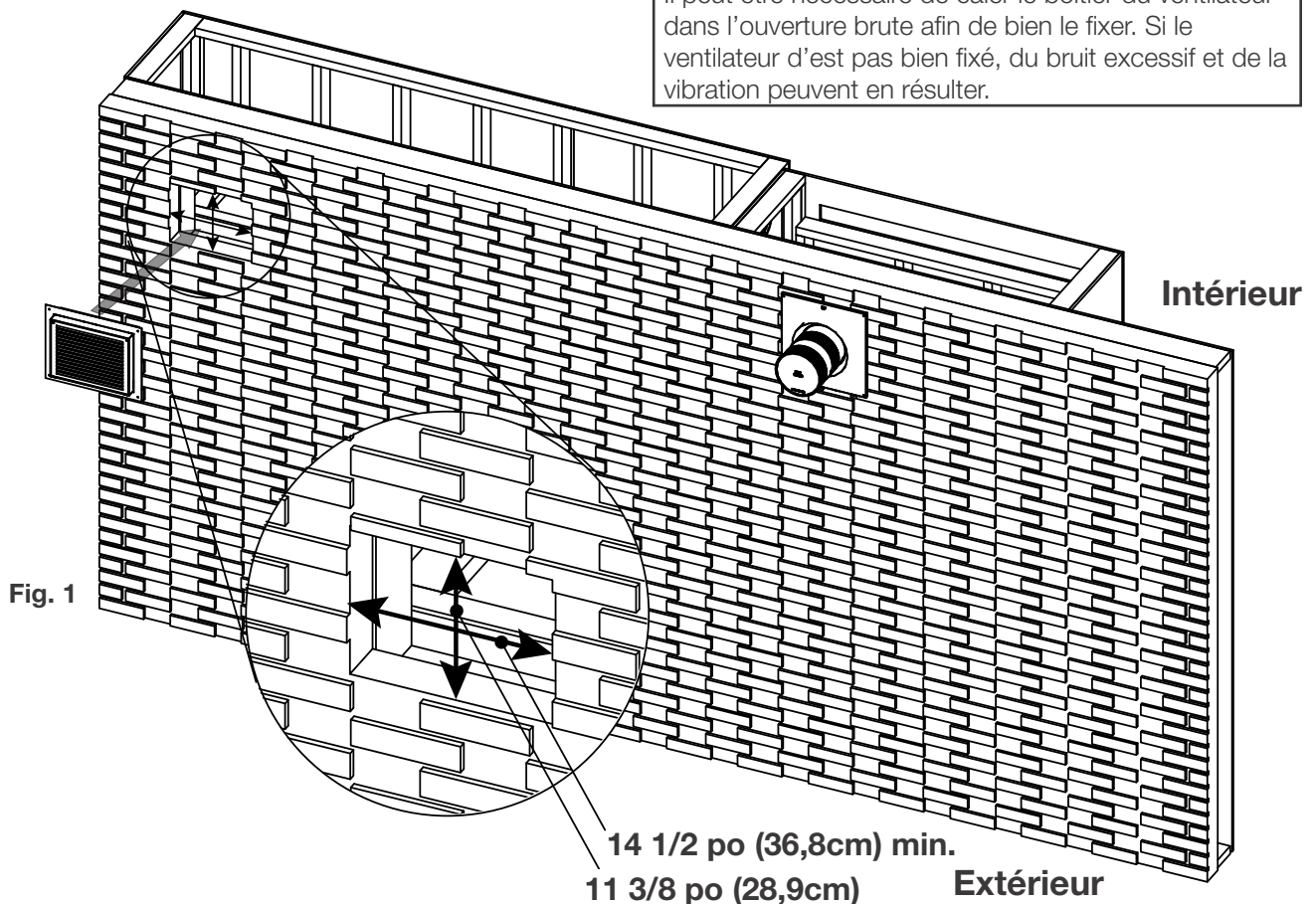
La construction d'une cloison avec un panneau d'accès au ventilateur peut s'avérer nécessaire pour contenir les conduits et le boîtier du ventilateur. Toujours maintenir les dégagements aux matériaux combustibles.

Dégagements Minimaux aux Matériaux Combustibles	Dégagement
DHCP-BK	0 po
DHCP-HK	0 po
Conduits d'évacuation, collets, coupe-feu, etc.	1 po (25mm)

- Déterminez l'emplacement désiré de l'ensemble d'évacuation d'air chaud sur le mur extérieur, puis découpez et charpentez une ouverture de 14 1/2 po (36,8cm) de large et de 11 3/8 po (28,9cm) de haut (**Fig. 1**).

**note:**

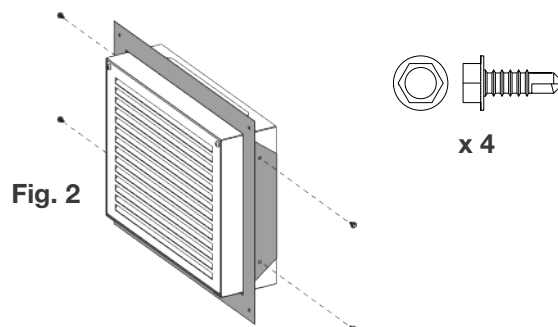
Il peut être nécessaire de caler le boîtier du ventilateur dans l'ouverture brute afin de bien le fixer. Si le ventilateur n'est pas bien fixé, du bruit excessif et de la vibration peuvent en résulter.



- Fixez le solin mural sur l'ensemble d'évacuation d'air chaud à l'aide de 4 vis (fournies) (**Fig. 2**).

**note:**

Veillez à ne PAS installer le solin mural trop en avant, sinon vous risqueriez d'endommager la grille.



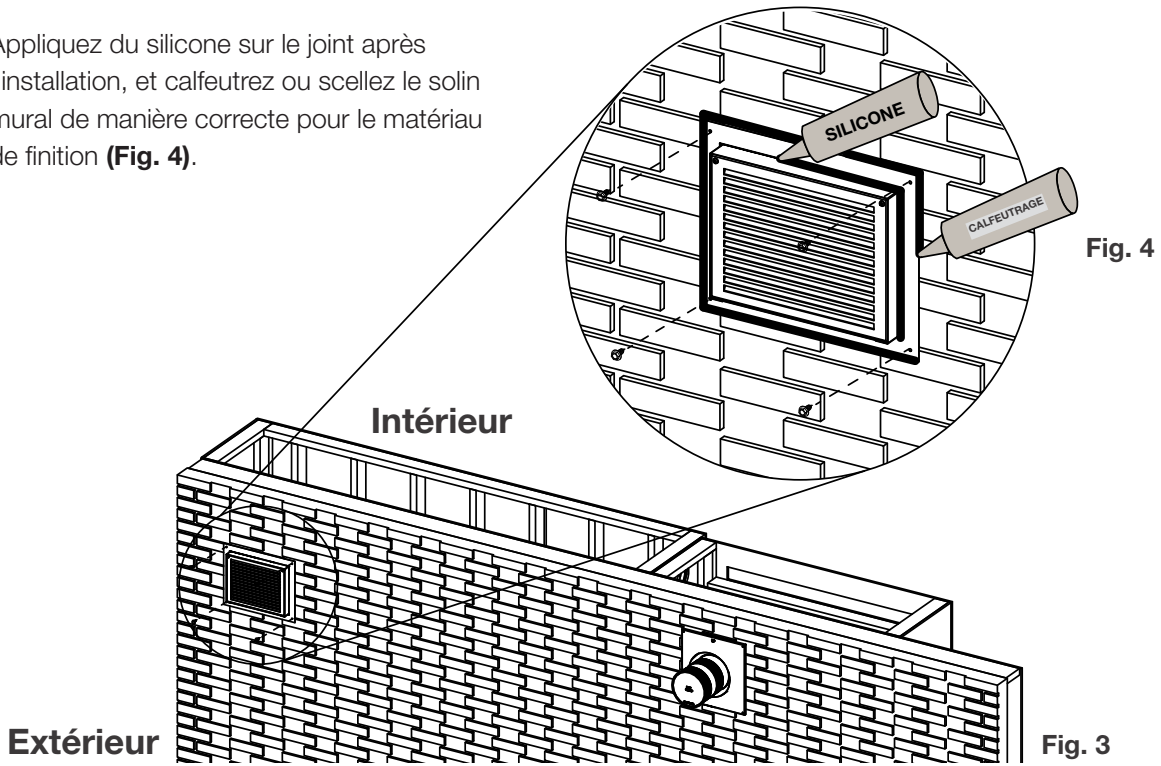


# installation en ligne hors de l'enceinte

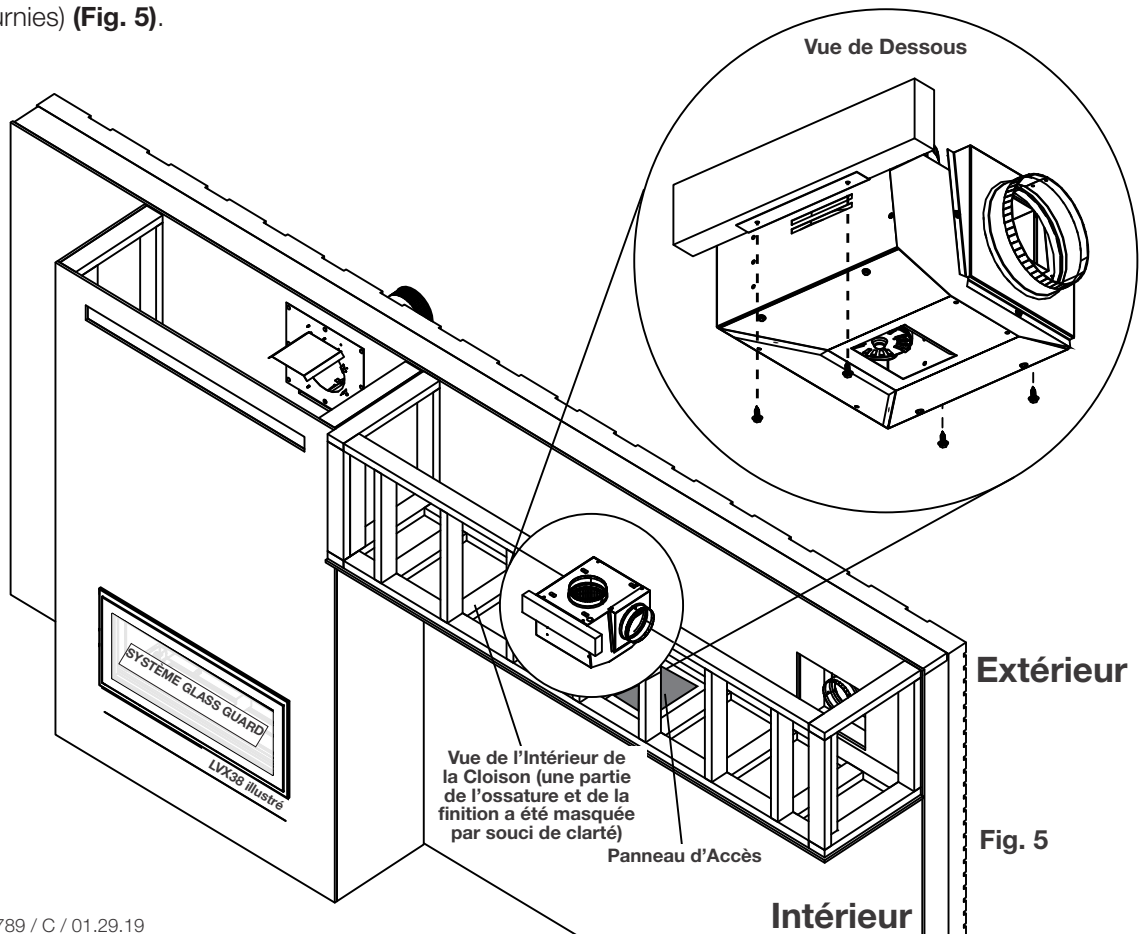
FR

- Fixez l'ensemble d'évacuation d'air chaud au mur extérieur en installant le solin mural à l'aide d'attaches appropriées (non fournies) (**Fig. 3**).

- Appliquez du silicone sur le joint après l'installation, et calfeutrez ou scellez le solin mural de manière correcte pour le matériau de finition (**Fig. 4**).



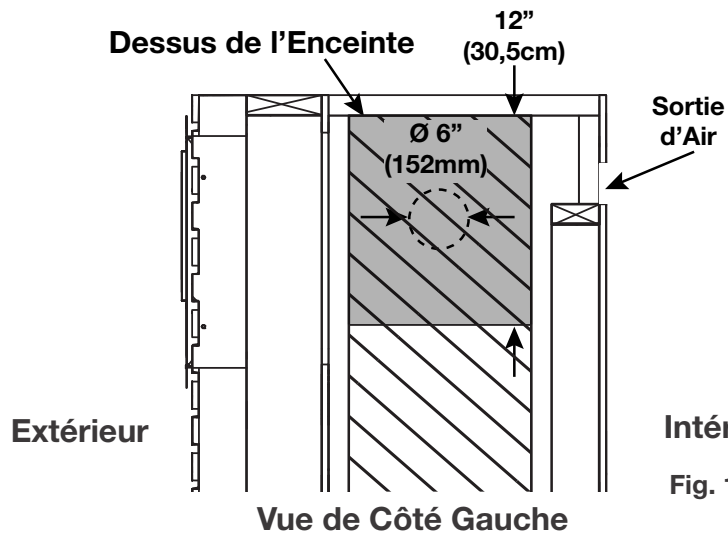
- Déterminez l'emplacement du boîtier du ventilateur, puis installez deux montants espacés de 13 1/4 po (33,6cm). Fixez le boîtier du ventilateur à l'ossature en fixant les supports à l'aide d'attaches appropriées (non fournies) (**Fig. 5**).





## 8.3 installation des conduits

- Déterminez l'emplacement de la plaque du collet de 6 po (152mm) sur l'enceinte de l'appareil, puis découpez un trou de 6 po (152mm) de diamètre (**Fig. 1**).


**note:**

Assurez-vous de découper le trou de 6 po Ø (152mm) dans la section de 12 po (30,5cm) qui se trouve dans le haut de l'enceinte (**Fig. 1**).



Aucun autre type de matériaux ne peut remplir cet espace; seul un système d'évacuation approuvé peut y être installé ou le système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.



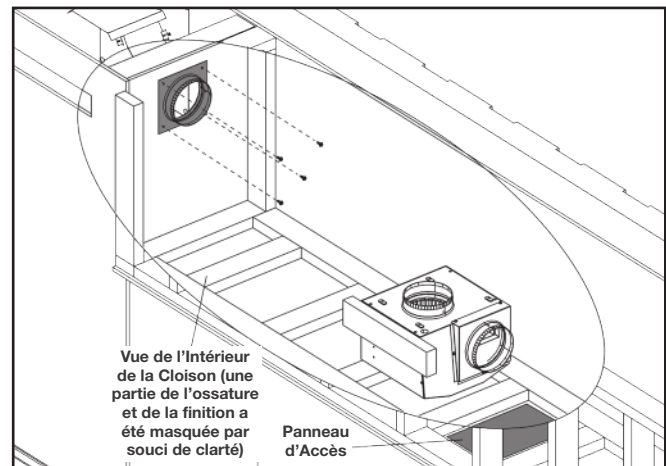
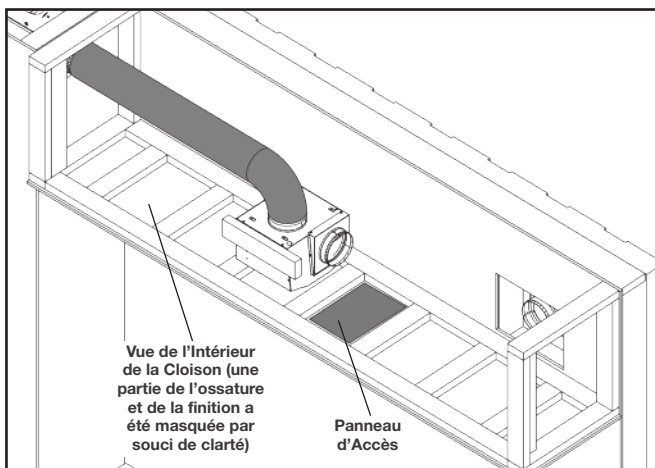
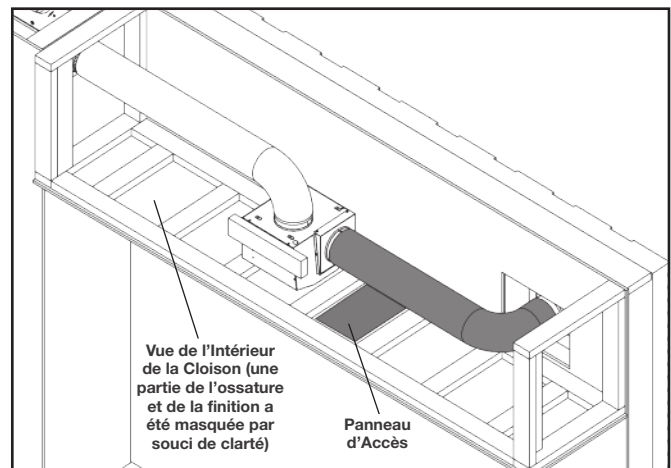
Zone d'installation recommandée pour la plaque de collet du système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.

**Intérieur**
**Fig. 1**

- Fixez la plaque du collet de 6 po (152mm) sur le trou, à l'aide d'attaches appropriées (non fournies) (**Fig. 2**).
- Installez un conduit en acier de 6 po (non fourni) de l'enceinte de l'appareil jusqu'à la prise du boîtier du ventilateur (**Fig. 3**).
- Installez un composant d'évacuation rigide en acier de 6 po (non fourni) de la sortie du boîtier du ventilateur jusqu'à l'ensemble d'évacuation d'air chaud (**Fig. 4**).

**note:**

Assurez-vous de maintenir un dégagement de 1 po (25mm) aux matériaux combustibles.


**Fig. 2**

**Fig. 3**

**Fig. 4**
**note:**

Lorsque vous construisez une cloison, particulièrement celle traversant plusieurs pièces ou espaces, veillez toujours à respecter toutes les exigences et les codes du bâtiment locaux.

# installation en ligne hors de l'enceinte

FR

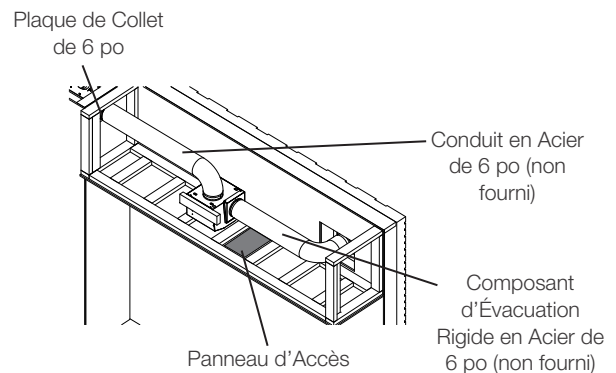
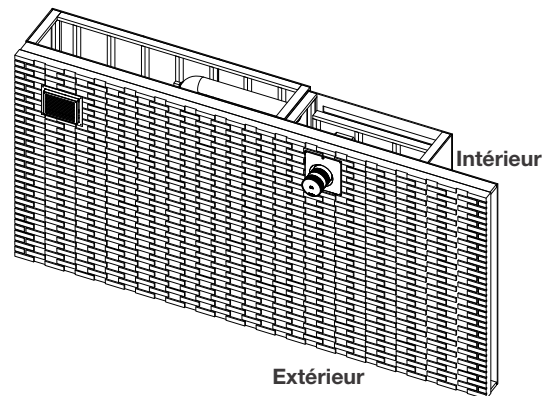
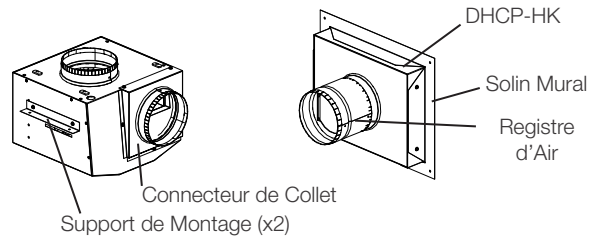
## 8.4 liste de vérification de l'installation

### **! AVERTISSEMENT**

- Assurez-vous que tous les éléments de votre installation soient vérifiés afin d'éviter tout risque d'incendie grave.
- L'installation complétée doit se conformer aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 au Canada, ou à la norme ANSI Z223.1 / NFPA 54 du National Fuel Gas Code aux États-Unis.

**Installateur, veuillez cocher toutes les cases correspondant à votre installation, sinon l'installation N'EST PAS considérée comme terminée.**

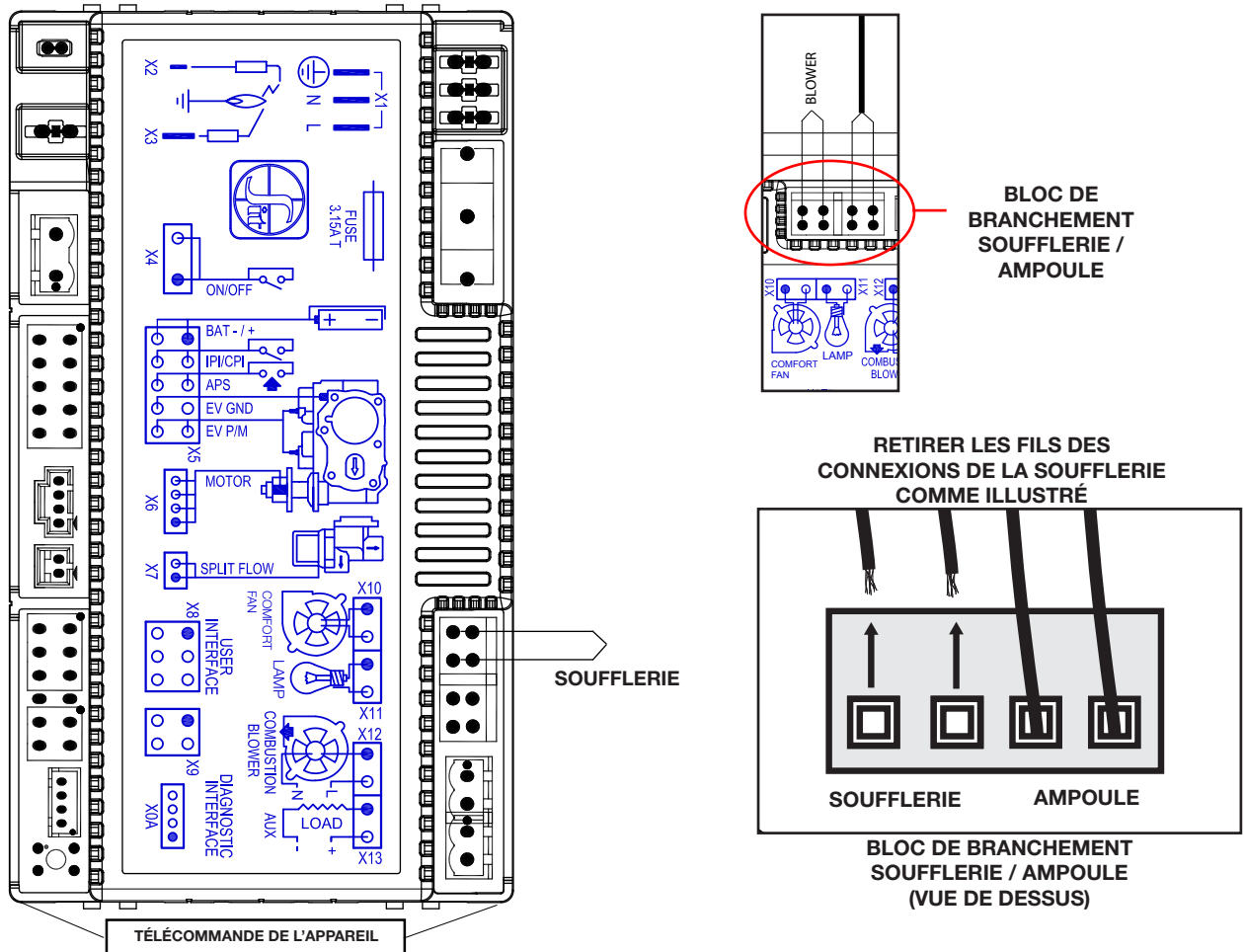
- 1. Registre d'air installé et vérifié.
- 2. Connecteur de collet fixé.
- 3. Supports de montage installés.
- 4. Ouverture brute charpentée dans le mur extérieur.
- 5. Solin mural installé et scellé de manière correcte pour le matériaux de finition.
- 6. Ensemble DHCP-HK fixé.
- 7. Montants installés.
- 8. Trou de 6 po Ø (152mm) découpé dans l'enceinte de l'appareil.
- 9. Plaque de collet fixé.
- 10. Conduit en acier de 6 po (non fourni) installé.
- 11. Composant d'évacuation rigide en acier de 6 po (non fourni) installé.
- 12. Câblage complété (consultez la section « information électrique »).
- 13. Interrupteur « on/off » ajusté à « on » complètement.



## AVERTISSEMENT

- Cet appareil doit être raccordé électriquement et mis à la terre par un technicien qualifié conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du Code Canadien de l'Électricité CSA C22.1 au Canada ou du National Electrical Code ANSI/NFPA 70-1996 aux États-Unis.
- Les fils électriques ne doivent pas être tendus. Ils doivent être protégés en conformément aux codes locaux et des bonnes pratiques d'installation.
- Vous devez utiliser le câble armé pour l'installation de le système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.

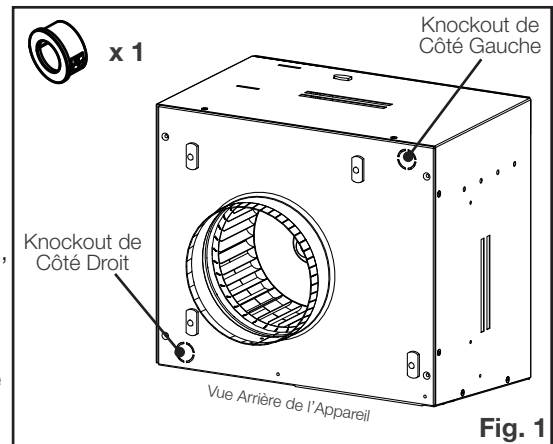
### 9.1 câblage aux panneau de commande SIT & télécommande



1. Débranchez le bloc de branchement soufflerie/ ampoule sur le panneau de commande SIT, situé dans l'appareil (consultez le manuel de votre appareil pour plus de détails).
2. Déterminez l'emplacement désirée du knockout des fils (**Fig. 1**), puis retirez le knockout gauche ou droit en conséquence. Installez la bague (fournie) dans le knockout.
3. Desserrez les vis sur le bloc de branchement pour la soufflerie, puis débranchez les fils.
4. Débranchez le fil de mise à la terre de la soufflerie, situé vissé à la base de l'appareil.
5. Connectez le nouveau câble armé (non fourni) dans le bloc de branchement pour la soufflerie et serrez les vis.
6. Rebranchez le bloc de branchement soufflerie/ampoule dans le panneau de commande.

**note:**

Assurez-vous de fixer le fil de mise à la terre du nouveau câble armé à la vis de mise à la terre.

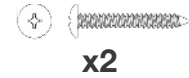


**Fig. 1**

# information électrique

FR

7. S'il y a lieu, retirez les deux vis supérieures et inférieures retenant le couvercle décoratif au boîtier de ventilateur (**Fig. 4**) et mettez-les de côté. Retirez le couvercle décoratif et mettez-le de côté.
8. S'il y a lieu, retirez les quatre vis servant à fixer l'assemblage du panneau d'accès en ligne et mettez-les de côté. Retirez l'assemblage du panneau d'accès en ligne et mettez-le de côté (**Fig. 3**).
9. Installez l'interrupteur « on/off » dans le boîtier de l'interrupteur « on/off » à l'aide de deux vis (fournies).
10. Installez l'écrou moleté et le bouton.
11. Acheminez le câble armé du panneau de commande SIT jusqu'à le boîtier de l'interrupteur « on/off » à l'intérieur du boîtier du ventilateur.
12. Branchez le fil chargé du nouveau câble armé à l'une des extrémité de l'interrupteur « on/off » à l'intérieur du boîtier de l'interrupteur « on/off ».
13. Branchez l'extrémité opposée de l'interrupteur « on/off » au fil noir du ventilateur à l'intérieur du boîtier de l'interrupteur « on/off ».

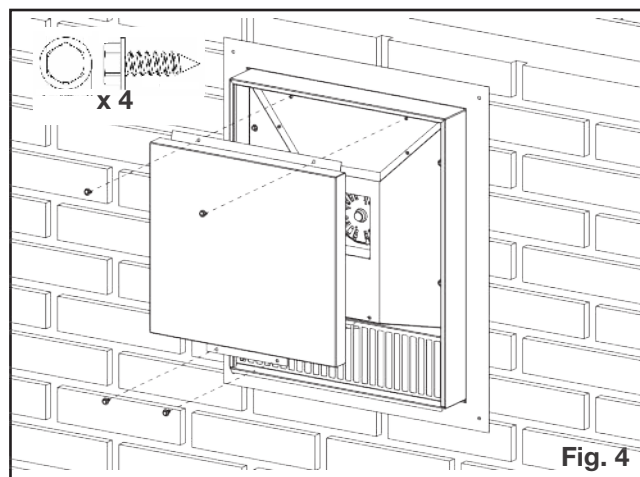
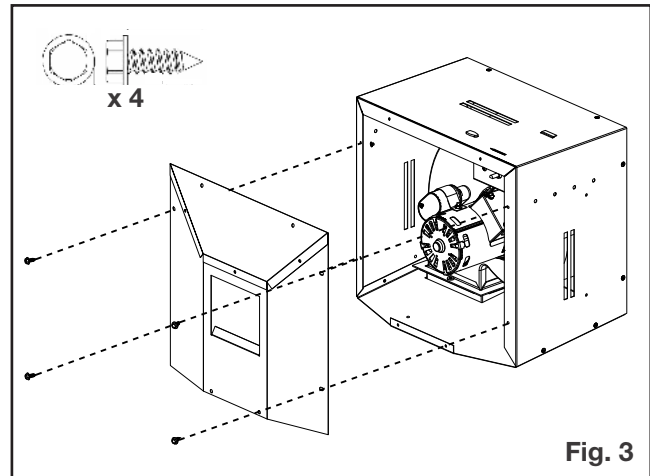
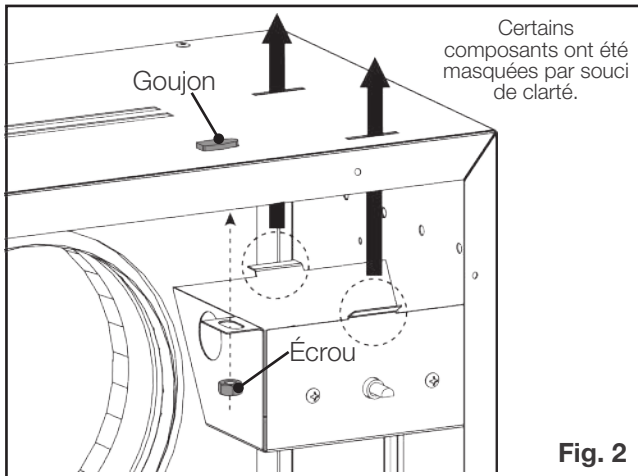


## note:

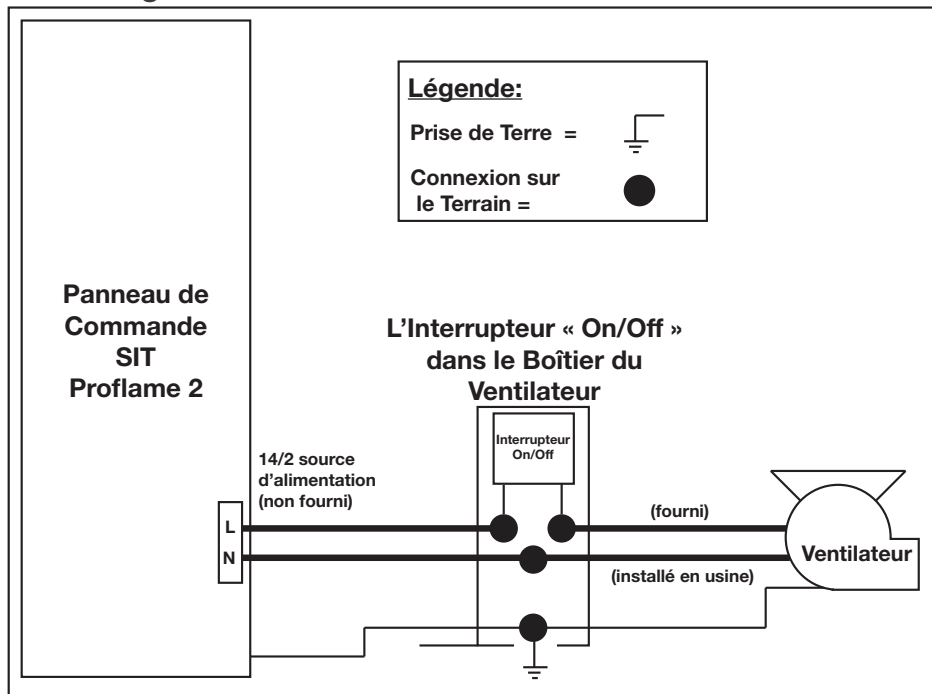
Assurez-vous d'utiliser un câble armé, les connecteurs, et un soulagement de traction appropriés pour l'installation (non fournis).

Le câble armé doit être installé dans un montant quand cela est possible. Le câble armé doit également être installé aussi près que possible de l'extérieur de l'enceinte tout en étant le plus loin que possible de l'appareil.

14. Branchez le fil neutre du nouveau câble armé au fil blanc du ventilateur à l'intérieur du boîtier de l'interrupteur « on/off ».
15. Branchez les fils de mise à la terre du ventilateur et du câble armé à la vis de mise à la terre, à l'intérieur du boîtier de l'interrupteur « on/off ».
16. Installez le boîtier de l'interrupteur « on/off » dans le boîtier du ventilateur en insérant les pattes dans les fentes (**Fig. 2**). Serrez l'écrou sur le goujon.
17. Installez/réinstallez l'assemblage du panneau d'accès en ligne à l'aide de quatre vis (**Fig. 3**).
18. Installez/réinstallez le couvercle décoratif au boîtier de ventilateur à l'aide de quatre vis (**Fig. 4**).



### 9.1.1 schéma de câblage



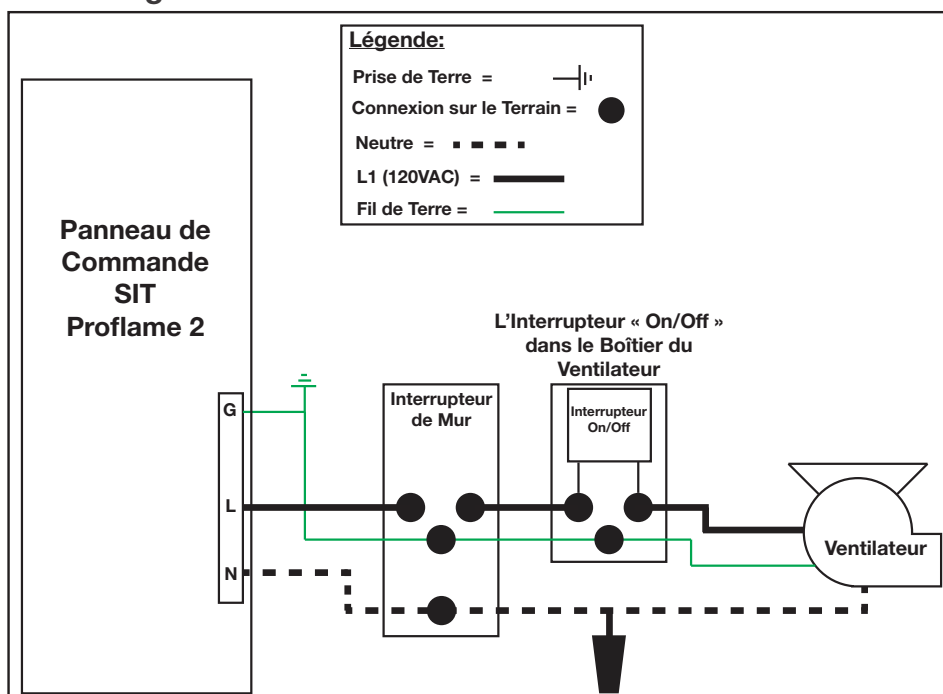
### 9.2 câblage à l'interrupteur de mur & télécommande (en séries)

1. Déterminez l'emplacement de l'interrupteur de mur. Installez une boîte électrique (non fournie) dans l'emplacement.
2. Assurez-vous que les fils chargés et neutres du Proflame 2 sont connectés correctement à la boîte de l'interrupteur de mur.
3. Connectez le fil chargé de l'interrupteur « on/off » à l'interrupteur de mur.
4. Connectez les fils neutres les uns aux autres du ventilateur à la source d'alimentation neutre (N).
5. Connectez tous les terres du panneau de commande SIT Proflame 2 au ventilateur.

**note:**

Consultez les spécifications du ventilateur (voir la section « spécifications du ventilateur ») avant de choisir une taille de fil appropriée.

### 9.2.1 schéma de câblage



# information électrique

FR

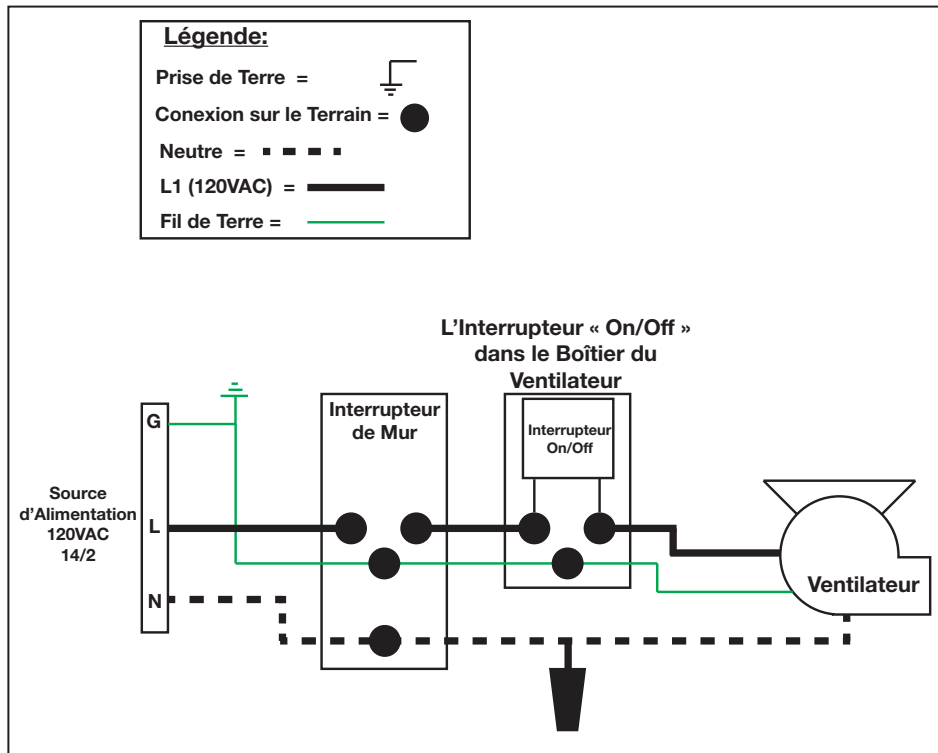
## 9.3 câblage à l'interrupteur de mur seulement

1. Coupez le courant en localisant votre housebreaker, puis coupé l'alimentation à la salle où vous travaillez.
2. Déterminez l'emplacement de l'interrupteur de mur. Installez une boîte électrique (non fournie) dans l'emplacement.
3. Assurez-vous que les fils pour le mur sont connectés correctement à la boîte de l'interrupteur et sont prêts.
4. Connectez le fil chargé de l'interrupteur « on/off » à l'interrupteur de mur.
5. Connectez les fils neutres les uns aux autres du ventilateur à la source d'alimentation neutre (N).
6. Connectez tous les terres de la source d'alimentation au ventilateur.

**note:**

Consultez les spécifications du ventilateur (voir la section « spécifications du ventilateur ») avant de choisir une taille de fil appropriée.

### 9.3.1 schéma de câblage



## 9.4 spécifications du ventilateur

00464504	00469142
No. 70903602 TYPE 90B1	
Schéma de Connexion Wht ——— Line Blk ——— Line Blu ——— Blu ———	
Assemblé en Mexique 115 V      50/50Hz      Class B 0.9A/1.1A      1600 RPM Cust P/N      Sac Scellé Brg Protégé Thermiquement	
	4 MFD/370 VAC
61299553	

## 10.1 l'interrupteur « on/off »

### AVERTISSEMENT

- Le réglage doit être effectué une fois que l'appareil et le système **DHC<sup>MD</sup> Plus** sont complètement installés, incluant tous les composants d'évacuation et les matériaux de finition.

Pour une performance optimale, l'interrupteur « on/off » dans le boîtier du ventilateur doit **TOUJOURS** être réglé au réglage de la vitesse **maximale**.

#### **note:**

Si une vitesse inférieure est sélectionnée (au boîtier du ventilateur ou à la télécommande) pour réduire le débit d'air, le résultat peut être un déséquilibre mineur du moteur qui provoque un bourdonnement mineur. Bien que cela n'affecte pas la longévité du moteur, il peut en résulter un bruit perceptible en fonction de l'emplacement du boîtier du ventilateur du système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.

## 10.2 fonctionnement de télécommande

La télécommande a 5 réglages de vitesse différents. Pour une performance optimale, la télécommande doit **TOUJOURS** être réglé au réglage de la vitesse **maximale**.

#### **note:**

Si une vitesse inférieure est sélectionnée (au boîtier du ventilateur ou à la télécommande) pour réduire le débit d'air, le résultat peut être un déséquilibre mineur du moteur qui provoque un bourdonnement mineur. Bien que cela n'affecte pas la longévité du moteur, il peut en résulter un bruit perceptible en fonction de l'emplacement du boîtier du ventilateur du système **DHC<sup>MD</sup> Plus**.



## 11.0 pièces de rechange

FR

### AVERTISSEMENT

- Omettre de positionner les pièces conformément à ce manuel ou d'utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées pour cet appareil peut causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.

Contactez votre détaillant pour les questions concernant les prix et la disponibilité des pièces de remplacement. Normalement, toutes les pièces peuvent être commandées chez votre détaillant autorisé.

**Pour un remplacement de pièce sous garantie, une photocopie de la facture originale sera requise afin de pouvoir honorer la demande.**

Lorsque vous commandez des pièces, donnez toujours l'information suivante:

- Modèle et numéro de série de l'appareil
- Date d'installation de l'appareil
- Numéro de la pièce
- Description de la pièce
- Fini

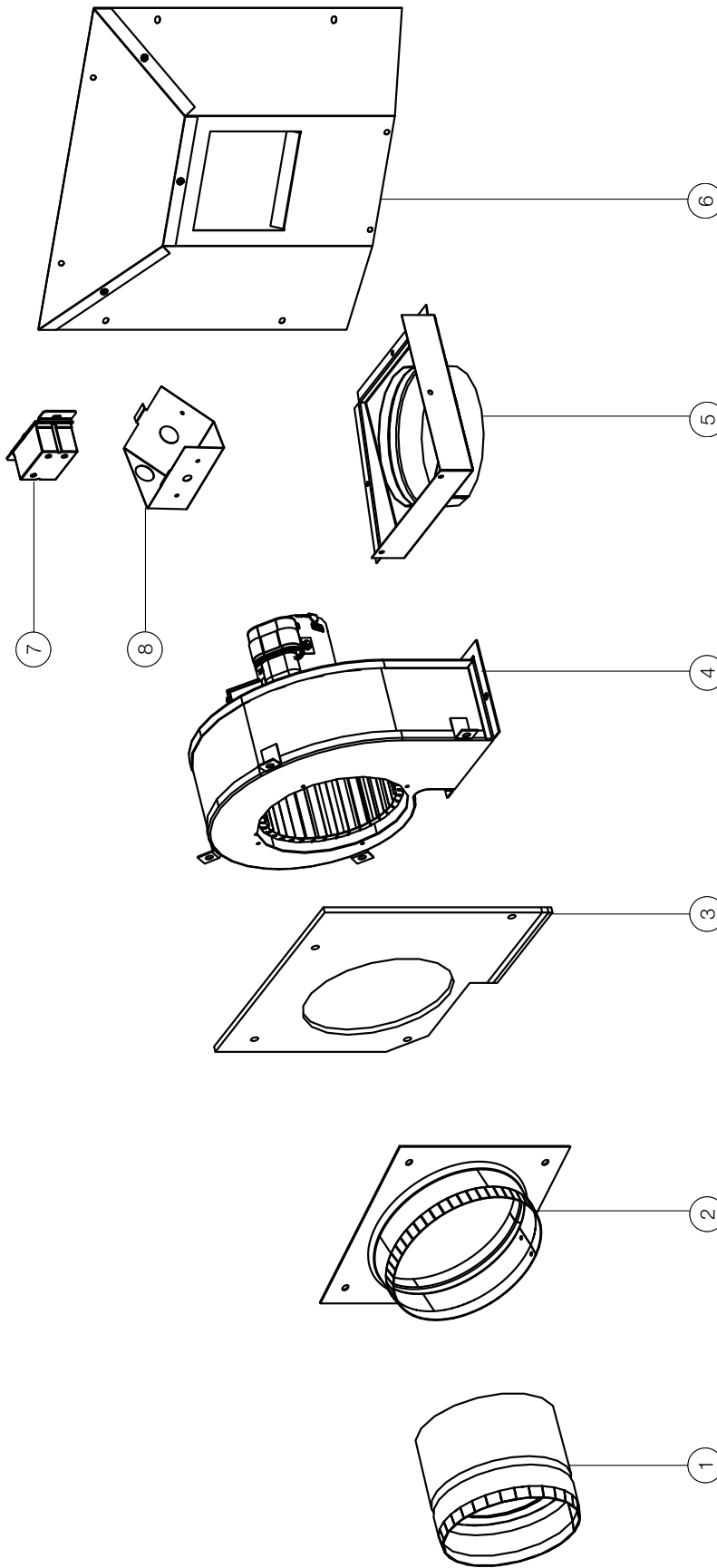
**Pièces, numéro des pièces et s'il soit disponible peut changer sans préavis.**

**Parties identifiées comme garnie seront livrés dans 2 à 5 jours pour la plupart des destinations de livraison.**

**Pièces non identifiées que stockés seront livrés dans un délai de 2 à 4 semaines pour la plupart des cas.**

**Pièces identifiées comme « SO » sont commande spéciale et peuvent prendre jusqu'à 90 jours pour la livraison.**

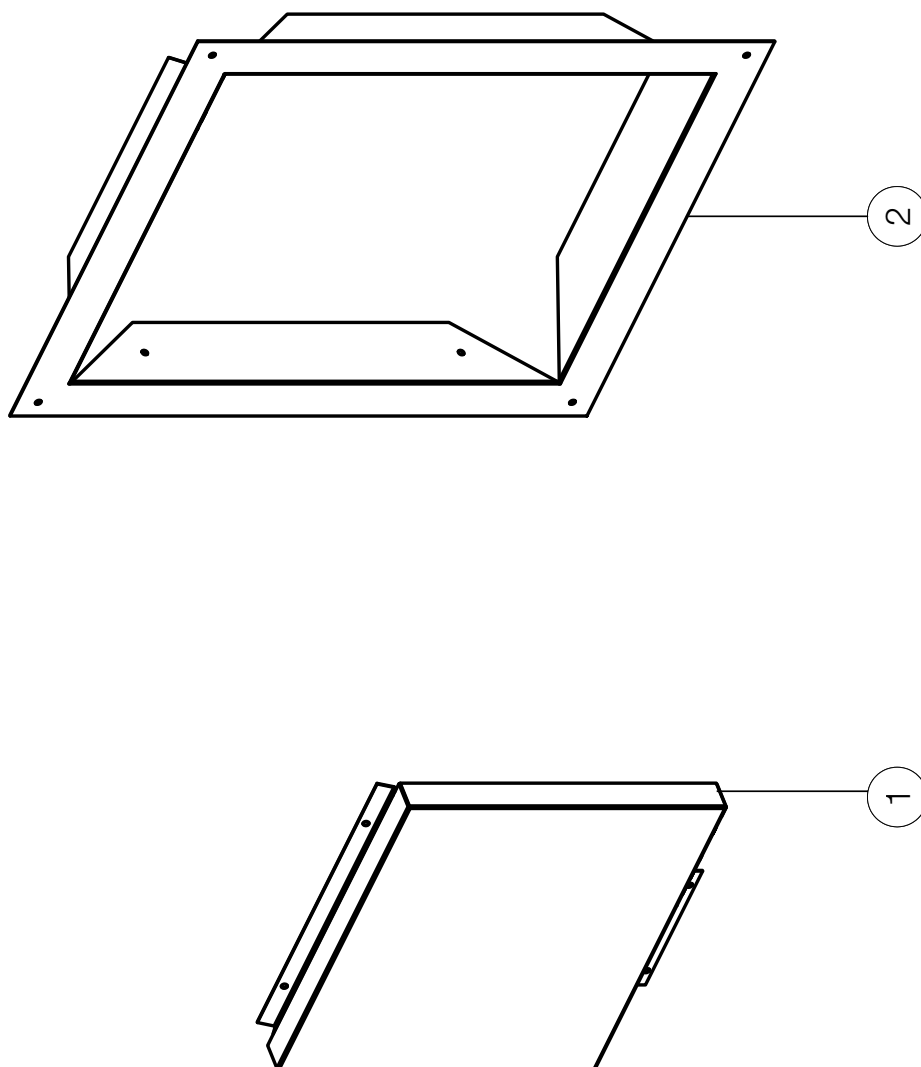
11.1 vue d'ensemble de DHCP-BK



Ces articles peuvent différer de celles illustrées

Réf.	No. de Pièce	Description	En Stock	Réf.	No. de Pièce	Description	En Stock
1	W010-4481-SER	Registre d'air		5	W010-4482-SER	Connecteur de collet	
2	W010-4483-SER	Plaque de collet		6	W010-4544	L'assemblage du panneau d'accès en ligne	
3	W290-0876-SER	Joint d'étanchéité		7	W660-0113	Interrupteur « on/off »	Oui
4	W062-0078-SER	Ventilateur du système DHC™ Plus		8	W350-0908-SER	Boîtier en ligne	

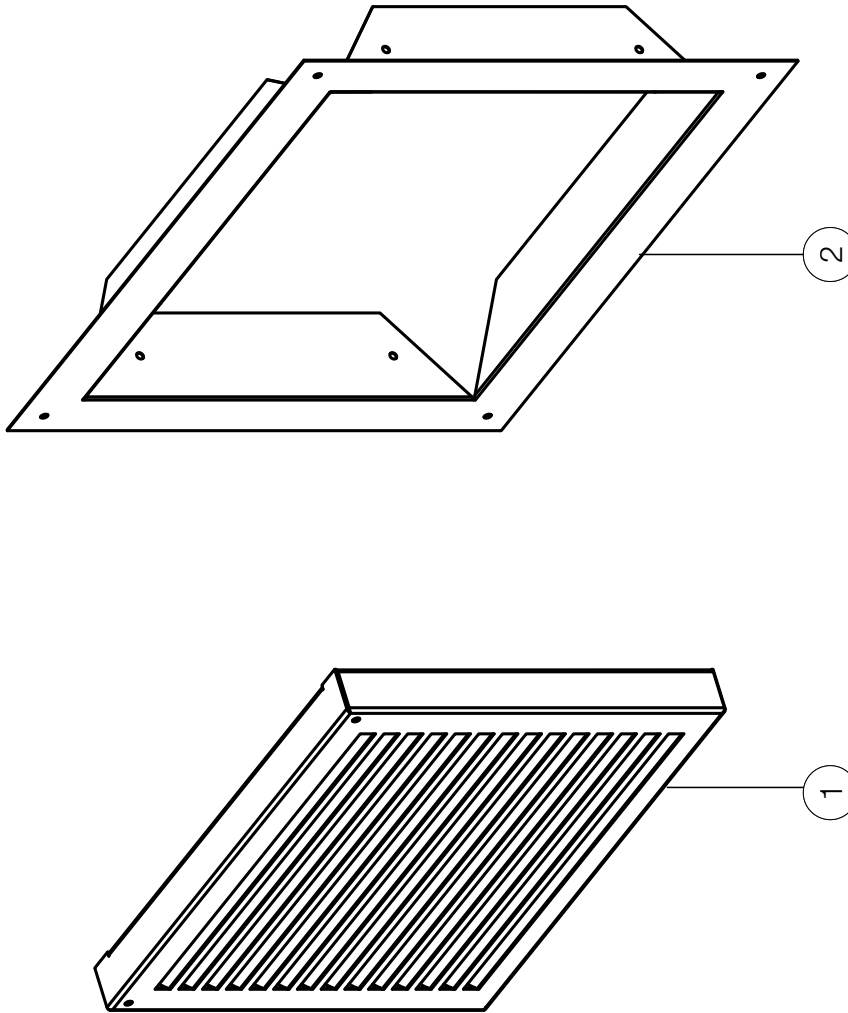
## 11.2 vue d'ensemble de DHCP-EK



Ces articles peuvent différer de celles illustrées.

Réf.	No. de Pièce	Description	En Stock
1	W200-0764-SER	Couvercle décoratif	
2	W263-0214-SER	Solin mural	

## 11.3 vue d'ensemble de DHCP-HK



Ces articles peuvent différer de celles illustrées.

Réf.	No. de Pièce	Description	En Stock
1	W305-0007-SER	Grille à persiennes	
2	W263-0213-SER	Solin mural	

# NAPOLÉON CÉLÈBRE PLUS DE 40 ANS D'EXISTENCE CONSACRÉS À LA CONCEPTION DE PRODUITS DE CONFORT



7200, Route Transcanadienne, Montréal, Québec H4T 1A3  
24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8  
214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8  
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030

Téléphone: 1-866-820-8686  
napoleon.com